

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 367

PRETORIA, 19 JANUARY 1996
JANUARIE 1996

No. 16927

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE, SCIENCE AND TECHNOLOGY DEPARTEMENT VAN KUNS, KULTUUR, WETENSKAP EN TEGNOLOGIE

No. 46

19 January 1996

BUREAU OF HERALDRY

REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS

The Bureau of Heraldry hereby gives notice in terms of section 10 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), that the undermentioned have been registered:

H4/3/1/1448: The arms of the **Hoërskool Florida**, as published under Government Notice 2134 of 9 December 1994.

H4/3/1/3181: The arms of the **All Saints College (Bisho)**, as published under Government Notice 1501 of 6 October 1995.

H4/3/1/3526: The arms of the **National Professional Teachers' Organisation of South Africa**, as published under Government Notice 1014 of 14 July 1995.

H4/3/1/3642: The arms of the **University of Namibia**, as published under Government Notice 719 of 19 May 1995.

H4/3/1/3694: The arms of the **Upington College for Vocational Education**, as published under Government Notice 1013 of 14 July 1995.

H4/3/1/3695: The arms of the **South African Police Rugby Club, Kimberley**, as published under Government Notice 540 of 13 April 1995.

H4/3/1/3696: The arms of the **Hoërskool Alexanderbaai**, as published under Government Notice 1501 of 6 October 1995.

H4/3/1/3715: The arms of the **Pro Arte Alphenpark High School**, as published under Government Notice 1013 of 14 July 1995.

H4/3/1/3716: The arms of the **Gelofte Skool**, as published under Government Notice 1501 of 6 October 1995.

H4/3/1/3717: The arms of the **Rand Park High School**, as published under Government Notice 1501 of 6 October 1995.

H4/3/1/3724: The arms of the **La Montagne Primary School**, as published under Government Notice 1501 of 6 October 1995.

H4/3/2/44: The arms of the **Municipality of Lydenburg**, as published under Government Notice 1013 of 14 July 1995.

H4/3/1/191: The arms of **Richard Comyns of Ludston**, as published under Government Notice 1014 of 14 July 1995.

H4/3/4/265: The arms of **Nigel Maurice Rhett Gardener**, as published under Government Notice 1768 of 14 October 1994.

H4/3/4/523: The arms of **Vernon Redvers Northey**, as published under Government Notice 1013 of 14 July 1995.

H4/3/4/529: The arms of **Johannes Vermeulen**, as published under Government Notice 1501 of 6 October 1995.

BURO VIR HERALDIEK

REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS

Die Buro vir Heraldiek gee hierby ingevolge artikel 10 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), kennis dat die ondergemelde geregistreer is:

H4/3/1/1448: Die wapen van die **Hoërskool Florida**, soos by Goewermentskennissgewing 2134 van 9 Desember 1994 gepubliseer.

H4/3/1/3181: Die wapen van die **All Saints College (Bisho)**, soos by Goewermentskennissgewing 1501 van 6 Oktober 1995 gepubliseer.

H4/3/1/3526: Die wapen van die **Nasionale Professionele Onderwysersorganisasie van Suid-Afrika**, soos by Goewermentskennissgewing 1014 van 14 Julie 1995 gepubliseer.

H4/3/1/3642: Die wapen van die **University of Namibia**, soos by Goewermentskennissgewing 719 van 19 Mei 1995 gepubliseer.

H4/3/1/3694: Die wapen van die **Upington Kollege vir Beroepsonderwys**, soos by Goewermentskennissgewing 1013 van 14 Julie 1995 gepubliseer.

H4/3/1/3695: Die wapen van die **Suid-Afrikaanse Polisie Rugbyklub, Kimberley**, soos by Goewermentskennissgewing 540 van 13 April 1995 gepubliseer.

H4/3/1/3696: Die wapen van die **Hoërskool Alexanderbaai**, soos by Goewermentskennissgewing 1501 van 6 Oktober 1995 gepubliseer.

H4/3/1/3715: Die wapen van die **Hoërskool Pro Arte Alphenpark**, soos by Goewermentskennissgewing 1013 van 14 Julie 1995 gepubliseer.

H4/3/1/3716: Die wapen van die **Gelofte Skool**, soos by Goewermentskennissgewing 1501 van 6 Oktober 1995 gepubliseer.

H4/3/1/3717: Die wapen van die **Rand Park High School**, soos by Goewermentskennissgewing 1501 van 6 Oktober 1995 gepubliseer.

H4/3/1/3724: Die wapen van die **La Montagne Primary School**, soos by Goewermentskennissgewing 1501 van 6 Oktober 1995 gepubliseer.

H4/3/2/44: Die wapen van die **Munisipaliteit van Lydenburg**, soos by Goewermentskennissgewing 1013 van 14 Julie 1995 gepubliseer.

H4/3/4/191: Die wapen van **Richard Comyns van Ludston**, soos by Goewermentskennissgewing 1014 van 14 Julie 1995 gepubliseer.

H4/3/4/265: Die wapen van **Nigel Maurice Rhett Gardener**, soos by Goewermentskennissgewing 1768 van 14 Oktober 1994 gepubliseer.

H4/3/4/523: Die wapen van **Vernon Redvers Northey**, soos by Goewermentskennissgewing 1013 van 14 Julie 1995 gepubliseer.

H4/3/4/529: Die wapen van **Johannes Vermeulen**, soos by Goewermentskennissgewing 1501 van 6 Oktober 1995 gepubliseer.

BUREAU OF HERALDRY

REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS

The Bureau of Heraldry hereby give notice in terms of section 5 (a) of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), as amended, that the badges and arms as described below have been registered with the Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001:

1. South African Police Service (H4/3/3/10)

Badges of rank—

Star-shaped: A faceted five-pointed star, Or, charged in the centre with a bezant bearing a tree-aloe Vert with three flowers Gules.

Hexagonal: A faceted hexagon Or, charged in the centre with a bezant bearing a tree-aloe Vert with three flowers Gules.

2. Province of Gauteng (H4/3/3/93)

Arms: Azure, a pick erect Or, accompanied on either side by four shield thongs in pale Argent; the shield ensigned of a coronet comprising a wreathed heading alternately Argent and Or, heightened of four chemical symbols for iron Argent, alternating with as many honey-bees volant Or.

Supporters: Two lions proper.

Special compartment and motto: Upon three gold staves fesswise, conjoined 2 and 1, supported by two ornamental brackets Or, the motto UNITY IN DIVERSITY.

No. 47

19 Januarie 1996

BURO VIR HERALDIEK**REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS**

Die Buro vir Heraldiek gee hierby ingevolge artikel 5 (a) van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), soos gewysig, kennis dat die kentekens en wapen soos hieronder omskryf by die Buro vir Heraldiek, Privaat Sak X236, Pretoria, 0001, geregistreer is:

1. Suid-Afrikaanse Polisie (H4/3/3/10)

Rangtekens—

Stervormig: 'n Goue gefasetteerde vyfpuntige ster, in die middel belaa met 'n besant, daarop 'n groen boomaalwyn met drie rooi blomme.

Hesagonvormig: 'n Goue gefasetteerde heksagon, in die middel belaa met 'n besant, daarop 'n groen boomaalwyn met drie rooi blomme.

2. Provinsie Gauteng (H4/3/3/93)

Wapen: In blou, 'n goue regopgeplaaste pik, aan weerskante vergesel van vier paalsgewys geplaaste silwer skildrieme; die skild getop met 'n kroon bestaande uit 'n wrongvormige kopring afwisselend silwer en goud, verhoog met vier silwer chemiese simbole vir yster wat met dieselfde getal goue vlieënde heuningbye afwissel.

Skildhouders: Twee leëus van natuurlike kleur.

Spesiale kompartement en wapenspreuk: Op drie dwarsgeplaaste goudstawe, aanstotend 2 en 1, met twee goue sierondersteunings, die wapenspreuk UNITY IN DIVERSITY.

No. 48

19 January 1996

BUREAU OF HERALDRY**APPLICATION FOR REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS, A NAME AND SPECIAL NAMES, AND OBJECTIONS THERETO****SECTION 7A AND B OF THE HERALDRY ACT, 1962 (ACT 18 OF 1962)**

The undermentioned bodies and persons have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), for the registration of their heraldic representations, name and special names. Anyone wishing to object to the registration of these heraldic representations, name or special names on the grounds that such registration will encroach upon rights to which he is legally entitled should do so within one month of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria, 0001.

1. Worcester College (H4/3/1/3698)

Arms: Per fess nowy to base, Argent and Azure, in chief a bunch of grapes Gules, slipped Azure, and in base a demicogwheel trefly to base Argent; a chief dancetty Azure.

Motto: CORDE ET ANIMO

2. The Friendly Force CC (H4/3/1/3699)

Arms: Sable, a unicorn clymant Argent, supporting with the forelegs a bezant.

Motto: PERSEVERANCE

3. Cala Community School (H4/3/1/3709)

Arms: Per chevron, Or and Azure, in dexter chief an aloe Vert with three racemes Gules, in sinister chief a Cape Vulture sejant proper and in base a castle Argent.

Motto: TOGETHER WE GROW

4. Northern Academy (H4/3/1/3721)

Arms: Murrey, a compass rose, the pointer flory, Or, charged in the centre with a pomme bearing a lowe of flame, Or.

Motto: WORK TO ACHIEVE

5. **Pretoria Health Training Centre (H4/3/1/3726)**
Arms: Gules, a chevron inverted and in chief a double-handled lamp Argent, enflamed Or.
Motto: LABOR VINCIT OMNIA
6. **Mzam' Omhle Special School (H4/3/1/3727)**
Arms: Azure, on a chevron Argent, the lower edge grady, five looped Tau crosses, Gules.
Motto: SIYAZAMA
7. **Shingalana Gastehuis (H4/3/1/3728)**
Badge: A sun Gules, voided Argent, therewithin a lion cub couchant contourné gardant proper, beneath a thorn tree Vert with trunk to sinister Brunatré.
8. **The Glen High School (H4/3/1/3738)**
Arms: Vert, a thistle slipped and leaved within a strap and buckle, Or.
Crest: A thistle, the head Azure and flower Gules, slipped and leaved Vert.
Wreath and mantling: Vert and Or.
Motto: URRAM
9. **Charles Robson Sprighton (H4/3/4/491)**
Arms: Gules, a fess enhanced enarched in the form of a segment of a cogwheel Or, and in base a lion rampant, also Or, armed and langued Azure, clasping with the forepaws a lightning flash erect, Argent.
Crest: A lion's gamb erased Gules, armed Azure, holding a lightning flash in bend sinister Argent.
Wreath and mantling: Gules and Or
Motto: ESPREITONA
10. **Craig Stuart Brown (H4/3/4/532)**
Arms: Argent, on a bend Azure cotticed Orange, three leopards passant proper, and in sinister chief a buffalo head caboshed Sable.
Crest: On a mount issuant Vert, a candelabra aloof with six racemes proper.
Wreath and mantling: Azure and Argent
Motto: SERVICE WITH LOYALTY
11. **National Sea Rescue Institute of South Africa (H4/3/1/2243)**
Name: National Sea Rescue Institute of South Africa
Special names: Water Wise
Survival Swimming
Challenge 100

No. 48

19 Januarie 1996

BURO VIR HERALDIEK

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS, 'N NAAM EN SPESIALE NAME, EN BESWARE DAARTEEN

ARTIKEL 7A EN B VAN DIE HERALDIEKWET, 1962 (WET 18 VAN 1962)

Ondergenoemde instansies en persone het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie van hulle heraldiese voorstellings, naam en spesiale name. Enigeen wat teen die registrasie van hierdie heraldiese voorstellings, naam of spesiale name beswaar wil aanteken op grond daarvan dat sodanige registrasie inbreuk sal maak op regte wat hom wettiglik toekom, moet dit binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaat Sak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is.

1. Worcester Kollege (H4/3/1/3698)

Wapen: Deursnede en na die skildvoet geknobbeld, silwer en blou, in die skildhoof 'n tros rooi druiwe, blou gestingel, en in die skildvoet 'n silwer halwe klawerrat na die skildvoet; 'n blou hoekige skildhoof.

Wapenspreuk: CORDE ET ANIMO

2. The Friendly Force CC (H4/3/1/3699)

Wapen: In swart, 'n silwer klimmende eenhoring wat met die voorpote 'n besant ondersteun.

Wapenspreuk: PERSEVERANCE

3. Cala Community School (H4/3/1/3709)

Wapen: Kepersgewys deursnede van goud en blou, in die skildhoof regs, 'n groen aalwyn met drie rooi blomtrosse, in die skildhoof links 'n sittende Kaapse aasvoël van natuurlike kleur en in die skildvoet 'n silwer kasteel.

Wapenspreuk: TOGETHER WE GROW

4. Northern Academy (H4/3/1/3721)

Wapen: In maroen, 'n kompasroos met lelievormige wyser, albei goud, in die middel belaa met 'n groen skyf, daarop 'n goue vlam.

Wapenspreuk: WORK TO ACHIEVE

5. Pretoria Health Training Centre (H4/3/1/3726)

Wapen: In rooi, 'n silwer omgewende keper, in die skildhoof vergesel van 'n lamp met twee handvatsels, ook silwer, goud gevlam.

Wapenspreuk: LABOR VINCIT OMNIA

6. Mzam' Omhle Special School (H4/3/1/3727)

Wapen: In blou, 'n silwer keper die onderkant daarvan trapvormig, belaaï met vyf rooi hengselkruise.

Wapenspreuk: SIYAZAMA

7. Shingalana Gastehuis (H4/3/1/3728)

Kenteken: 'n Rooi son, silwer geledig, daarbinne 'n omgewende aansiene liggende leeuwepie van natuurlike kleur onder 'n groen doringboom met bruin stam na links.

8. The Glen High School (H4/3/1/3738)

Wapen: In groen, 'n gestingelde en geblaarde dissel binne-in 'n gordel en gespe, alles goud.

Helmteken: 'n Dissel, die kop blou en blom rooi, gestingel en geblaar van groen.

Wong en dekklede: Groen en goud

Wapenspreuk: URRAM

9. Charles Robson Sprighton (H4/3/4/491)

Wapen: In rooi 'n goue verhoogde gewelfde faas in die vorm van 'n segment van 'n tandrat, in die skildvoet vergesel van 'n klimmende leeu, ook goud, blou getong en genaël, wat 'n regop geplaaste silwer bliksemskig met die voorpote vashou.

Helmteken: 'n Rooi afgerukte leeuvoet, blou genaël, wat 'n skuinslinks geplaaste silwer bliksemskig vashou.

Wong en dekklede: Rooi en goud

Wapenspreuk: ESPREITONA

10. Craig Stuart Brown (H4/3/4/532)

Wapen: In silwer, 'n blou skuinsbalk oranje gerib, belaaï met drie gaande luiperds van natuurlike kleur, in die skildhoof links vergesel van 'n swart aansiene buffelkop.

Helmteken: Op 'n groen rysende grond, 'n kandelaaraalwyn met ses blomtrosse, van natuurlike kleur.

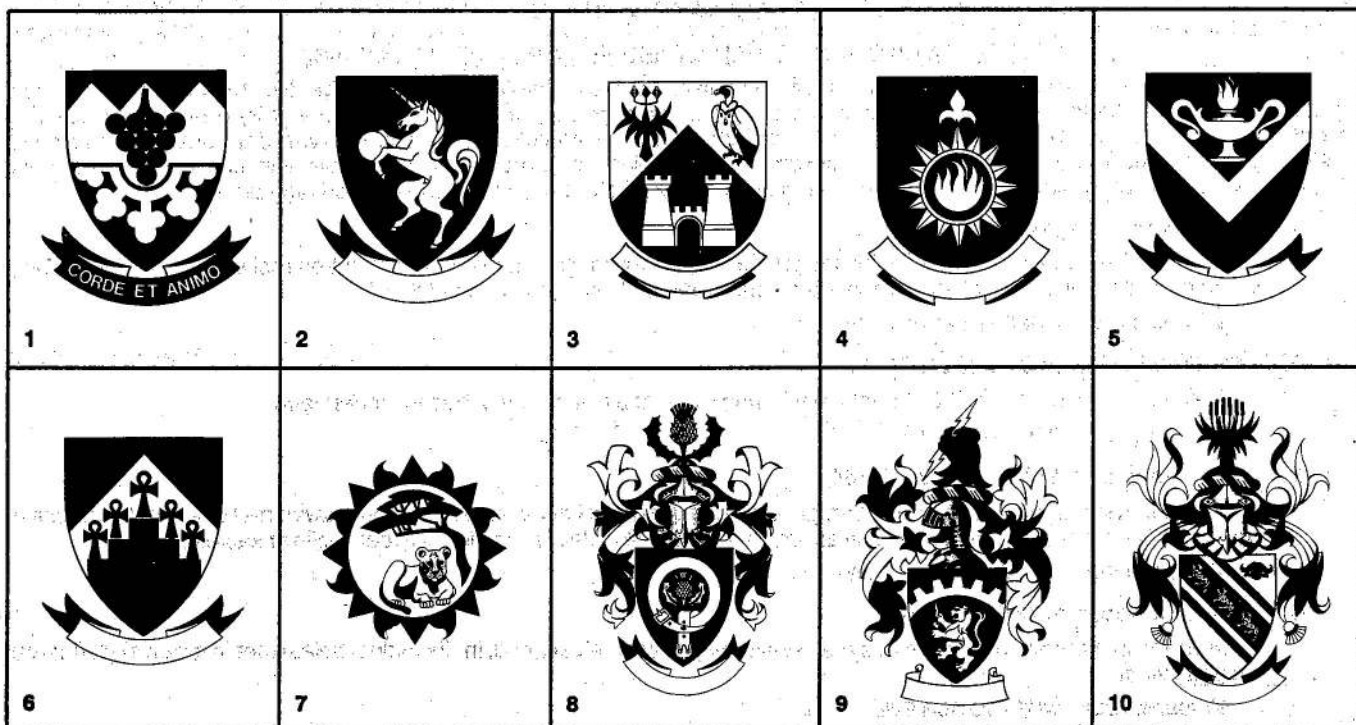
Wong en dekklede: Blou en silwer

Wapenspreuk: SERVICE WITH LOYALTY

11. Nasionale Seereddingsinstituut van Suid-Afrika (H4/3/1/2243)

Naam: Nasionale Seereddinginstituut van Suid-Afrika.

Spesiale name: Water Wise
Survival Swimming
Challenge 100



**DEPARTMENT OF CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT
DEPARTEMENT VAN STAATKUNDIGE ONTWIKKELING****No. 38****19 January 1996****DETERMINATION OF ELECTION DATE**

Under the powers vested in me by section 9 (1) of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), I, Roelof Petrus Meyer, after consultation with the Administrator concerned hereby determine **29 May 1996** as the date for the election of the members of the Transitional Metropolitan Council, Transitional Metropolitan Substructures and Transitional Rural Councils in the Province Western Cape falling outside the areas within which elections were held on 1 November 1995.

R. P. MEYER**Minister of Provincial Affairs and Constitutional Development**

No. 38**19 Januarie 1996****BEPALING VAN VERKIESINGSDATUM**

Kragtens die bevoegdheid verleen by artikel 9 (1) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), bepaal ek, Roelof Petrus Meyer, na oorlegpleging met die betrokke Administrateur, **29 Mei 1996** as die datum vir die verkiesing van die lede van die Metropolitaanse Oorgangsraad, Metropolitaanse Oorgangsubstrukture en Landelike Oorgangsrade in die Provinsie Wes-Kaap wat buite die gebied val waarin verkiesings op 1 November 1995 plaasgevind het.

R. P. MEYER**Minister van Provinsiale Sake en Staatskundige Ontwikkeling**

No. 39**19 January 1996****DETERMINATION OF ELECTION DATE**

Under the powers vested in me by section 9 (1) of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), I, Roelof Petrus Meyer, after consultation with the Administrator concerned hereby determine **29 May 1996** as the date for the election of the members of the Transitional Local Councils the Transitional Metropolitan Council, Metropolitan Substructures and Regional Councils falling within the area of the Province KwaZulu/Natal. This notice replaces Government Notice No. 1741 dated 1 November 1995.

R. P. MEYER**Minister of Provincial Affairs and Constitutional Development**

No. 39**19 Januarie 1996****BEPALING VAN VERKIESINGSDATUM**

Kragtens die bevoegdheid verleen by artikel 9 (1) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), bepaal ek, Roelof Petrus Meyer, na oorlegpleging met die betrokke Administrateur, **29 Mei 1996** as die datum vir die verkiesing van die lede van die alle Plaaslike Oorgangsrade, die Metropolitaanse Oorgangsraad, Metropolitaanse Oorgangsubstrukture en Streekgrade wat binne die gebied van die provinsie KwaZulu/Natal val. Hierdie kennis vervang Goewermmentskennisgewing No. 1741 van 1 November 1995.

R. P. MEYER**Minister van Provinsiale Sake en Staatskundige Ontwikkeling**

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSKE EN TOERISME

No. 30

19 January 1996

DECLARATION OF LAND IN TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT No. 57 OF 1976), TO BE PART OF THE TSITSIKAMA FOREST AND COASTAL NATIONAL PARK

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Environmental Affairs and Tourism, do hereby in terms of section 2B (1) (b) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976), and subject to the agreement entered into between the National Parks Board and Buitenverwachting (Pty) Ltd, declare the land defined in the Schedule to be part of the Tsitsikama Forest and Coastal National Park.

D. J. DE VILLIERS**Minister of Environmental Affairs and Tourism**

SCHEDULE

1. Portion 1 of Farm 299 in extent 185,8228 hectares, in the Knysna District, as described in Diagram 5240/40.
2. Portion 3 of the farm Matjes River 295 in extent 55,1618 hectares, in the Division of Knysna, as described in Diagram 3830/48.

No. 30

19 Januarie 1996

VERKLARING VAN GROND KRAGTENS DIE WET OP NASIONALE PARKE, 1976 (WET No. 57 VAN 1976), TOT DEEL VAN DIE TSITSIKAMABOS EN -SEEKUS NASIONALE PARK

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Omgewingsake en Toerisme, verklaar hierby kragtens artikel 2B (1) (b) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976), en onderworpe aan die ooreenkoms tussen die Nasionale Parkeraad en Buitenverwachting (Edms.) Bpk., die grond in die Bylae omskryf, tot deel van die Tsitsikamabos en -Seekus Nasionale Park.

D. J. DE VILLIERS**Minister van Omgewingsake en Toerisme**

BYLAE

1. Gedeelte 1 van Plaas 299, groot 185,8228 hektaar geleë in die distrik Knysna, soos voorgestel op en beskryf in Kaart 5240/40.
2. Gedeelte 3 van die plaas Matjes Rivier 295, groot 55,1617 hektaar, geleë in die afdeling Knysna, soos voorgestel op en beskryf in Kaart 3830/48.

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKKE

No. 21

19 January 1996

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Jacob Aries—380803 5061 08 7—and his wife Martha Aries—440103 0044 08 1—152 Buitekant Street, Lambertsbaai—*Arries*.
2. Henry Mabella—580214 5018 08 5—and minor child Claudette Hannelie Mabella—841204 0170 08 5—247 Leon Ferreira Street, Reiger Park—*Williams*.
3. Verna Joy Mackay—640217 0144 08 5—51 Caledon Street, Bellville-South—*Carolissen-Mackay*.
4. Devi Pillay—640927 0151 08 4—Flat 7, Progress Centre 126, 040 Main Road, Isipingo Rail—*Maistry*.
5. Sean Feldman—660413 5115 08 0—75 Mallinson Road, Sydenham—*Maharaj*.
6. Hester Mclachlan—710406 0075 08 5—P.O. Box 955, Hartbeespoort—*Mclachlan-Evans*.
7. Ricardo Francisco Peterson—740912 5194 08 0—4 Musca Road, Ocean View, Fishhoek—*Stringer*.
8. Mohamed Kasiem Dawood—470928 5126 08 4—and his wife Narieman Dawood—541207 0751 08 8—and minor children Ashiek Hoosain Dawood—740702 5230 08 7—Khalid Dawood 901219 5478 08 2—Salleem Dawood—780228 200045282 08 5—Imran Dawood—801029 5190 08 7—Razia Dawood—850715 0226 08 8—National Road, The Crags, District Plett—*Kasker*.

9. Poolmathie Bhagavathee—480902 0431 08 6—and minor child Sunitha Bhagavathee—760604 0203 08 2—4 Kalappa Road, Northdale, Pietermaritzburg—**Khan**.
10. Raskin Harris—540228 5194 08 3 Pelican Restaurant, Shop 45, Woodmillane, Knysna—**Klaas**.
11. Amod Rajak—551205 5066 08 7—and minor child Mohammed Irshaad Rajak—940505 5091 08 8—35 Candover Road, Sydenham, Durban—**Nazeer**.
12. Joel Ronald Munian—610726 5190 08 9—P.O. Box 18400, Actonville—**Joseph**.
13. Gregory Venter—650603 5019 08 2—20 Pine Court, Pine Road, Greenpoint, Cape Town—**King**.
14. Jacqueline Nita Meyer—690807 0003 08 0—101 Hunter Park, Park Drive, Port Elizabeth—**Goddard**.
15. Ravichandra Vadivelu—700904 5116 08 8—73 Earlcroft Close, Longcroft, Phoenix—**Natasan**.
16. Daniel Christiaan Groenewaldt—480314 5125 08 7—P.O. Box 3710, Durban—**Israel**.
17. Sybrand Dewaal Rossouw—480408 5045 08 7—and his wife Vanessa Rose Rossouw—590222 0035 08 5—and minor children Matthieu De Waal Rossouw—890317 5057 08 9—Sébastien Daniël Rossouw—900910 5146 08 0—54 Fountain Road, Bergvliet—**Rousseau**.
18. Rosemary Theresa Rangadu—631104 0213 08 9—P.O. Box 191, Park Rynie—**Ponnan**.
19. Marie Gerard Jean Paul Denis De Chalaïn—640718 5230 08 4—and his wife Shelley Liesl De Chalaïn—671008 0028 08 5—P.O. Box 2231, Durban—**Blandin De Chalaïn**.
20. Jacobus Matroos—650129 5204 08 6—29 Martindale Street, Kleinvlei, Eersterivier—**Titus**.
21. Seenivasan Ponnusami—651007 5594 08 7—and his wife Vinothee Ponnusami—730719 0242 08 3—P.O. Box 29, Richards Bay—**Govender**.
22. Hester Susanna Cornelia Kruger—660609 0030 08 9—P.O. Box 356, Vereeniging—**Pieterse-Kruger**.
23. Alix Jean van Niekerk—670410 0189 08 4—6 Hill Street, Upper Central, Knysna—**Carmichéle**.
24. Aroonagasaree Chetty—690806 0155 08 0—209 Longbury Drive, Rydalvale, Phoenix—**Maistry**.
25. André du Preez—691226 5186 08 0—and his wife Marinda du Preez—700710 0007 08 5—193 Bessiebos Avenue, Wonderboom—**Bentley**.
26. Jacqueline Ferreira—710502 0243 08 5—P.O. Box 282, Walvisbay, Namibia—**Hebbard-Ferreira**.
27. Prem Pillay—710505 5012 08 2—5 Ravine Road, Isipingo Beach—**Neermul**.
28. Kirk McKenzie—720610 5264 08 5—and his wife Michelle Miranda McKenzie—680711 0277 08 6—and minor child Chermoney McKenzie—920602 0236 08 3—P.O. Box 1019, Lenasia—**Juma**.
29. Irshad Anthony—720704 5211 08 7—P.O. Box 62351, Bishopsgate—**Seedat**.
30. Julie-Anne Maria Meyer—731207 0008 08 3—6 Jan Michelle, 40 Cape Road, Central, Port Elizabeth—**Goddard**.
31. Selvanathan Pillay—740519 5192 08 7—46 Gadwal Road, Merebank—**Hyder**.
32. Ruth Naomi Rhoda—311019 0212 08 8—4 Roome Street, Brooklyn, Maitland—**Reyneke**.
33. Dumisani Nelson Mhlono—600509 5697 08 5—P.O. Box 10382, Marine Parade—**Nkotha**.
34. Moses Mlungisi Makwakwa—670615 5574 08 6—1140 Maokeng Extension, Tembisa—**Masinga**.
35. Ntsoaki Margaret Monyake—380110 0314 08 5—30 Phillip Street, Kroonstad—**Sesing**.
36. Eivind John Sardien—700627 5206 08 4—3 Barow Street, Milnerton—**Schulz**.
37. Nokwanda Kathleen Masoka—630212 0428 08 5—P.O. Hackne, Whittle Sea—**Mnweba**.
38. Lucky Cele—620710 5553 08 0—F 460 Umlazi, Durban—**Lepheana**.
39. Lungisa Bulawayo—570108 5786 08 3—P.O. Box 358, Hlalanikahle, Emalahleni—**Lokotho**.
40. Salmon Witbooi—1928-07-03—and his wife Annie Witbooi—330201 0335 08 8—P.O. Box 185, Hawkey—**Felix**.
41. Ntshenge Charlson Rametsi—670610 5669 08 5—1203 Park Mansions, Van der Merwe Street, Hillbrow—**Raphadana**.
42. Errol David Epstein—1948-04-19—and his wife Madeline Vivienne Epstein—1946-07-01—P.O. Box 690, Strathavon—**Eldson**.
43. Mpiyake James Hlatshwayo—490519 5611 08 8—and his wife Sibongile Hlatshwayo—631121 0391 08 7—1225 Mpanza Street, Ratanda, Heidelberg—**Ngema**.
44. Mxolisi Heavystone Shongwe—700408 5609 08 4—1468 Section 1, Mamelodi West—**Malinga**.
45. Shadrack Sibiya—580528 5368 08 7—P.O. Box 10259, Meerensee—**Hadebe**.
46. Lwendlamuni Idah Malati—371024 0174 08 7—P.O. Box 877, Thulamahashe—**Nyathi**.
47. Kayalake Sidwell Bengeza—480615 5565 08 4—1215 A Zone 1, Pimville, Johannesburg—**Hutu**.
48. Bethuel Mthombeni—690912 5837 08 4—P.O. Box 3782, Midrand—**Shandukani**.
49. Busi Hazel Makela—651030 0559 08 7—13 Dube Street, Kwa-Thema—**Sibanyoni**.
50. Mvikelu Sibusiso Ngubane—641218 5550 08 5—Tonga Health Centre, P.O. Box 347, Tongaat—**Mazibuko**.
51. Moronwa Mosima Mangala—450813 0347 08 9—P.O. Box 157, Bochum—**Phithela**.
52. Thulani Mathe—710626 5537 08 2—413 Springbok Crescent, Eastbank, Alexandra, Johannesburg—**Chauke**.
53. Moses Khopiso Letswafa—730112 5948 08 8—5 Thornetree Road, Ashburton—**Monethi**.
54. Mohlahleho Johannes Bilosa—541222 5217 08 4—P.O. Box 1500, Phalaborwa—**Pilusa**.
55. Thembisile Elvis Tuis—730609 5403 08 9—43 Oabaza Street, Kwanobuhle—**Jantjies**.

56. Mantombi Sinah Radebe—420720 0273 08 1—5880 Constantia, Kroonstad—**Sothoane**.
57. Mkhumezeli Wiseman Rafani—660607 5281 08 7—6 Koza Street, Zwile, Port Elizabeth—**Ngwenda**.
58. Joel Tlotleng Poonyane—721208 5838 08 8—94—17th Avenue, Alexandra, Johannesburg—**Sebolao**.
59. Moses Mandla Ntuli—501225 5546 08 7—P.O. Box 609, Newcastle—**Mhlungu**.
60. Moemise Fabius Mashike—560513 5808 08 8—P.O. Box 9182, Pretoria—**Bambo**.
61. Khotso David Senamolele—590321 5327 08 1—1672/2 Location, Ficksburg—**Masena**.
62. Mandla Lucas Cibiya—640820 5699 08 4—Private Bag X558, Mahlabatu—**Myeza**.
63. Mofana Justice Boleu—620911 5373 08 7—P.O. Box 352, Boleu—**Mamosadi**.
64. Muzi Leonard Ngcobo—570121 5458 08 2—and his wife Ntombiziphi Annie Ngcobo—641010 1099 08 8—P.O. Box 205, Durban—**Mnyandu**.
65. Virginia Vesta Mkhonza—600904 0375 08 6—8673 Tsnwako Street, Tsakane—**Mthethwa**.
66. Nakedi Frans Mapaya—511012 5200 08 1—293 Kgatlamping Section, Tembisa—**Masedi**.
67. Khabo Paulinah Vilakazi—700210 0928 08 3—Private Bag X4006, Kwamhlanga—**Mnguni**.
68. Petrus Enock Ndlangamandla—560315 5676 08 9—16285 Kgope Street, Daveyton—**Phakathi**.
69. Raymond Thulani Nzuza—670908 5525 08 7—P.O. Box 354, P.O. Clemaville—**Mkabela**.
70. Mbuzo Ngqandu—630303 6149 08 8—32 Mpenzu Street, NU 7, Motherwell—**Geza**.
71. David Sebulantlo Sekwati—540125 5776 08 5—P.O. Box 565, Temba—**Galane**.
72. Makwenkwe Drammond Sbindi—570225 5798 08 0—10 Lusizi Street, Swartkopsvaley—**Fipaza**.
73. Maurice Dick Matshaneng—730525 5370 08 8—House 3262 L, Soshanguve—**Bokaba**.
74. Sofanizile Richard Mathebula—570822 5306 08 6—and his wife Jabulani Anna Mathebula—500308 0195 08 3—P.O. Box 701, Leslie—**Mahlangu**.
75. Boisi Samsom Moyo—670318 5502 08 8—Private Bag X056, Vanderbijlpark—**Masike**.
76. Gele Lawrence Bilose—400129 5400 08 3—57 Peter School, Izingolweni—**Cele**.
77. Msambuluka Robert Dlamini—591017 5868 08 7—Private Bag X0004, Maidstone—**Ndlovu**.
78. Mongedzo Jeremiah Munyai—360315 5453 08 5—Private Bag X1030, Waterpoort—**Manena**.
79. Nase Lisbert Marshiloane—370101 1319 08 4—P.O. Box 180, White River—**Maoko**.
80. Mshiyeni Madlala—471127 5519 08 8—and his wife Lynette Nokuthula Madlala—581218 0794 08 6—P.O. Box 2022, Linkhills—**Gwensa**.
81. Mlandelwa Solomon Langa—580420 5854 08 6—H555 Umlazi Township, Umlazi—**Mkhize**.
82. Mfanano Mkhize—500607 5753 08 9—and his wife Zandile Velaphi Mkhize—520524 0413 08 8—Fulube H. P. Scholl, Mid-Illovo—**Nzimande**.
83. Aubrey Madondo—690130 5458 08 8—G 228 Mxapho Road, KwaMashu—**Duma**.
84. Mavintane Frans Mahlokwane—460625 5391 08 8—Private Bag X8601, Groblersdal—**Kganedi**.
85. Gloria Bellina Mothiba—450401 0523 08 9—P.O. Box 1414, White River—**Mashego**.
86. Zazi Mthimkhulu—630128 5329 08 8—P.O. Box 523, Ulundi—**Vilakazi**.
87. Ntombise Beauty Qolohle—720724 0773 08 9—11 K Street, Grahamstown—**Jela**.
88. Ronnie Ramasunder—650502 5171 08 5—and his wife Sangitha Ramasunder—681103 0253 08 6—and minor children Amsihkar Ramasunder—901023 5135 08 4—Ashveer Ramasunder—930822 5124 08 8—62 Retone Road, Whetstone, Phoenix—**Maikoo**.
89. Vulie Doe Khoza—641212 0265 08 8—Stand 3476, Kanyamazane—**Matshate**.
90. Margery Njikelana—590322 0591 08 5—and minor children Nompumelelo Patience Njikelana—900727 0381 08 6—Ngobile Njikelana—940522 0272 08 4—1385 A Zone 1, Pimville—**Twala**.
91. Roy Patrick Thabethe—591109 5831 08 0—52—33 Melbourne Road, Durban—**Morgan**.
92. Blake Face Salmon Phiri—350702 5233 18 1—4760 Orlando East, P O Orlando—**Mwale**.
93. Richard George Phambala—560331 5776 08 4—and his wife Magie Phambala—1963-06-06—and minor children Mary Richard George—800331 0298 08 4—Suzen Richard George—831125 0334 08 6—Madalitso Richard George—861027 5401 08 9—Rosetie Richard George—1981-03-15—Yusuf Richard George—1984-05-10—Maria Richard George—1988-05-05—Magie Richard George—760618 0589 08 4—P.O. Box 18, Viljoenskroon—**Piyo**.

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Jacob Aries—380803 5061 08 7—sy eggenote Martha Aries—440103 0044 08 1—Buitekantstraat 152, Lambertsbaai—**Arries**.
2. Henry Mabella—580214 5018 08 5—en minderjarige kind Claudette Hannelie Mabella—841204 0170 08 5—Leon Ferreirastraat 247, Reiger Park—**Williams**.

3. Verna Joy Mackay—640217 0144 08 5—Caledonstraat 51, Bellville-Suid—**Carolissen-Mackay**.
4. Devi Pillay—640927 0151 08 4—Woonstel 7, 126 Progress Sentrum, Mainweg 040, Isipingo Rail—**Maistry**.
5. Sean Feldman—660413 5115 08 0—Mallinsonweg 75, Sydenham—**Maharaj**.
6. Hester Mclachlan—710406 0075 08 5—Posbus 955, Hartbeespoort—**Mclachlan-Evans**.
7. Ricardo Francisco Peterson—740912 5194 08 0—Muscaweg 4, Ocean View, Vishoek—**Stringer**.
8. Mohamed Kasiem Dawood—470928 5126 08 4—sy eggenote Narieman Dawood—541207 0751 08 8—en minderjarige kinders Ashiek Hoosain Dawood—740702 5230 08 7—Khalid Dawood 901219 5478 08 2—Salleem Dawood—780228 5282 08 5—Imran Dawood—801029 5190 08 7—Razia Dawood—850715 0226 08 8—Nationalweg, die Craggs, distrik Plett—**Kasker**.
9. Poolmathie Bhagavathee—480902 0431 08 6—en minderjarige kind Sunitha Bhagavathee—760604 0203 08 2—Kalappaweg 4, Northdale, Pietermaritzburg—**Khan**.
10. Raskin Harris—540228 5194 08 3—Winkel 45, Pelican Restaurant, Woodmillane, Knysna—**Klaas**.
11. Amod Rajak—551205 5066 08 7—en minderjarige kind Mohammed Irshaad Rajak—940505 5091 08 8—Candoverweg 35, Sydenham, Durban—**Nazeer**.
12. Joel Ronald Munian—610726 5190 08 9—Posbus 18400, Actonville—**Joseph**.
13. Gregory Venter—650603 5019 08 2—Pine Court 20, Pineweg, Greenpoint, Kaapstad—**King**.
14. Jacqueline Nita Meyer—690807 0003 08 0—Hunter Park 101, Park Drive, Port Elizabeth—**Goddard**.
15. Ravichandra Vadivelu—700904 5116 08 8—Earlcroft Close 73, Longcroft, Phoenix—**Natasan**.
16. Daniel Christiaan Groenewaldt—480314 5125 08 7—Posbus 3710, Durban—**Israel**.
17. Sybrand Dewaal Rossouw—480408 5045 08 7—sy eggenote Vanessa Rose Rossouw—590222 0035 08 5—en minderjarige kinders Matthieu De Waal Rossouw—890317 5057 08 9—Sébastien Daniël Rossouw—900910 5146 08 0—Fountainweg 54, Bergvliet—**Rousseau**.
18. Rosemary Theresa Rangadu—631104 0213 08 9—Posbus 191, Park Rynie—**Ponnan**.
19. Marie Gerard Jean Paul Denis De Chalain—640718 5230 08 4—sy eggenote Shelley Liesl De Chalain—671008 0028 08 5—Posbus 2231, Durban—**Blandin De Chalain**.
20. Jacobus Matroos—650129 5204 08 6—Martindalestraat 29, Kleinvele, Eersterivier—**Titus**.
21. Seenivasan Ponnusami—651007 5594 08 7—sy eggenote Vinothee Ponnusami—730719 0242 08 3—Posbus 29, Richards Bay—**Govender**.
22. Hester—Susanna Cornelia Kruger—660609 0030 08 9—Posbus 356, Vereeniging—**Pieterse-Kruger**.
23. Alix Jean van Niekerk—670410 0189 08 4—Hillstraat 6, Upper Central, Knysna—**Carmichéle**.
24. Aroonasagaree Chetty—690806 0155 08 0—Longburylaan 209, Rydalvale, Phoenix—**Maistry**.
25. André du Preez—691226 5186 08 0—sy eggenote Marinda du Preez—700710 0007 08 5—Bessieboslaan 193, Wonderboom—**Bentley**.
26. Jacqueline Ferreira—710502 0243 08 5—Posbus 282, Walvisbaai, Namibia—**Hebbard-Ferreira**.
27. Prem Pillay—710505 5012 08 2—Ravineweg 5, Isipingo Strand—**Neermul**.
28. Kirk McKenzie—720610 5264 08 5—sy eggenote Michelle Miranda McKenzie—680711 0277 08 6—en minderjarige kind Chermoney McKenzie—920602 0236 08 3—Posbus 1019, Lenasia—**Juma**.
29. Irshad Anthony—720704 5211 08 7—Posbus 62351, Bishopsgate—**Seedat**.
30. Julie-Anne Maria Meyer—731207 0008 08 3—Jan Michelle 6, Capeweg 40, Central, Port Elizabeth—**Goddard**.
31. Selvanathan Pillay—740519 5192 08 7—Gadwalweg 46, Merebank—**Hyder**.
32. Ruth Naomi Rhoda—311019 0212 08 8—Roomestraat 4, Brooklyn, Maitland—**Reyneke**.
33. Dumisani Nelson Mhlomo—600509 5697 08 5—Posbus 10382, Marine Parade—**Nkotha**.
34. Moses Mlungisi Makwakwa—670615 5574 08 6—Maokeng Uitbreiding 1140, Tembisa—**Masinga**.
35. Ntsoaki Margaret Monyake—380110 0314 08 5—Phillipstraat 30, Kroonstad—**Sesing**.
36. Eivind John Sardien—700627 5206 08 4—Barowstraat 3, Milnerton—**Schulz**.
37. Nokwanda Kathleen Masoka—630212 0428 08 5—Poskantoor Hackne, Whittle Sea—**Mnweba**.
38. Lucky Cele—620710 5553 08 0—Umlazi F 460, Durban—**Lepheana**.
39. Lungisa Bulawayo—570108 5786 08 3—Posbus 358, Hlalanikahle, Emalahleni—**Lokotho**.
40. Salmon Witbooi—1928-07-03—sy eggenote Annie Witbooi—330201 0335 08 8—Posbus 185, Hawkey—**Felix**.
41. Ntshenge Charlson Rametsi—670610 5669 08 5—Park Mansions 1203, Van der Merwestraat, Hillbrow—**Raphadana**.
42. Errol David Epstein—1948-04-19—sy eggenote Madeline Vivienne Epstein—1946-07-01—Posbus 690, Strathavon—**Elsdon**.
43. Mpiyake James Hlatshwayo—490519 5611 08 8—sy eggenote Sibongile Hlatshwayo—631121 0391 08 7—Mpanzastraat 1225, Ratanda, Heidelberg—**Ngema**.
44. Mxolisi Heavystone Shongwe—700408 5609 08 4—1468 Seksie 1, Mamelodi-Wes—**Malinga**.
45. Shadrack Sibiya—580528 5368 08 7—Posbus 10259, Meerensee—**Hadebe**.
46. Lwendlamuni Idah Malati—371024 0174 08 7—Posbus 877, Thulamahashe—**Nyathi**.
47. Kayalake Sidwell Bengeza—480615 5565 08 4—1215 A Zone 1, Pimville, Johannesburg—**Hutu**.

48. Bethuel Mthombeni—690912 5837 08 4—Posbus 3782, Midrand—**Shandukani**.
49. Busi Hazel Makela—651030 0559 08 7—Dubestraat 13, Kwa-Thema—**Sibanyoni**.
50. Mvikieli Sibusiso Ngubane—641218 5550 08 5—Tongaat Gesondheids Sentrum, Posbus 347, Tongaat—**Mazibuko**.
51. Moronwa Mosima Mangala—450813 0347 08 9—Posbus 157, Bochum—**Phithela**.
52. Thulani Mathe—710626 5537 08 2—Springbok Singel 413, Eastbank, Alexandra, Johannesburg—**Chauke**.
53. Moses Khopiso Letswafa—730112 5948 08 8—Thorntreeweg 5, Ashburton—**Monethi**.
54. Mohlahleho Johannes Bilosa—541222 5217 08 4—Posbus 1500, Phalaborwa—**Pilusa**.
55. Thembisile Elvis Tuis—730609 5403 08 9—Oabazastraat 43, Kwanobuhle—**Jantjies**.
56. Mantombi Sinah Radebe—420720 0273 08 1—Constantia 5880, Kroonstad—**Sothoane**.
57. Mkhumezeli Wiseman Rafani—660607 5281 08 7—Kozastraat 6, Zwede, Port Elizabeth—**Ngwenda**.
58. Joel Tlotleng Poonyane—721208 5838 08 8—17de Laan 94, Alexandra, Johannesburg—**Sebolao**.
59. Moses Mandla Ntuli—501225 5546 08 7—Posbus 609, Newcastle—**Mhlungu**.
60. Moemise Fabius Mashike—560513 5808 08 8—Posbus 9182, Pretoria—**Bambo**.
61. Khotso David Senamolele—590321 5327 08 1—Woongebied 1672/2, Ficksburg—**Masena**.
62. Mandla Lucas Cibiya—640820 5699 08 4—Privaatsak X558, Mahlabatu—**Myeza**.
63. Mofana Justice Boleu—620911 5373 08 7—Posbus 352, Boleu—**Mamosadi**.
64. Muzi Leonard Ngcobo—570121 5458 08 2—sy eggenote Ntombiziphi Annie Ngcobo—641010 1099 08 8—Posbus 205, Durban—**Mnyandu**.
65. Virginia Vesta Mkhonza—600904 0375 08 6—Tsnwakoststraat 8673, Tsakane—**Mthethwa**.
66. Nakedi Frans Mapaya—511012 5200 08 1—Kgatlampping Seksie 293, Tembisa—**Masedi**.
67. Khabo Paulinah Vilakazi—700210 0928 08 3—Privaatsak X4006, Kwamhlanga—**Mnguni**.
68. Petrus Enock Ndlangamandla—560315 5676 08 9—Kgopestraat 16285, Daveyton—**Phakathi**.
69. Raymond Thulani Nzuza—670908 5525 08 7—Posbus 354, Poskantoor Clermaville—**Mkabela**.
70. Mbuzo Ngqandu—630303 6149 08 8—Mpenzustraat 32, NU 7, Motherwell—**Geza**.
71. David Sebulantlo Sekwati—540125 5776 08 5—Posbus 565, Temba—**Galane**.
72. Makwenkwe Drammond Sbindi—570225 5798 08 0—Lusizistraat 10, Swartkopsvallei—**Fipaza**.
73. Maurice Dick Matshaneng—730525 5370 08 8—Huis 3262 L, Soshanguve—**Bokaba**.
74. Sofanizile Richard Mathebula—570822 5306 08 6—sy eggenote Jabulani Anna Mathebula—500308 0195 083—Posbus 701, Leslie—**Mahlangu**.
75. Boisi Samson Moyo—670318 5502 08 8—Privaatsak X056, Vanderbijlpark—**Masike**.
76. Gele Lawrence Bilose—400129 5400 08 3—Peter Skool 57, Izingolweni—**Cele**.
77. Msambuluka Robert Dlamini—591017 5868 08 7—Privaatsak X0004, Maidstone—**Ndlovu**.
78. Mongedzo Jeremiah Munyai—360315 5453 08 5—Privaatsak X1030, Waterpoort—**Manena**.
79. Nase Lisbert Marshiloane—370101 1319 08 4—Posbus 180, Witrivier—**Maoko**.
80. Mshiyeni Madlala—471127 5519 08 8—sy eggenote Lynette Nokuthula Madlala—581218 0794 08 6—Posbus 2022, Linkhills—**Gwensa**.
81. Mlandelwa Solomon Langa—580420 5854 08 6—Umlazi-woongebied H555, Umlazi—**Mkhize**.
82. Mfanano Mkhize—500607 5753 08 9—sy eggenote Zandile Velaphi Mkhize—520524 0413 08 8—Fulube H. P. Skool, Mid-Illovo—**Nzimande**.
83. Aubrey Madondo—690130 5458 08 8—Mxaphoweg G 228, KwaMashu—**Duma**.
84. Mavintane Frans Mahlokwane—460625 5391 08 8—Privaatsak X8601, Groblersdal—**Kganedi**.
85. Gloria Bellina Mothiba—450401 0523 08 9—Posbus 1414, Witrivier—**Mashego**.
86. Zazi Mthimkhulu—630128 5329 08 8—Posbus 523, Ulundi—**Vilakazi**.
87. Ntombise Beauty Qolohle—720724 0773 08 9—Straat K 11, Grahamstown—**Jela**.
88. Ronnie Ramasunder—650502 5171 08 5—sy eggenote Sangitha Ramasunder—681103 0253 08 6—en minderjarige kinders—Amsihkar Ramasunder—901023 5135 08 4—Ashveer Ramasunder—930822 5124 08 8—Retoneweg 62, Whetstone, Phoenix—**Maikoo**.
89. Vulie Doe Khoza—641212 0265 08 8—Perseel 3476, Kanyamazane—**Matshate**.
90. Margery Njikelana—590322 0591 08 5—en minderjarige kinders Nompumelelo Patience Njikelana—900727 0381 08 6—Ngobile Njikelana—940522 0272 08 4—1385 A Zone 1, Pimville—**Twala**.
91. Roy Patrick Thabethe—591109 5831 08 0—Melbournweg 52-33, Durban—**Morgan**.
92. Blake Face Salmon Phiri—350702 5233 18 1—Orlando-Oos 4760, Poskantoor Orlando—**Mwale**.
93. Richard George Phambala—560331 5776 08 4—sy eggenote Magie Phambala—1963-06-06—en minderjarige kinders Mary Richard George—800331 0298 08 4—Suzen Richard George—831125 0334 08 6—Madalitso Richard George—861027 5401 08 9—Rosetie Richard George—1981-03-15—Yusuf Richard George—1984-05-10—Maria Richard George—1988-05-05—Magie Richard George—760618 0589 08 4—Posbus 18, Viljoenskroon—**Piyo**.

No. 22

19 January 1996

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Makwenkwe Drammond Fipaza—570225 5798 08 0—10 Lusizi Street, Swartkopsvalley—*Zukile Drammond.*
2. Mohlahleho Johannes Pilusa—541222 5217 08 4—P.O. Box 1500, Phalaborwa—*Mohlahleho David.*
3. Selvanathan Hyder—740519 5192 08 7—46 Gadwal Road, Merebank—*Muhammed Waseem.*
4. Kirk Juma—720610 5264 08 5—P.O. Box 1019, Lenasia—*Jibrail Bob.*
5. André Bentley—691226 5186 08 0—193 Bessiebos Avenue, Wonderboom—*André du Preez.*
6. Daniel Christiaan Israel—480314 5125 08 7—P.O. Box 3710, Durban—*Daniel Joshua.*
7. Ravichandra Natasan—700904 5116 08 8—73 Earlcroft Close, Longcroft, Phoenix—*Ravi Jarom.*
8. Poolmathie Khan—480902 0431 08 6—4 Kalappa Road, Northdale, Pietermaritzburg—*Bilkies.*
9. Mohamed Kasiem Kasker—470928 5126 08 4—National Road, The Craggs, District Plett—*Mohamed Kasiem Dawood.*
10. Sean Maharaj—660413 5115 08 0—75 Mallinson Road, Sydenham, Durban—*Sanjay.*

No. 22

19 Januarie 1996

VOORNAAMVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Makwenkwe Drammond Fipaza—570225 5798 08 0—Lusizistraat 10, Swartkopsvalley—*Zukile Drammond.*
2. Mohlahleho Johannes Pilusa—541222 5217 08 4—Posbus 1500, Phalaborwa—*Mohlahleho David.*
3. Selvanathan Hyder—740519 5192 08 7—Gadwalweg 46, Merebank—*Muhammed Waseem.*
4. Kirk Juma—720610 5264 08 5—Posbus 1019, Lenasia—*Jibrail Bob.*
5. André Bentley—691226 5186 08 0—Bessieboslaan 193, Wonderboom—*André du Preez.*
6. Daniel Christiaan Israel—480314 5125 08 7—Posbus 3710, Durban—*Daniel Joshua.*
7. Ravichandra Natasan—700904 5116 08 8—Earlcroft Close 73, Longcroft, Phoenix—*Ravi Jarom.*
8. Poolmathie Khan—480902 0431 08 6—Kalappaweg 4, Northdale, Pietermaritzburg—*Bilkies.*
9. Mohamed Kasiem Kasker—470928 5126 08 4—Nationalweg, die Craggs, Distrik Plett—*Mohamed Kasiem Dawood.*
10. Sean Maharaj—660413 5115 08 0—Mallinsonweg 75, Sydenham, Durban—*Sanjay.*

No. 23

19 January 1996

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Daniel Mphikeleli January January—690907 5846 08 5—21414 Zone 14, Sebokeng—*Daniel Mphikeleli.*
2. Louis Johan Paneras—731116 5088 08 3—24 Richard Road, Charlo, Port Elizabeth—*Elias.*
3. Nomzane Ponda Klish—460107 0272 08 4—P.O. Box 12524, Centrahil—*Pamela.*
4. Imarn Burthev Mohamed Joosub—631211 5003 05 8—P.O. Box 1114, Brits—*Imran.*

No. 23

19 Januarie 1996

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Daniel Mphikeleli January January—690907 5846 08 5—21414 Zone 14, Sebokeng—*Daniel Mphikeleli.*
2. Louis Johan Paneras—731116 5088 08 3—Richardweg 24, Charlo, Port Elizabeth—*Elias.*
3. Nomzane Ponda Klish—460107 0272 08 4—Posbus 12524, Centrahil—*Pamela.*
4. Imarn Burthen Mohamed Joosub—631211 5003 05 8—Posbus 1114, Brits—*Imran.*

No. 58

19 January 1996

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. George Lamprou—600814 5757 08 1—P.O. Box 3489, Parklands—*Georgios.*
2. Veve Jim Makhathini—15694 Thusi Street, Tsakane—*Jimmy Adam Veve.*

No. 58

19 Januarie 1996

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. George Lamprou—600814 5757 08 1—Posbus 3489, Parklands—*Georgios.*
2. Veve Jim Makhathini—Thusistraat 15694, Tsakane—*Jimmy Adam Veve.*

No. 59

19 January 1996

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT,
1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Wilmot Mbata—481018 5185 08 7—P.O. Box 22369, Clernaville—*Langa.*
2. Livhuwani Alfred Mundalamo—630208 5434 08 6—his wife—Mutshinyani Elizabeth Mundalamo—671226 0558 08 9—
and minor child—Azwinndini Judy Mumdalamo—920218 0264 08 0—83 Phakoe Street, Saulsville, Pretoria—
Netswera.
3. Kgosiencia Johannes Pelane—710516 5330 08 5—P.O. Box 29901, Kwenzekile—*Pilane.*
4. Senki Daniel Motaung—700628 5589 08 1—11875 Thabong, Welkom—*Rachomanyane.*
5. Willem Ferrie Mathebula—550112 5210 08 0—P.O. Box 701, Leslie—*Mahlangu.*
6. Matsobane Hendrick Mokhina—611012 5343 08 8—P.O. Box 40241, Arcadia—*Tlamama.*
7. Nhlanhla George Msiza—630614 5283 08 6—10969 Mamelodi East, Pretoria—*Bila.*
8. Bonginkosi Gerald Mathenjwa—570705 5763 08 5—4584 Motloung Section, Katlehong—*Dlamini.*
9. Raphael Mandlenkosi Novela—560303 5300 08 2—P.O. Box 82642, Inanda—*Masikane.*
10. Veve Jim Dube—670813 5392 08 4—15694 Thusi Street, Tsakane—*Makhathini.*
11. Nosipho Virginia Malgas—720306 5003 03 3—15 Alacrity Road, Victory Park, Johannesburg—*Malaza.*
12. Bolanti Justnow Xhali—390623 5300 08 9—52 Rhamrha Street, NU 4 B, Swartkops—*Pepese.*
13. Bololo Dennis Vezi—520211 5741 08 1—Lot 1982, 29th Avenue, Clermont, Pinetown—*Ngcobo.*

14. Leonard Tshabalala—630317 5349 08 5—House 1584 B, Emdeni South, kwaXuma—**Mtshali**.
15. Vusi Reginald Sithole—561212 5229 08 0—Watersmeet School, P.O. Ngulu—**Buthelezi**.
16. Veli Connel Hlongwane—410325 5447 08 6—3 Tafelboom Street, Leondale—**Phashe**.
17. Ntsiswa Henson Gamede—720221 5470 08 4—A74 Mavuso Street, P.O. Thokoza—**Moloi**.
18. Hlengane Daniel Gidja—420421 5335 08 8—2450 Tshiawelo, P.O. Tshiawelo—**Kanyane**.
19. Bheki Mduduzi Gina—620113 5629 08 5—P.O. Box 1019, eSikhawini—**Khumalo**.
20. Sikumbuzo Sydwell Gaca—451010 5871 08 5—Zone 8 4305, Mdantsane—**Bunu**.
21. Fana Victor Lutuli—420119 5267 08 3—145 Scott Street, Scottburgh—**Luthuli**.
22. Makhosonke Philemon Mvelase—640508 5546 08 8—House 2203 Block F, Soshanguve—**Mpungose**.
23. Simon Mahlangu—600326 5552 08 1—Stand 2345, Mhluzi, Middelburg—**Mashiloane**.
24. Stanley Moeketsi Nkomo—600313 5642 08 8—289 Palima Section, Katlehong—**Sello**.
25. Adolphus Linda Mndaweni—630608 5900 08 7—Private Bag X56213, Umlazi—**Majozi**.
26. Hamilton Fezekile Bekwa—460303 5713 08 7—74 Kayamandi Location, Stellenbosch—**Sifuba**.
27. Nonhlanhla Nqobile Williams—1968-17-01—42 Rve Cler, Paris, France—**Shembe Williams**.
28. Zunia Christine Myers—680417 0204 08 4—P.O. Box 3134, Somerset West—**Boucher-Myers**.
29. Sydney Jabulane Ndimande—551203 5677 08 6—511 Mpofa Street, kwaThema—**Madonsela**.

No. 59**19 Januarie 1996**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Wilmot Mbata—481018 5185 08 7—Posbus 22369, Clernaville—**Langa**.
2. Livhuwani Alfred Mundalamo—630208 5434 08 6—sy eggenote—Mutshinyani Elizabeth Mundalamo—671226 0558 08 9—en minderjarige kind—Azwinndini Judy Mumdalomo—920218 0264 08 0—Phakoestraat 83, Saulsville, Pretoria—**Netswera**.
3. Kgosiencia Johannes Pelane—710516 5330 08 5—Posbus 29901, Kwenzekile—**Pilane**.
4. Senki Daniel Motaung—700628 5589 08 1—Thabong 11875, Welkom—**Rachomanyane**.
5. Willem Ferrie Mathebula—550112 5210 08 0—Posbus 701, Leslie—**Mahlangu**.
6. Matsobane Hendrick Mokhina—611012 5343 08 8—Posbus 40241, Arcadia—**Tlamama**.
7. Nhlanhla George Msiza—630614 5283 08 6—Mamelodi-Oos 10969, Pretoria—**Bila**.
8. Bonginkosi Gerald Mathenjwa—570705 5763 08 5—Motloung Seksie 4584, Katlehong—**Dlamini**.
9. Raphael Mandlenkosi Novela—560303 5300 08 2—Posbus 82642, Inanda—**Masikane**.
10. Veve Jim Dube—670813 5392 08 4—Thusistraat 15694, Tsakane—**Makhathini**.
11. Nosipho Virginia Malgas—720306 5003 03 3—Alacrityweg 15, Victory Park, Johannesburg—**Malaza**.
12. Bolanti-Justnow Xhali—390623 5300 08 9—Rhamrhastraat 52, NU 4 B, Swartkops—**Pepese**.
13. Bololo Dennis Vezi—520211 5741 08 1—Lot 1982, 29ste Laan, Clermont, Pinetown—**Ngcobo**.
14. Leonard Tshabalala—630317 5349 08 5—Huis 1584 B, Emdeni-Suid, kwaXuma—**Mtshali**.
15. Vusi Reginald Sithole—561212 5229 08 0—Watersmeet Skool, Ngulu—**Buthelezi**.
16. Veli Connel Hlongwane—410325 5447 08 6—Tafelboomstraat 3, Leondale—**Phashe**.
17. Ntsiswa Henson Gamede—720221 5470 08 4—Mavusostraat A74, Thokoza—**Moloi**.
18. Hlengane Daniel Gidja—420421 5335 08 8—Tshiawelo 2450, Tshiawelo—**Kanyane**.
19. Bheki Mduduzi Gina—620113 5629 08 5—Posbus 1019, eSikhawini—**Khumalo**.
20. Sikumbuzo Sydwell Gaca—451010 5871 08 5—Zone 8 4305, Mdantsane—**Bunu**.
21. Fana Victor Lutuli—420119 5267 08 3—Scottstraat 145, Scottburgh—**Luthuli**.
22. Makhosonke Philemon Mvelase—640508 5546 08 8—Huis 2203 Blok F, Soshanguve—**Mpungose**.

23. Simon Mahlangu—600326 5552 08 1—Stand 2345, Mhluzi, Middelburg—*Mashiloane.*
24. Stanley Moeketsi Nkomo—600313 5642 08 8—Palima Seksie 289, Katlehong—*Sello.*
25. Adolphus Linda Mndaweni—630608 5900 08 7—Privaatsak X56213, Umlazi—*Majozi.*
26. Hamilton Fezekile Bekwa—460303 5713 08 7—Kayamandiwoonstelle 74, Stellenbosch—*Sifuba.*
27. Nonhlanhla Nqobile Williams—1968-17-01—Rve Cler 42, Paris, France—*Shembe Williams.*
28. Zunia Christine Myers—680417 0204 08 4—Posbus 3134, Somerset-Wes—*Soucher-Myers.*
29. Sydney Jabulane Ndimande—551203 5677 08 6—Mpofostrat 511, kwaThema—*Madonsela.*

No. 60

19 January 1996

THE ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT,
1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Abram Masumbuka (580731 5876 08 9), P.O. Box 1170, Kwamhlanga—*Abram Somahlangu.*
2. Piet Moshoeunyane Motaung (660904 5912 08 8), 5268 Mosina Street, Phahameng, Bloemfontein—*Peter Mosoeunyane.*
3. Mfaniseni Michael Mthembu (630418 5864 08 9), D01140, Umlazi Township—*Mvelase Michael.*
4. Vidiawathy Prahalad (690324 0167 08 9), 7 Sahara Mansions, 470 Brickfield Road, Overport, Durban—*Sadia.*
5. Ennis Babongile Dlamini (610708 0332 08 0), P.O. Box 111, Uvongo—*Babongile Innis Ntombikhona.*
6. Jane Maletshoroma Shilwane (700426 0818 08 8), Stand 12775, Mamelodi East, Rethabile—*Rachel Maletshoroma.*
7. Mhloli Mongezi (520615 5782 08 7), 39545 Macassar, Khayelitsha—*Mhloli Patrick.*
8. Nombili Sydness Mthiyane (740502 0363 08 5), 24 York Avenue, Glenwood, Durban—*Bonisile Sydness.*
9. Elizabeth Thoane Thwane (661025 0666 08 8), 2515 Rabaji Street, Tlhabane—*Mmadira Elizabeth.*
10. Tsho Sibongiseni Ngcobo (660126 5559 08 7), P.O. Box 125, Dalton—*Joe Sibongiseni.*
11. Mteteli Jobela (710923 5979 08 7), 23 Summer Hill, Price Drive, Constantia—*Mthetheleli.*
12. Salaminah Motshegwa (710903 0934 08 9), 142 Block CC, Soshanguve—*Salaminah Mmaphuthi.*
13. Stanley Mgandela (740217 5618 08 2), Nyala Road M841, kwaMashu, Durban—*Stanley Ntobeko.*
14. Phindile Sofaya Vilakazi (650912 0339 08 4), 75 Berg Street, Standerton—*Phindile Sophie.*
15. Zukisa Wahington Mding (670504 5482 08 8), Ny 84, Nr 7, Section 2, Guguletu—*Zukisa.*
16. Loraine Mgidi Cindi (600525 5323 08 1), House 3641, Zone 10, Mgandwalandi—*Lawrence Mgidi.*
17. Eleanor Fortuin (741102 0262 08 7), 67 Groenal Walk, Hanover Park, Athlone, Cape—*Iptishaam.*
18. Helena Marie Ventura (730217 0154 08 5), P.O. Box 44346, Claremont, Cape—*Helena-Marie Fernandes.*
19. Zainub Ahmed Suleman (720929 0053 08 1), 12 Tit Street, Kharwastan, Chatsworth—*Zainub Bibi.*
20. Avelino Koopman (700908 5348 08 8), 103 9th Street, Rusthof, Strand—*Achmad.*
21. Miena Sayed (550403 0048 08 2), P.O. Box 5074, Benoni South—*Amina.*
22. Ilza Johanna Botha (520210 0084 08 3), P.O. Box 911517, Rosslyn—*Ilza.*
23. Pieter Frederick de Bruin (441209 5040 08 8), P.O. Box 81751, Doornpoort—*Roelf.*
24. Felicia Sinclair (731216 0225 08 4), 30 3rd Avenue, Grassy Park—*Faika.*
25. Johnny Arther Cloete (570501 5103 08 7), P.O. Box 110099, Hadison Park—*Johnny Arthur.*
26. Mogambal Moodley (591220 0126 08 5), P.O. Box 1729, Durban—*Anne Mogambal.*
27. Soobramoney Kanagaya Chaine Mestry (421016 5095 08 5), P.O. Box 647, Vereeniging—*Soobramoney.*
28. Ioulia Mitkov Pehlivanov (611011 5901 18 4), P.O. Box 1311, Nigel—*Ioulia.*
29. Hemalatha Selvaratnam (1933-05-29), Private Bag 2046, Mmabatho—*Dissanayake Mudiyanse Hemalatha.*
30. Michelle Davids (690809 0124 08 0), 24 Yeoman Way, Westridge, Mitchells Plain—*Muneebah.*
31. Laetitia Gloria Bennett (730629 0170 08 7), 10 Slate Court, Eland Avenue, Lotus River—*Lameez.*

32. Hsueh-Mei Chu (721002 0537 18 7), P.O. Box 784145, Sandton—*Yün-Lin*.
33. Mogamed Tayeb Limbada (460708 5116 08 3), 30 St Jefries Street, Mayfair West, Johannesburg—*Mohamed Tayeb*.
34. Farhad Rahim (1970-11-22), 84 Mars Crescent, Newholmes, Pietermaritzburg—*Farhaadh Hoosen*.
35. Faidah van Wyk (740503 0021 08 7), 53 Linaria Street, Lentegur, Mitchells Plain—*Shafieda*.

No. 60

19 Januarie 1996

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornamen na die voornamen in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Abram Masumbuka (580731 5876 08 9), Posbus 1170, Kwamhlanga—*Abram Somahlangu*.
2. Piet Moshoeunyane Motaung (660904 5912 08 8), Mosinastraat 5268, Phahameng, Bloemfontein—*Peter Moseunyane*.
3. Mfaniseni Michael Mthembu (630418 5864 08 9), D1140, Umlazi Woonbuurt—*Mvelase Michael*.
4. Vidiawathy Prahalad (690324 0167 08 9), Sahara Mansions 7, Brickfieldweg 470, Overport, Durban—*Sadia*.
5. Ennis Babongile Dlamini (610708 0332 08 0), Posbus 111, Uvongo—*Babongile Innis Ntombikhona*.
6. Jane Maletshoroma Shilwane (700426 0818 08 8), Stand 12775, Mamelodi-Oos, Rethabile—*Rachel Maletshoroma*.
7. Mhloli Mongezi (520615 5782 08 7), Macassar 39545, Khayelitsha—*Mhloli Patrick*.
8. Nombili Sydness Mthiyane (740502 0363 08 5), Yorklaan 24, Glenwood, Durban—*Bonisle Sydness*.
9. Elizabeth Thoane Thwane (661025 0666 08 8), Rabajistraat 2515, Tlhabane—*Mmadira Elizabeth*.
10. Tsho Sibongiseni Ngcobo (660126 5559 08 7), Posbus 125, Dalton—*Joe Sibongiseni*.
11. Mteteli Jobela (710923 5979 08 7), Summer Hill 23, Priceweg, Constantia—*Mthetheleli*.
12. Salaminah Motshegwa (710903 0934 08 9), 142 Blok CC, Soshanguve—*Salaminah Mmaphuthi*.
13. Stanley Mgandela (740217 5618 08 2), Nyalaweg M841, kwaMashu, Durban—*Stanley Ntobeko*.
14. Phindile Sofaya Vilakazi (650912 0339 08 4), Bergstraat 75, Standerton—*Phindile Sophie*.
15. Zukisa Wahington Mding (670504 5482 08 8), Ny 84, Sektie 2, Guguletu—*Zukisa*.
16. Loraine Mgidi Cindi (600525 5323 08 1), Huis 3641, Sone 10, Mgandwalandi—*Lawrence Mgidi*.
17. Eleanor Fortuin (741102 0262 08 7), Groenallooppad 67, Hanover Park, Athlone, Kaap—*Iptishaam*.
18. Helena Marie Ventura (730217 0154 08 5), Posbus 44346, remont, Kaap—*Helena-Marie Fernandes*.
19. Zainub Ahmed Suleman (720929 0053 08 1), Titstraat 12, Kharwastan, Chatsworth—*Zainub Bibi*.
20. Avelino Koopman (700908 5348 08 8), 9de Straat 103, Rusthof, Strand—*Achmad*.
21. Mierfa Sayed (550403 0048 08 2), Posbus 5074, Benoni-Suid—*Amina*.
22. Ilza Johanna Botha (520210 0084 08 3), Posbus 911517, Rosslyn—*Ilza*.
23. Pieter Frederick de Bruin (441209 5040 08 8), Posbus 81751, Doornpoort—*Roelf*.
24. Felicia Sinclair (731216 0225 08 4), 3de Laan 30, Grassy Park—*Faika*.
25. Johnny Arther Cloete (570501 5103 08 7), Posbus 110099, Hadison Park—*Johnny Arthur*.
26. Mogambal Moodley (591220 0126 08 5), Posbus 1729, Durban—*Anne Mogambal*.
27. Soobramoney Kanagaya Chaine Mestry (421016 5095 08 5), Posbus 647, Vereeniging—*Soobramoney*.
28. Ioulia Mitkov Pehlivandov (611011 5901 18 4), Posbus 1311, Nigel—*Ioulia*.
29. Hemalatha Selvaratnam (1933-05-29), Privaatsak 2046, Mmabatho—*Dissanayake Mudiyansele Hemalatha*.
30. Michelle Davids (690809 0124 08 0), Yeomanweg 24, Westridge, Mitchells Plain—*Muneebah*.
31. Laetitia Gloria Bennett (730629 0170 08 7), Slatehof 10, Elandlaan, Lotus Rivier—*Lameez*.
32. Hsueh-Mei Chu (721002 0537 18 7), Posbus 784145, Sandton—*Yün-Lin*.
33. Mogamed Tayeb Limbada (460708 5116 08 3), St Jefriesstraat 30, Mayfair West, Johannesburg—*Mohamed Tayeb*.
34. Farhad Rahim (1970-11-22), Marssingel 84, Newholmes, Pietermaritzburg—*Farhaadh Hoosen*.
35. Faidah van Wyk (740503 0021 08 7), Linariastraat 53, Lentegur, Mitchells Plain—*Shafieda*.

No. 61

19 January 1996

THE ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT,
1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames:

1. Prudence Zodwa Musha (740606 0432 08 7) P.O. Box 393, Ramsgate—**Prudence Ntombizodwa.**
2. Dulsy Leshaba (730912 0607 08 8) P.O. Box 4B, Thulamahashe—**Dulsy Thoko.**
3. Zola Theophilus Xujwa (740601 5534 08 6) P.O. Box 1, Grasmere—**Yassin Abdul Aziz.**
4. Nkhathutsheleni Mbulaheni Mutshembe (210/1973/424) P.O. Box 664, Thohoyandou, Venda—**Nkhathutsheleni.**
5. Maria Johanna Salomina de Wet (591117 0016 08 6) No. 3, Pellisier Avenue, Marico—**Salomé.**
6. Hester Catharina Jansen van Nieuwenhuizen (570516 0155 08 0) P.O. Box 512, Phalaborwa—**Amanda.**
7. Vivienne Rose van der Westhuizen (560825 0084 08 9) 69 Allenby Drive, Square Hill, Retreat—**Zurayda.**
8. Jan Johannes Hercules Christoffel Jansen van Nieuwenhuizen (541206 5103 08 9) P.O. Box 512, Phalaborwa—**Jannie.**
9. Elizabeth Martha Bassier (281107 0049 08 3) 14 Wippet Way, Strandfontein Village, Mitchells Plain—**Moerieda.**
10. Susan Jardine (470302 0221 08 0) 19 Community Road, Floors, Kimberley—**Shahida.**
11. Freek Mowers (480912 5029 08 2) 7 Felix Street, Bellville-South, Bellville—**Freek Freddie.**
12. Devigi Pillay (740615 0205 08 8) P.O. Box 60180, Phoenix—**Vanilla.**
13. Sachidananthum Govender (520906 5136 08 9) P.O. Box 32966, Mobeni—**Ted.**
14. Bernadine Christine Smith (680417 0180 08 6) 41 Varsity Drive, Reservoir Hills, Durban—**Shireen.**
15. Catharina Elizabeth Wilhelmina Jansen (520303 0081 08 2) 1186 Cornelius Street, Weltevreden Park, Florida—**Toni.**
16. Thulani Kheswa (720617 5650 08 0) Private Bag X718, Port Shepstone—**Felix Thulani.**
17. Phaswa Frans Mokonyane (540703 5776 08 9) P.O. Box 565, Hammanskraal, Pretoria—**Frans Japhta.**
18. Sebastian Gerald Jude Stevens (720728 5266 08 0) 17 Baldwin Avenue, Epping Forest, Elsiesriver—**Moegamat Rashied.**
19. Lollitha Maharaj (720427 0270 08 6) P.O. Box 25761, Trenance Park, Verulam—**Lushya.**
20. Natasha Tania Moola (720121 0279 08 6) P.O. Box 421066, Fordsburg, Johannesburg—**Naeema.**
21. Susanna Johanna Jacoba Olivier (731208 0111 08 3) 11 The Trossachs, Viola Road, Bloubaerg—**Susie.**
22. Elieen Edward Gerbach (460926 0177 08 8) 92 Bramble Way, Bonteheuwel—**Eileen.**
23. Tembisa Masangweni (720710 0539 08 3) Nr. 13145 Wallacedene, Kraaifontein—**Mildred Nokwanda.**
24. Monica Amoils (640107 0132 08 3) 32 Goodman Terras, Fairwood, Johannesburg—**Monica Henriette.**
25. Chaline Briget Wyngaard (651202 0150 08 0) 23 Wildebees Road, Eastridge, Mitchells Plain—**Charlene Bridget.**
26. Denise du Preez (1962-05-25) 18 Kiaat Road, Bonteheuwel—**Oemera.**
27. Dhayal Chugan Vala (321013 5175 08 3) Flat 2, 25 Leopold Street, Durban—**Dayal Chagan.**

No. 61

19 Januarie 1996

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Prudence Zodwa Musha (740606 0432 08 7) Posbus 393, Ramsgate—**Prudence Ntombizodwa.**
2. Dulsy Leshaba (730912 0607 08 8) Posbus 4B, Thulamahashe—**Dulsy Thoko.**
3. Zola Theophilus Xujwa (740601 5534 08 6) Posbus 1, Grasmere—**Yassin Abdul Aziz.**
4. Nkhathutsheleni Mbulaheni Mutshembe (210/1973/242) Posbus 664, Thohoyandou, Venda—**Nkhathutsheleni.**
5. Maria Johanna Salomina de Wet (591117 0016 08 6) Pellisierrylaan 3, Marico—**Salomé.**

6. Hester Catharina Jansen van Nieuwenhuizen (570516 0155 08 0) Posbus 512, Phalaborwa—**Amanda.**
7. Vivienne Rose van der Westhuizen (560825 0084 08 9) Allenbylaan 69, Square Hill, Retreat—**Zurayda.**
8. Jan Johannes Hercules Christoffel Jansen van Nieuwenhuizen (541206 5103 08 9) Posbus 512, Phalaborwa—**Jannie.**
9. Elizabeth Martha Bassier (281107 0049 08 3) Wippetweg 14, Strandfontein Woonbuurt, Mitchells Plain—**Moerieda.**
10. Susan Jardine (470302 0221 08 0) Communityweg 19, Floors, Kimberley—**Shahida.**
11. Freek Mowers (480912 5029 08 2) Felixstraat 7, Bellville-Suid, Bellville—**Freek Freddie.**
12. Devigi Pillay (740615 0205 08 8) Posbus 60180, Phoenix—**Vanilla.**
13. Sachidananthum Govender (520906 5136 08 9) Posbus 32966, Mobeni—**Ted.**
14. Bernadine Christine Smith (680417 0180 08 6) Varsityweg 41, Reservoir Hills, Durban—**Shireen.**
15. Catharina Elizabeth Wilhelmina Jansen (520303 0081 08 2) Corneliusstraat 1186, Weltevredenpark, Florida—**Toni.**
16. Thulani Kheswa (720617 5650 08 0) Privaatsak X718, Port Shepstone—**Felix Thulani.**
17. Phaswa Frans Mokonyane (540703 5776 08 9) Posbus 565, Hammanskraal, Pretoria—**Frans Japhta.**
18. Sebastian Gerald Jude Stevens (720728 5266 08 0) Baldwinlaan 17, Epping Forest, Elsiesrivier—**Moegamat Rashied.**
19. Lollitha Maharaj (720427 0270 08 6) Posbus 25761, Trenance Park, Verulam—**Lushya.**
20. Natasha Tania Moola (720121 0279 08 6) Posbus 421066, Fordsburg, Johannesburg—**Naeema.**
21. Susanna Johanna Jacoba Olivier (731208 0111 08 3) The Trossachs 11, Violaweg, Bloubergrandt—**Susie.**
22. Elieen Edward Gerbach (460926 0177 08 8) Brableweg 92, Bonteheuwel—**Eileen.**
23. Tembisa Masangweni (720710 0539 08 3) Wallacedene No. 13145, Kraaifontein—**Mildred Nokwanda.**
24. Monica Amoils (640107 0132 08 3) Goodman Terras 32, Fairwood, Johannesburg—**Monica Henriette.**
25. Chaline Briget Wyngaard (651202 0150 08 0) Wildebeesweg 23, Eastridge, Mitchells Plain—**Charlene Bridget.**
26. Denise du Preez (1962-05-25) Kiaatweg 18, Bonteheuwel—**Oemera.**
27. Dhayal Chugan Vala (321013 5175 08 3) Woonstel 2, Leopoldstraat 25, Durban—**Dayal Chagan.**

No. 62

19 January 1996

THE ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT,
1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames:

1. Govindamma Ramadoo Brimiah Khan (500608 0097 08 4) 204 Longmarket Street, Pietermaritzburg—**Sarah.**
2. Gladys Mojanaga (670302 0487 08 1) 2920 Phomolong, Kroonstad—**Mapheello Gladys.**
3. Dihubane Choshane (640114 0393 08 7) P.O. Box 753, Marishane—**Dihubane Violet.**
4. Allan Mhlonipheni Buthelezi (700702 5518 08 3) House L 865 Umlazi Township, Umlazi—**Allan Mhlonipheni.**
5. Cleron Claassen (461103 0541 08 0) 46 Imbuia Street, Arcadia, Port Elizabeth—**Cleron Cynthia Joan.**
6. Morokoloana Jonas Monyamane (730214 5388 08 1) P.O. Box 394, Pietersburg—**Johnny Thabo.**
7. Ntombizodwa Sibisi (610419 0468 08 6) Ceza Hospital, Private Bag X200, Ceza—**Gwendoline Ntombizodwa Nomsa.**
8. Makhosandile Nciweni (480413 5685 08 0) P.O. Box 345, Krugersdorp—**Makhosandile Ephraim.**
9. Melela Patrick Kohli (520831 5721 08 8) House D189, Mbekweni—**Ndomelele Patrick.**
10. Tswiri John Dondashe (511014 5679 08 2) 36 Mapien Street, No. 6B Swartkopsvalley, Port Elizabeth—**Themba John.**
11. Nogcinile Nogcinisa (541111 0738 08 9) 644 New Cross Roads, Nyanga—**Kholeka Eunice.**
12. Rhulani Daisy Nkuna (680420 0555 08 3) P.O. Box 611, Lulekani—**Daisy Rhulani.**
13. Michael Matabane (620311 6074 08 3) P.O. Box 43, Jane Furse—**Michael Kgosikgolo.**
14. Modisawamarope Mokomele (350807 0335 08 7) P.O. Box 9816, Kuruman—**Mosadiwamarope Mercia.**
15. Sese Joseph Mogadima (670325 5704 08 5) P.O. Box 34, Motetema, Nebo—**Lesolo Joseph.**
16. Siphokazi Nomanesi Madikizela (1962-06-10) Private Bag X845, Port Shepstone—**Siphokazi Muriel.**

17. Anna Spacie Isaacs (1268/24) 51 Discovery Avenue, Garden Village, Maitland—**Edith Annie**.
18. Minnie Adams (411207 0127 08 8) 36 Runelli Street, Paarl—**Mia**.
19. Judith Michelle Ahsing (670817 0182 08 5) 27 Fourth Street, Welcome Estate, Athlone—**Nur-Jehaan**.
20. Colleen Phillida Mannikam (671017 0138 08 3) 31 Matroosberg Circle, Tafelsig, Mitchells Plain—**Khashiefa**.
21. Letitia Glenda Ismail (701017 0003 08 3) 86 10th Avenue, Kensington, Maitland—**Mishkah**.
22. Franklin Frederick Davids (700525 5298 08 7) 10 Beagle Way, Strandfontein, Mitchells Plain—**Moegamat Faaiez**.
23. Mogamat Amien Sauls (620528 5155 08 0) 79 Siebritz Road, Bethelsdorp, Port Elizabeth—**Clyde**.
24. Ronia du Toit (680508 0255 08 2) 67 Akasie Avenue, Swellendam—**Veronica**.
25. Eva Magdalena Jantjies (641029 0117 08 9) 4 Jersey Street, Westridge, Mitchells Plain—**Evonne**.
26. Jo-Anne Tracy Marcus (720805 0076 08 4) 36 Breton Crescent, Dennewere, Blackheath—**Jamielah**.
27. Hector Matthews (620921 5216 08 7) 20 Sandriverway, Eastridge, Mitchells Plain—**Abdul Gameed**.
28. Nujma Kara (700805 0198 08 0) 27 Marmer Street, Extension 5, Lenasia—**Nirupa**.
29. Gonaseelan Moonsamy Chetty (700622 5012 08 7) Road 743 House 67, Montford, Chatsworth—**Reven**.
30. Harris Frank Gilbert (740731 5098 08 7) 20 Rose Street, Lenteguur, Mitchells Plain—**Shaheen**.
31. Glenrose Johanna Williams (740724 0076 08 3) 73 Sherwell Street, Doornfontein—**Sharon**.
32. Roshnie Vania (740507 0065 08 5) 24 Heather Avenue, Extension 2, Lenasia—**Raeesa**.
33. Aletta Elizabeth Bako (720822 0259 08 1) 46 Fourth Street, Lower Houghton, Johannesburg—**Damien Chanel Elizabeth**.
34. Derek Sampson (591223 5174 08 4) 49 Giants Castle, Tafelsig, Mitchells Plain—**Dawood**.
35. Alfred John Serra (620205 5223 08 1) 43 Poproos Crescent, Roosendal, Delft, Eerste River—**Arashaad**.
36. Neetesh Ratilall Jogia (741112 5064 08 1) 26 Helena Road, Newholmes, Pietermaritzburg—**Zakir**.

No. 62

19 Januarie 1996

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Govindamma Ramadoo Brimiah Khan (500608 0097 08 4) Longmarketstraat 204, Pietermaritzburg—**Sarah**.
2. Gladys Mojanaga (670302 0487 08 1) Phomolong 2920, Kroonstad—**Mapheello Gladys**.
3. Dihubane Choshane (640114 0393 08 7) Posbus 753, Marishane—**Dihubane Violet**.
4. Allan Mhlonipheni Buthelezi (700702 5518 08 3) Huis L 865 Umlazi Woonbuurt, Umlazi—**Allan Mhlonipheni**.
5. Cleron Claassen (461103 0541 08 0) Imbuiasstraat 46, Arcadia, Port Elizabeth—**Cleron Cynthia Joan**.
6. Morokoloana Jonas Monyamane (730214 5388 08 1) Posbus 394, Pietersburg—**Johnny Thabo**.
7. Ntombizodwa Sibisi (610419 0468 08 6) Ceza Hospitaal, Privaatsak X200, Ceza—**Gwendoline Ntombizodwa Nomsa**.
8. Makhosandile Nciweni (480413 5685 08 0) Posbus 345, Krugersdorp—**Makhosandile Ephraim**.
9. Melela Patrick Kohli (520831 5721 08 8) Huis D189, Mbekweni—**Ndomelele Patrick**.
10. Tswiri John Dondashe (511014 5679 08 2) Mapienstraat 36, No. 6B Swartkopvalley, Port Elizabeth—**Themba John**.
11. Nogcinile Nogcinisa (541111 0738 08 9) New Crossweg 644, Nyanga—**Kholeka Eunice**.
12. Rhulani Daisy Nkuna (680420 0555 08 3) Posbus 611, Lulekani—**Daisy Rhulani**.
13. Michael Matabane (620311 6074 08 3) Posbus 43, Jane Furse—**Michael Kgosikgolo**.
14. Modisawamarope Mokomele (350807 0335 08 7) Posbus 9816, Kuruman—**Mosadiwamarope Mercia**.
15. Sese Joseph Mogadima (670325 5704 08 5) Posbus 34, Motetema, Nebo—**Lesolo Joseph**.
16. Siphokazi Nomanesi Madikizela (1962-06-10) Privaatsak X845, Port Shepstone—**Siphokazi Muriel**.
17. Anna Spacie Isaacs (1268/24) Discoverylaan 51, Garden Village, Maitland—**Edith Annie**.
18. Minnie Adams (411207 0127 08 8) Runellistraat 36, Paarl—**Mia**.

19. Judith Michelle Ahsing (670817 0182 08 5) Vierde Straat 27, Welcome-landgoed, Athlone—**Nur-Jehaan.**
20. Colleen Phillida Mannikam (671017 0138 08 3) Matroosberg-sirkel 31, Tafelsig, Mitchells Plain—**Khashiefa.**
21. Letitia Glenda Ismail (701017 0003 08 3) 10de Laan 86, Kensington, Maitland—**Mishkah.**
22. Franklin Frederick Davids (700525 5298 08 7) Beagleweg 10, Strandfontein, Mitchells Plain—**Moegamat Faaiez.**
23. Mogamat Amien Sauls (620528 5155 08 0) Siebritzweg 79, Bethelsdorp, Port Elizabeth—**Clyde.**
24. Ronia du Toit (680508 0255 08 2) Akasielaan 67, Swellendam—**Veronica.**
25. Eva Magdalena Jantjies (641029 0117 08 9) Jerseystraat 4, Westridge, Mitchells Plain—**Evonne.**
26. Jo-Anne Tracy Marcus (720805 0076 08 4) Breton-singel 36, Dennewere, Blackheath—**Jamiah.**
27. Hector Matthews (620921 5216 08 7) Sandriverweg 20, Eastridge, Mitchells Plain—**Abdul Gameed.**
28. Nujma Kara (700805 0198 08 0) Marmerstraat 27, Uitbreiding 5, Lenasia—**Nirupa.**
29. Gonaseelan Moonsamy Chetty (700622 5012 08 7) Weg 743 Huis 67, Montford, Chatsworth—**Reven.**
30. Harris Frank Gilbert (740731 5098 08 7) Rosestraat 20, Lentegur, Mitchells Plain—**Shaneen.**
31. Glenrose Johanna Williams (740724 0076 08 3) Sherwellstraat 73, Doornfontein—**Sharon.**
32. Roshnie Vania (740507 0065 08 5) Heatherlaan 24, Uitbreiding 2, Lenasia—**Raesa.**
33. Aletta Elizabeth Bako (720822 0259 08 1) Vierde Straat 46, Lower Houghton, Johannesburg—**Damien Chanel Elizabeth.**
34. Derek Sampson (591223 5174 08 4) Giants Castle 49, Tafelsig, Mitchells Plain—**Dawood.**
35. Alfred John Serra (620205 5223 08 1) Poproos-singel 43, Roosendal, Delft, Eerste River—**Arashaad.**
36. Neetesh Ratilall Jogia (741112 5064 08 1) Helenaweg 26, Newholmes, Pietermaritzburg—**Zakir.**

DEPARTMENT OF STATE EXPENDITURE DEPARTEMENT VAN STAATSBESTEDING

No. 31

19 January 1996

Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1995 to 31 December 1995.

Treasury, Pretoria.

No. 31

19 Januarie 1996

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1995 tot 31 Desember 1995.

Tesourie, Pretoria.

RECEIPTS—ONTVANGSTE

Head of Receipts	Inkomstehoof	Month of December Maand Desember		Totals 1 April to 31 December 1995 Totale 1 April tot 31 Desember 1995	
		1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R
Exchequer Balance, 31 March 1995.....	Skatkissaldo, 31 Maart 1995	—	—	2 192 835 106	—
Exchequer Balance, 30 November 1995	Skatkissaldo, 30 November 1995	4 206 497 231	—	—	—
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening				
Total revenue	Totale inkomste				
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	9 250 252 957	9 418 215 436	79 481 180 138	67 835 075 024
Customs and Excise	Doeane en Aksyns	2 187 882 670	1 920 502 096	13 124 620 918	12 073 341 453
Subtotal: Total revenue	Subtotaal: Totale inkomste	11 438 135 627	*11 338 717 532	92 605 801 056	*79 908 416 477
Other Receipts	Ander Ontvangste				
Domestic loans:	Binnelandse lenings:				
Treasury Bills	Skatkisbiljette	14 474 949 049	—	398 911 772 049	—
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:				
12.5%, 1995 (R004)	12.5%, 1995 (R004)	(1 727 391 345)	—	596 275 775	—
8.5%, 1997 (R040)	8.5%, 1997 (R040)	—	—	(216 100)	—
7.75%, 1998 (R044)	7.75%, 1998 (R044)	—	—	(1 012 000)	—
10%, 2000 (R055)	10%, 2000 (R055)	—	—	(85 100)	—
10%, 1996 (R061)	10%, 1996 (R061)	—	—	(67 514)	—
11%, 1997 (R064)	11%, 1997 (R064)	—	—	(16 818 686)	—
11%, 1998 (R066)	11%, 1998 (R066)	—	—	(6 807 160)	—
10.75%, 1999 (R070)	10.75%, 1999 (R070)	—	—	(229 433)	—
10.625%, 2000 (R083)	10.625%, 2000 (R083)	—	—	(2 067 000)	—

Head of Receipts	Inkomstehoof	Month of December Maand Desember		Totals 1 April to 31 December 1995 Totale 1 April tot 31 Desember 1995	
		1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R
10,5%, 2000 (R085).....	10,5%, 2000 (R085).....	—	—	(1 000)	—
10,25%, 2000 (R086).....	10,25%, 2000 (R086).....	—	—	(19 700)	—
9%, 2004 (R089).....	9%, 2004 (R089).....	—	—	(41 200)	—
9,25%, 2004 (R093).....	9,25%, 2004 (R093).....	—	—	(121 500)	—
9,375%, 2004 (R097).....	9,375%, 2004 (R097).....	—	—	(70 250)	—
9,25%, 2002 (R100).....	9,25%, 2002 (R100).....	—	—	(10 000)	—
9,8%, 2001 (R101).....	9,8%, 2001 (R101).....	—	—	(43 600)	—
10,35%, 2001 (R103).....	10,35%, 2001 (R103).....	—	—	(66 800)	—
11,5%, 2001 (R104).....	11,5%, 2001 (R104).....	—	—	(1 124 300)	—
12,5%, 2003 (R106).....	12,5%, 2003 (R106).....	—	—	(5 347 370)	—
13%, 2002 (R111).....	13%, 2002 (R111).....	—	—	(904 495)	—
13%, 2002 (R113).....	13%, 2002 (R113).....	—	—	(8 000)	—
14%, 1997 (R119).....	14%, 1997 (R119).....	—	—	(521 620 100)	—
13%, 2005 (R124).....	13%, 2005 (R124).....	—	—	(27 105 940)	—
14,5%, 2006 (R126).....	14,5%, 2006 (R126).....	—	—	(95 594 960)	—
15%, 2007 (R133).....	15%, 2007 (R133).....	—	—	(12 014 562)	—
12,5%, 1995/96 (R144).....	12,5%, 1995/96 (R144).....	—	—	(1 788 826 411)	—
12,5%, 1996 (R145).....	12,5%, 1996 (R145).....	—	—	(3 483 725 140)	—
12,5%, 1996 (R146).....	12,5%, 1996 (R146).....	—	—	(2 183 548)	—
11,5%, 1999/2000 (R147).....	11,5%, 1999/2000 (R147).....	—	—	127 275 776	—
12%, 2004/5/6 (R150).....	12%, 2004/5/6 (R150).....	87 000 000	—	895 000 000	—
13%, 2009/10/11 (R153).....	13%, 2009/10/11 (R153).....	(10 811 915)	—	(74 236 841)	—
13,5%, 2015 (R157).....	13,5%, 2015 (R157).....	564 000 000	—	13 941 000 000	—
12,5%, 2002 (R162).....	12,5%, 2002 (R162).....	(51 594 437)	—	(2 758 346 013)	—
12,75%, 2001 (R164).....	12,75%, 2001 (R164).....	—	—	15 754 299 153	—
9%, 2001 (R175).....	9%, 2001 (R175).....	—	—	(2 514 152 462)	—
9,5%, 2007 (R177).....	9,5%, 2007 (R177).....	—	—	163 000 000	—
Zero, 1997 (Z001).....	Zero, 1997 (Z001).....	—	—	(23 607 620)	—
Zero, 1999 (Z002).....	Zero, 1999 (Z002).....	—	—	15 500 000 000	—
Zero, 2008 (Z005).....	Zero, 2008 (Z005).....	—	—	(2 262 304 348)	—
Zero, 2013 (Z006).....	Zero, 2013 (Z006).....	—	—	320 000 000	—
Zero, 2008 (Z008).....	Zero, 2008 (Z008).....	—	—	(66 901 278)	—
Zero, 2013 (Z009).....	Zero, 2013 (Z009).....	—	—	305 000 000	—
Zero, 1995 (Z010).....	Zero, 1995 (Z010).....	—	—	(113 580 407)	—
Zero, 1996 (Z012).....	Zero, 1996 (Z012).....	—	—	337 000 000	—
Zero, 2004 (Z013).....	Zero, 2004 (Z013).....	—	—	(122 906 913)	—
Zero, 2015 (Z014).....	Zero, 2015 (Z014).....	—	—	2 495 452	—
Zero, 2006 (Z015).....	Zero, 2006 (Z015).....	—	—	3 089 245	—
Zero, 2014 (Z016).....	Zero, 2014 (Z016).....	—	—	282 964	—
Zero, 1996 (Z017).....	Zero, 1996 (Z017).....	—	—	173 338	—
Zero, 2014 (Z018).....	Zero, 2014 (Z018).....	—	—	217 795	—
Zero, 2014 (Z019).....	Zero, 2014 (Z019).....	—	—	118 722	—
Zero, 2015 (Z020).....	Zero, 2015 (Z020).....	—	—	7 519 221	—
Zero, 2009 (Z021).....	Zero, 2009 (Z021).....	—	—	13 976 596	—
Zero, 2014 (Z025).....	Zero, 2014 (Z025).....	—	—	285 916	—
Zero, 1996 (Z026).....	Zero, 1996 (Z026).....	—	—	24 420	—
Zero, 1996 (Z027).....	Zero, 1996 (Z027).....	—	—	226 036	—
Zero, 1999 (Z031).....	Zero, 1999 (Z031).....	—	—	(2 892 000 000)	—
Zero, 1996 (Z036).....	Zero, 1996 (Z036).....	—	—	1 443 722	—
Zero, 1999 (Z037).....	Zero, 1999 (Z037).....	—	—	38 956	—
Zero, 1997 (Z038).....	Zero, 1997 (Z038).....	—	—	278 998	—
Zero, 1997 (Z040).....	Zero, 1997 (Z040).....	—	—	492 205	—
Zero, 1997 (Z043).....	Zero, 1997 (Z043).....	—	—	1 127 883	—
Zero, 1999 (Z044).....	Zero, 1999 (Z044).....	—	—	350 856	—
Zero, 1996 (Z045).....	Zero, 1996 (Z045).....	—	—	4 967 799	—
Zero, 1999 (Z047).....	Zero, 1999 (Z047).....	—	—	14 499 876	—
Zero, 1997 (Z049).....	Zero, 1997 (Z049).....	—	—	7 691 490	—
Zero, 1997 (Z050).....	Zero, 1997 (Z050).....	—	—	5 695 723	—
Zero, 1997 (Z051).....	Zero, 1997 (Z051).....	—	—	(110 763 073)	—
Zero, 1997 (Z052).....	Zero, 1997 (Z052).....	—	—	2 170 840	—
Zero, 1997 (Z053).....	Zero, 1997 (Z053).....	—	—	164 398	—
Zero, 1997 (Z054).....	Zero, 1997 (Z054).....	—	—	1 622 117	—
Zero, 1998 (Z055).....	Zero, 1998 (Z055).....	—	—	2 417 899	—
Zero, 1997 (Z056).....	Zero, 1997 (Z056).....	—	—	3 539 876	—
Zero, 1997 (Z057).....	Zero, 1997 (Z057).....	—	—	86 967	—
Zero, 1999 (Z058).....	Zero, 1999 (Z058).....	—	—	13 245 689	—
Zero, 1996 (Z059).....	Zero, 1996 (Z059).....	—	—	198 685	—
Zero, 1997 (Z060).....	Zero, 1997 (Z060).....	—	—	356 387	—
Zero, 1995 (Z061).....	Zero, 1995 (Z061).....	—	—	255 379	—
Zero, 1999 (Z062).....	Zero, 1999 (Z062).....	—	—	357 531	—
Zero, 1995 (Z063).....	Zero, 1995 (Z063).....	—	—	348 354	—
Zero, 2002 (Z064).....	Zero, 2002 (Z064).....	—	—	1 769 532	—
Zero, 2005 (Z065).....	Zero, 2005 (Z065).....	—	—	442 069	—
Zero, 2002 (Z066).....	Zero, 2002 (Z066).....	—	—	490 012	—
Zero, 1995 (Z067).....	Zero, 1995 (Z067).....	—	—	32 177	—
Zero, 2001 (Z068).....	Zero, 2001 (Z068).....	—	—	32 394 101	—
Zero, 2005 (Z069).....	Zero, 2005 (Z069).....	—	—	1 170 864	—
Zero, 2005 (Z070).....	Zero, 2005 (Z070).....	—	—	(213 243 967)	—
Zero, 2015 (Z071).....	Zero, 2015 (Z071).....	—	—	51 898	—
Zero, 1995 (Z072).....	Zero, 1995 (Z072).....	—	—	(182 487 939)	—
Zero, 2005 (Z073).....	Zero, 2005 (Z073).....	—	—	49 499 539	—
Zero, 1996 (Z074).....	Zero, 1996 (Z074).....	—	—	4 087 292	—
Zero, 2002 (Z075).....	Zero, 2002 (Z075).....	—	—	16 435 158	—
Zero, 2001 (Z076).....	Zero, 2001 (Z076).....	—	—	—	—
Zero, 1996 (Z077).....	Zero, 1996 (Z077).....	—	—	6 591 687	—
Zero, 1996 (Z078).....	Zero, 1996 (Z078).....	—	—	9 506 416	—
		—	—	13 571 532	—
		—	—	26 128 525	—
		—	—	—	—
		—	—	2 225 907	—
		—	—	231 000 000	—
		—	—	58 883 469	—
		—	—	7 105 105	—
		—	—	384 000 000	—
		—	—	236 945 942	—
		236 945 942	—	236 945 942	—

Head of Receipts	Inkomstehoof	Month of December Maand Desember		Totals 1 April to 31 December 1995 Totale 1 April tot 31 Desember 1995	
		1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R
Bonds:	Obligasies:				
Indefinite Period Exchequer Bonds.....	Onbepaalde Termyn Skatkis-obligasies ..	—	—	600	—
Indefinite Period National Defence Bonds.....	Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigingsobligasies	—	—	221 950	—
Foreign loans:	Buitelandse lenings:				
2000.....	2000.....	—	—	1 303 214 596	—
Loan levy.....	Leningsheffing.....	—	—	—	—
Exchequer deposits.....	Skatskisbeleggings..... ⁽²⁾	7 963 803 374	—	90 997 903 165	—
Other Moneymarket Instruments.....	Ander Geldmarkinstrumente..... ⁽³⁾	1 263 803 374	—	12 635 151 334	—
Promoting the Reconstruction and Development Programme.....	Bevordering van die Heropbou- en Ontwikkelingsprogram.....	799 414 180	—	1 986 602 943	—
Surrenders:	Terugstortings: ⁽⁴⁾				
Voted, 1991/92.....	Bewillig, 1985/86.....	27 000	—	27 000	—
Voted, 1986/87.....	Bewillig, 1986/87.....	100 000	—	100 000	—
Voted, 1987/88.....	Bewillig, 1987/88.....	110 000	—	131 550	—
Voted, 1988/89.....	Bewillig, 1988/89.....	84 500	—	100 992	—
Voted, 1989/90.....	Bewillig, 1989/90.....	209 000	—	493 450	—
Voted, 1990/91.....	Bewillig, 1990/91.....	—	—	412 983	—
Voted, 1991/92.....	Bewillig, 1991/92.....	—	—	38 627	—
Voted, 1993/94.....	Bewillig, 1993/94.....	—	—	18 270	—
Voted, 1994/95.....	Bewillig, 1994/95.....	126 051 717	—	2 342 086 779	—
Several years.....	Verskeie jare.....	198 121	—	198 121	—
Less Discount on R.S.A. Stocks.....	Min Diskonto op R.S.A. Effekte.....	24 459 170 436	—	547 926 974 373	—
		130 640 604	—	7 938 219 431	—
Subtotal: Other receipts.....	Subtotaal: Ander ontvangste.....	24 328 529 832	—	539 988 754 942	—
Total receipts: State Revenue Account.....	Totale ontvangste: Staatsinkomsterekening.....	35 766 665 459	—	632 594 555 998	—
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening: Volksraad				
Inland revenue.....	Binnelandse inkomste.....	1 550 284	—	7 156 738	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening.....	—	—	—	—
Total receipts: House of Assembly.....	Totale ontvangste: Volksraad.....	1 550 284	—	7 156 738	—
Revenue Account: House of Representatives	Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers				
Inland revenue.....	Binnelandse inkomste.....	281	3 118 034	10 936	22 225 422
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening.....	—	—	—	—
Total receipts: House of Representatives.....	Totale ontvangste: Raad van Verteenwoordigers.....	281	3 118 034	10 936	22 225 422
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes				
Inland revenue.....	Binnelandse inkomste.....	167 590	746 255	1 577 649	6 696 073
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening.....	—	—	—	—
Total receipts: House of Delegates.....	Totale ontvangste: Raad van Afgevaardigdes.....	167 590	746 255	1 577 649	6 696 073
Account for Provincial Services: Cape	Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste.....	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening.....	—	506 183 300	—	4 765 649 800
Total receipts: Cape Province.....	Totale ontvangste: Kaapprovinsie.....	—	506 183 300	—	4 765 649 800
Account for Provincial Services: Natal	Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste.....	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening.....	—	268 216 750	—	2 513 950 750
Total receipts: Natal.....	Totale ontvangste: Natal.....	—	268 216 750	—	2 513 950 750
Account for Provincial Services: Orange Free State	Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste.....	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening.....	—	126 900 000	—	1 222 673 000
1994-95.....	1994-95.....	—	—	2 100 000	—
Total receipts: Orange Free State.....	Totale ontvangste: Oranje-Vrystaat.....	—	126 900 000	2 100 000	1 222 673 000
Account for Provincial Services: Transvaal	Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste.....	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening.....	—	609 028 500	—	5 094 409 500

Head of Receipts	Inkomstehoof	Month of December Maand Desember		Totals 1 April to 31 December 1995 Totale 1 April tot 31 Desember 1995	
		1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R
Surrenders:	Terugstortings:	—	—	—	—
1992-93 (Unauthorised expenditure)	1992-93 (Ongemagtigde uitgawes)	—	—	811 461	201 596
1993-94 (Unauthorised expenditure)	1993-94 (Ongemagtigde uitgawes)	—	—	—	294 496
1994-95 (Unauthorised expenditure)	1994-95 (Ongemagtigde uitgawes)	—	—	—	—
Total receipts: Transvaal	Totale ontvangste: Transvaal	—	609 028 500	811 461	5 094 905 592
Total receipts: Exchequer Account	Totale ontvangste: Skatkinsrekening	35 768 383 614	—	632 606 212 782	—
Total receipts: Exchequer Account (including opening balance)	Totale ontvangste: Skatkinsrekening (insluitende aanvangsaldo)	39 974 880 845	—	634 799 047 888	—

(1) Total ordinary and extraordinary revenue. The latter includes items such as transfers from Reserve Accounts, the National Supplies Procurement Fund and the Central Energy Fund, premiums earned on the consolidation of government stock, as well as proceeds from the privatisation of State assets.

(2) Transfer of funds on deposit at commercial banks to the Exchequer Account.

(3) Consists of bridging bonds, project bills.

(4) Represents unspent funds requisited in previous financial years.

* Excludes the amounts in respect of Income of the TBVC countries and Selfgoverning Territories.

(1) Totale gewone en buitengewone inkomste. Laasgenoemde sluit, byvoorbeeld, oordragte vanaf Reserwerekennings, die Landsvoorraadeverkrigingsfonds en die Sentrale Energiefonds, premies wat op die konsolidasie van staatseffekte verdien is, asook opbrengste uit die privatisering van Staatsbates.

(2) Fondse op deposito by kommersiële banke na die Skatkinsrekening oorgeplaas.

(3) Bestaan uit oorbruggingsobligasies, projekwissels.

(4) Verteenwoordig onbestede fondse wat in vorige boekjare aangevra is.

* Sluit die bedrae ten opsigte van Inkomstevorderings van die TBVC lande en Selfregerende Gebiede uit.

TRANSFERS—OORDRAGTE

Service	Dienste	Estimates Begroting	Requisitions for December Aanvrae vir Desember		Total requisitions 1 April to 31 December Totale aanvrae 1 April tot 31 Desember	
		1995-96	1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R	R
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening					
Votes	Begrotingsposte					
1. State President	Staatspresident	15 747 000	1 600 000	2 000 000	13 800 000	13 530 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	552 000	46 000	46 000	414 000	330 000
2. Executive Deputy President	Uitvoerende Adjunkpresident	8 815 000	700 000	—	6 850 000	—
3. Executive Deputy President from the Largest Minority Party	Uitvoerende Adjunkpresident vanuit die Grootste Minderheidsparty	11 266 000	920 000	500 000	8 440 000	4 050 000
4. Parliament	Parlement	171 657 000	11 162 000	5 690 000	138 829 000	42 872 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	135 484 000	11 388 000	11 460 000	100 406 000	99 009 000
5. Agriculture	Landbou	800 181 000	122 000 000	110 000 000	670 000 000	965 000 000
6. Arts, Culture, Science and Technology	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie	511 562 000	27 378 000	22 000 000	430 145 000	22 000 000
7. Central Advisory Service	Sentrale Ekonomiese Adviesdiens	10 326 000	600 000	500 000	4 300 000	3 905 350
8. Central Statistical Service	Sentrale Statistiekdiens	72 084 000	—	4 101 000	29 662 072	38 909 000
9. Constitutional Development Service	Staatkundige Ontwikkelingsdiens	1 709 571 000	75 000 000	63 604 000	857 820 000	777 667 000
10. Correctional Services	Korrekiewe Dienste	2 419 843 000	205 686 000	269 144 000	1 879 045 000	1 639 637 000
11. Education	Onderwys	4 330 395 000	227 657 000	2 300 000	4 253 424 000	2 300 000
12. Environment Affairs and Tourism	Omgewingsake en Toerisme	301 601 000	28 000 000	25 737 000	224 000 000	185 739 675
13. Finance	Finansies	71 877 182 000	6 212 114 180	4 201 371 693	55 577 121 947	8 287 326 437
Statutory amount (cost of Servicing State Debt, before discount)	Statutêre bedrag (Staatskuld- diensingskoste, voor diskonto)	39 461 954 000	1 138 900 000	1 235 300 000	26 812 600 000	25 152 182 402
Discount on R.S.A. Stock	Diskonto op R.S.A. Effekte	(11 076 954 000)	(130 640 604)	(423 112 154)	(7 938 219 431)	(9 286 459 755)
14. Foreign Affairs	Buitelandse Sake	1 130 840 000	94 237 000	137 400 000	695 418 000	7 831 851 000
Statutory amount	Statutêre bedrag	2 700 000	—	—	450 000	1 360 000
15. Health	Gesondheid	1 199 448 000	90 000 000	100 000 000	830 000 000	397 500 000
16. Home Affairs	Binnelandse Sake	377 540 000	31 476 000	27 000 000	280 890 000	1 133 575 500
17. Housing	Behuising	1 553 803 000	390 000 000	139 000 000	1 125 035 000	1 158 863 923
18. Improvement of Conditions of Service	Verbetering van Diensvoorwaardes	2 891 753 000	—	—	—	—
19. Justice	Justisie	1 423 515 000	90 000 000	95 000 000	944 504 000	740 000 000
Statutory amount	Statutêre bedrag	68 000 000	5 700 000	5 500 000	51 618 809	51 268 000
20. Labour	Arbeid	803 999 000	59 000 000	63 878 000	625 900 000	481 756 000
21. Land Affairs	Grondsake	458 935 000	31 347 659	(322 879 261)	223 296 166	19 359 339 845
Statutory amount	Statutêre bedrag	—	—	—	—	62 821 000
22. Mineral and Energy Affairs	Mineraal- en Energiesake	716 374 000	18 630 000	17 798 000	665 384 000	683 613 000
23. National Defence	Nasionale Weermag	10 535 052 000	910 000 000	850 000 000	6 890 000 000	6 370 000 000
24. Police	Polisie	8 851 918 000	690 000 000	553 470 000	6 810 000 000	5 567 060 455
25. Public Enterprises	Openbare Ondernemings	6 270 000	520 000	532 000	4 680 000	5 362 000
26. Public Service Commission	Staatsdienskommissie	123 807 000	—	6 508 000	46 195 000	43 543 000
27. Public Works	Openbare Werke	2 356 827 000	207 576 000	240 000 000	1 981 069 000	1 875 252 000
28. Phasing-out of Own Affairs Administra- tions	Uitfasering van Eiesake-administrasies	—	—	—	—	866 000
29. Promoting the Reconstruction and Development Programme	Bevordering van die Heropbou- en Ont- wikkelings Program	2 522 819 000	800 114 180	1 000 000	1 682 776 947	1 000 000
30. SA Communication Service	SA Kommunikasiediens	54 162 000	4 513 000	3 600 000	40 617 000	41 090 000
31. Sport and Recreation	Sport en Ontspanning	43 019 000	9 432 000	1 798 500	41 522 000	1 798 500
32. State Expenditure	Staatsbesteding	937 936 000	162 031 000	51 000 000	732 031 000	523 000 000
33. Trade and Industry	Handel en Nywerheid	3 524 247 000	236 000 000	242 000 000	2 492 000 000	2 282 971 325
34. Transport	Vervoer	3 018 878 000	265 000 000	273 000 000	2 372 000 000	2 454 000 000
35. Water Affairs and Forestry	Waterwese en Bosbou	936 176 000	94 000 000	65 000 000	665 000 000	402 000 000
36. Welfare	Welsyn	74 643 000	5 000 000	—	52 000 000	—
37. Office of the Minister for the Public Service and Administration	Kantoor van die Minister van Staatsdiens en Administrasie	—	—	—	6 000 000	—
Education Co-ordination Service	Onderwyskoördineringsdiens	—	—	—	—	2 300 000
Education and Training	Onderwys en Opleiding	—	—	650 000 000	—	5 322 000 000
Education and Culture (Ex-Administra- tion: House of Delegates)	Onderwys en Kultuur (Ex-Administrasie: Raad van Afgevaardigdes)	—	—	125 000 000	—	1 220 000 000

Service	Dienste	Estimates Begroting	Requisitions for December Aanvrae vir Desember		Total requisitions 1 April to 31 December Totale aanvrae 1 April tot 31 Desember	
		1995-96	1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R	R
Education and Culture (Ex-Administration: House of Representatives).....	Onderwys en Kultuur (Ex-Administrasie: Raad van Verteenwoordigers).....	—	—	330 000 000	—	2 670 000 000
Education and Culture (Ex-Administration: House of Assembly).....	Onderwys en Kultuur (Ex-Administrasie: Volksraad).....	—	—	496 898 000	—	6 621 353 000
National Education.....	Nasionale Opvoeding.....	—	—	—	—	282 009 000
National Health and Population Development.....	Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling.....	—	—	—	—	940 000 000
		165 450 881 000	12 257 728 019	10 106 256 932	120 265 243 940	105 762 011 412
Less: Discount on R.S.A. Stocks.....	Min: Diskonto op R.S.A. Effekte.....	11 076 954 000	130 640 604	423 112 154	7 938 219 431	9 286 459 755
Subtotal: Requisitions per Vote.....	Subtotaal: Begrotingsposaanvrae.....	154 373 927 000	*12 127 087 415	9 683 144 778	*112 327 024 509	96 475 551 657
Other Transfers	Ander oordragte					
Late departmental requisitions:	Laat departementele aanvrae: (2)					
1989/90.....	1989/90.....	—	—	—	577 061	—
1991/92.....	1991/92.....	—	—	—	—	—
1992/93.....	1992/93.....	—	—	—	—	—
1993/94.....	1993/94.....	—	—	—	—	—
1994/95.....	1994/95.....	—	—	—	1 184 118 603	—
Redemption of domestic loans:	Binnelandse Leningsaflossings:					
Treasury Bills.....	Skatkisbiljette.....	—	13 421 370 000	—	398 951 468 850	—
Other Moneymarket Instruments.....	Ander Geldmarkinstrumente..... (3)	—	1 225 585 000	—	12 600 831 658	—
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:					
Floating Rate.....	Wisselende Koers.....	—	29 895 310	—	100 047 777	—
12,5%, 1995 (R004).....	12,5%, 1995 (R004).....	—	—	—	5 983 027 840	—
6,5%, 1995 (R032).....	6,5%, 1995 (R032).....	—	—	—	9 436 866	—
7,75%, 1995 (R037).....	7,75%, 1995 (R037).....	—	—	—	7 548 513	—
8,125%, 1995 (R042).....	8,125%, 1995 (R042).....	—	—	—	19 083 008	—
8,125%, 1996 (R043).....	8,125%, 1996 (R043).....	—	—	—	400	—
8,25%, 1999 (R045).....	8,25%, 1999 (R045).....	—	—	—	234	—
9,5, 1995 (R051).....	9,5, 1995 (R051).....	—	—	—	89 755 260	—
12%, 2003 (R106).....	12%, 2003 (R106).....	—	—	—	7 000 000	—
13%, 2002 (R113).....	13%, 2002 (R113).....	—	—	—	30 000	—
13%, 2005 (R124).....	13%, 2005 (R124).....	—	—	—	12 383 000	—
13,5%, 2006 (R126).....	13,5%, 2006 (R126).....	—	—	—	3 581 000	—
14%, 1995 (R131).....	14%, 1995 (R131).....	—	—	—	1 666 840 908	—
13,5%, 1996 (R142).....	13,5%, 1996 (R142).....	—	—	—	2 000 000	—
12,5%, 1996 (R144).....	12,5%, 1996 (R144).....	—	—	—	78 329 450	—
12,5%, 1996 (R145).....	12,5%, 1996 (R145).....	—	—	—	476 708 723	—
12,5%, 1996 (R146).....	12,5%, 1996 (R146).....	—	—	—	679 202 958	—
12,5%, 2000 (R147).....	12,5%, 2000 (R147).....	—	—	—	52 000 000	—
13%, 2010 (R153).....	13%, 2010 (R153).....	—	—	—	33 000 000	—
10,75%, 2000 (R160).....	10,75%, 2000 (R160).....	—	—	—	20 000 000	—
12,75%, 2007 (R164).....	12,75%, 2007 (R164).....	—	—	—	30 000 000	—
9%, 2002 (R175).....	9%, 2002 (R175).....	—	77 000 000	—	85 000 000	—
9,5%, 2007 (R177).....	9,5%, 2007 (R177).....	—	44 000 000	—	44 000 000	—
Zero, 1995 (Z010).....	Zero, 1995 (Z010).....	—	79 000 000	—	79 000 000	—
Bonds:	Obligasies:					
Indefinite Period Exchequer Bonds.....	Onbepaalde Termyn Skatkis-obligasies.....	—	682 000	—	12 128 600	—
Indefinite Period National Defence Bonds.....	Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigingsobligasies.....	—	659 600	—	6 764 050	—
Indefinite Period Senior Citizens Savings Bonds.....	Onbepaalde Termyn Senior Burger Spaarobligasies.....	—	585 000	—	6 744 600	—
Redemption of foreign loans and credits:	Buitelandse lenings en -kredietaflossings:					
1982-86.....	1982-86.....	—	—	—	1 107 092	—
1983-85.....	1983-85.....	—	2 288 711	—	4 853 754	—
1983-87.....	1983-87.....	—	—	—	518 189	—
1985-91.....	1985-91.....	—	—	—	—	—
1989-92.....	1989-92.....	—	—	—	3 581 208	—
1994.....	1994.....	—	—	—	420 385	—
1994-95.....	1994-95.....	—	—	—	35 130 000	—
1994-97.....	1994-97.....	—	—	—	58 766 071	—
Tax Redemption Certificates.....	Belastingdelgingsertifikate.....	—	—	—	11	—
Loan Levy.....	Leningsheffing.....	—	—	—	1 145	—
Loan Levy 1989-1994.....	Leningsheffing 1989-1994.....	—	—	—	—	—
Exchequer deposits.....	Skatkisdeposito's..... (4)	—	12 167 815 147	—	99 317 540 425	—
Payments in terms of section 58 of Act No. 11 of 1977:	Betalings ingevolge artikel 58 van Wet No. 11 van 1977:					
I.M.F.: Valuation adjustment.....	I.M.F.: Valuta Aanpassing.....	—	—	—	1 307	—
Currency Subscription, I.D.A.....	Betaalmiddele Bydrae, I.D.A.....	—	—	—	15 819 641	—
Currency Subscription, I.B.R.D.....	Betaalmiddele Bydrae, I.B.R.D.....	—	—	—	—	—
Payments in terms of section 10 (1) (d) of Act No. 66 of 1975.....	Betaling ingevolge artikel 10 (1) (d) van Wet No. 66 van 1975..... (5)	—	—	—	31 855 108	—
Payments in terms of section 10 (1) (e) of the Exchequer Act.....	Aansuiwering ingevolge artikel 10 (1) (e) van die Skatkiswet.....	—	—	—	—	—
Payments in terms of section 240 of the Constitution of 1993:	Betaling ingevolge Art. 240 van die Grondwet van 1993:					
Western Cape.....	Wes-Kaap.....	—	—	—	(31 392 000)	—
Orange Free State.....	Oranje-Vrystaat.....	—	—	—	(20 375 000)	—
North-West.....	Noord-Wes.....	—	—	—	(17 128 000)	—
Northern Transvaal.....	Noord-Transvaal.....	—	—	—	(20 491 000)	—

Service	Dienste	Estimates	Requisitions for December		Total requisitions 1 April to	
		Begroting	Aanvrae vir Desember		31 Desember Totale aanvrae 1 April tot 31 Desember	
		1995-96	1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R	R
Payments in terms of Finance Act 41 of 1993	Betaling ingevolge Finansiewet 41 van 1993	—	—	—	291 457	—
Payments in terms of section 2 of Finance Act 123 of 1993	Betaling ingevolge artikel 2 Finansiewet 123 van 1993	—	—	—	21 550	—
Subtotal: Other issues	Subtotaal: Ander uitbetalings	—	27 048 880 768	—	521 621 130 701	—
Total transfers: State Revenue Account	Totale oordragte: Staatsinkomsterekening	—	39 175 968 183	—	633 948 155 211	—
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening: Volkaraad	—	—	—	—	—
Revenue Account: House of Representatives	Inkomsterekening: Raad van Vertenwoordigers	—	—	—	—	—
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes	—	—	—	—	—
Total	Totaal	—	—	—	—	—
Accounts for Provincial Services:	Rekenings vir Provinsiale Dienste:					
Cape	Kaap	—	—	506 183 300	—	4 765 649 800
Issues, 1993/94	Uitbetalings, 1993/94	—	—	—	—	78 250 000
Natal	Natal	—	—	268 216 750	—	2 513 950 750
Issues, 1993/94	Uitbetalings, 1993/94	—	—	—	36 570 000	10 563 000
Orange Free State	Oranje-Vrystaat	—	—	126 900 000	—	1 222 673 000
Payment in terms of Finance Act No. 184 of 1993	Betaling ingevolge Finansiewet No. 184 van 1993	—	—	—	—	2 137 780
Issues, 1993/94	Uitbetalings, 1993/94	—	—	—	—	30 000
Transvaal	Transvaal	—	—	609 028 500	—	5 094 409 500
Issues, 1994/95	Uitbetalings, 1994/95	—	—	—	20 076 000	—
Issues, 1991/92	Uitbetalings, 1991/92	—	—	—	—	36 464 950
Issues, 1992/93	Uitbetalings, 1992/93	—	—	—	—	7 842 030
Issues, 1993/94	Uitbetalings, 1993/94	—	—	—	—	18 729 000
Total transfers: Accounts for Provincial Services	Totale oordragte: Rekeninge vir Provinsiale Dienste	—	—	1 510 328 550	56 646 000	13 750 699 811
Total requisitions/transfers from the Exchequer Account	Totale aanvrae/oordragte uit die Skatkisrekening	—	39 175 968 183	—	634 004 801 211	—
Outstanding transfers from Exchequer to PMG:	Uitstaande oordragte vanaf Skatkis na BMG: ^(b)					
Plus: 30 November 1995	Plus: 30 November 1995	—	5 063 985	—	17 043 863 640	—
Less: 31 December 1995	Min: 31 Desember 1995	—	2 013 741 635	—	19 057 207 275	—
Total transfers: Exchequer Account	Totale uitbetalings: Skatkisrekening	—	(2 008 677 650)	—	(2 013 343 635)	—
Exchequer Balance, 31 December 1995	Skatkissaldo, 31 Desember 1995	—	2 807 590 312	—	2 807 590 312	—
Total	Totaal	—	39 974 880 845	—	634 799 047 888	—

⁽¹⁾ Note: Represent only the amounts requested by Departments and not necessarily actual expenditure.

⁽²⁾ Represent requisitions with regard to expenditure committed in previous financial years.

(3) Consists of bridging bonds, project bills.

(4) Exchequer Funds placed on deposit at commercial banks.

⁽⁵⁾ Represents payment of a realised government guaranteed liability.

⁽⁶⁾ Represent transfers not yet done at the relevant month end from Exchequer Account to the PMG Account.

* Includes the amounts in respect of payments to the TBVC countries and Selfgoverning Territories.

⁽¹⁾ Let wel: Verteenwoordig slegs bedrae wat deur Departemente aangevra is en is nie noodwendig werklike besteding nie.

⁽²⁾ Verteenwoordig aanvrae ten opsigte van uitgawes wat in vorige boekjare aangegaan is.

⁽³⁾ Bestaan uit oorbruggingsobligaties, projekwissels.

⁽⁴⁾ Skatkisfondse op deposito by handelsbanke geplaas.

(5) Verteenwoordig die betaling van 'n eis wat ontstaan het uit hoofde van 'n Staatswaarborg.

⁽⁶⁾ Verteenwoordig oordragte wat nog nie op die betrokke maandeinde vanaf die Skatki-rekening na die BMG-rekening gedoen is nie.

* Sluit die bedrae ten opsigte van oorbetalings aan die TBVC lande en Selfregerende Gebiede in.

DEPARTMENTAL REQUISITIONS TO DATE IN RELATION TO THEIR CASH FLOW PROJECTIONS FOR 1995/96

DEPARTEMENTELE AANVRAE TOT OP DATUM IN VERHOUDING TOT HUL
KONTANTVLOEI PROJEKSIES VIR 1995/96

[illegible]

No. 32

19 January 1996

Statement of Revenue collected during the period 1 April 1995 to 30 November 1995.

Treasury, Pretoria.

No. 32

19 Januarie 1996

Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1995 tot 30 November 1995.

Tesourie, Pretoria.

Head of Revenue	Inkomste hoof	Estimate Begroting 1995-96	Month November Maand November		Total 1 April to 30 November Totaal 1 April tot 30 November	
			1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R	R
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening					
Inland revenue:	Binnelandse inkomste:					
Tax on income	Belasting op inkomste	68 718 000 000	4 562 540 356	3 389 455 239	42 745 660 496	35 191 701 335
Sales tax	Verkoopbelasting	—	858 838	1 704 322	13 948 898	17 128 955
Value Added Tax	Belasting op Toegevoegde Waarde	32 750 000 000	2 495 593 826	2 707 802 388	20 877 613 753	18 759 576 446
Other taxes:	Ander belastingen:					
Non-resident shareholders' tax	Belasting op buitelandse aandeelhouders	572 000 000	24 550 624	27 257 091	218 075 537	299 592 588
Withholding Tax	Terughoubelasting	—	586 957	—	12 806 951	—
Non-residents' tax on interest	Rentebelasting op buitelanders	—	—	—	(398 656)	(348 685)
Undistributed profits	Onuitgekeerde winste	—	—	3 782	8 328	240 088
Donations tax	Geskenkbelasting	60 000 000	2 350 194	3 596 806	29 945 359	77 032 406
Estate duty	Boedelbelasting	140 000 000	27 312 704	7 510 216	126 449 700	88 408 780
Trade securities	Handelseffekte	525 000 000	39 684 997	34 763 972	263 555 468	303 040 335
Stamp duties and fees	Seëlregte en gelde	950 000 000	84 745 370	73 694 105	674 046 982	567 942 944
Transfer duties	Hereregte	1 625 000 000	147 298 028	143 079 387	1 036 529 760	932 682 446
Levy on Financial Service	Heffing op Finansiële Dienste	446 000 000	1 658 353	11 168 136	343 614 800	294 953 822
Mining leases and ownership	Mynverhuurings en eiendomsregte	110 000 000	211 002	613 436	25 979 488	179 475 958
Interest and dividends	Rente en dividende	504 000 000	6 485 744	11 183 269	420 101 317	237 348 428
Levies	Heffings	37 000 000	1 748 715	4 839 525	13 231 540	13 851 201
Recoveries of loans and advances	Terugvorderings van lenings en voorskotte	86 838 000	4 880 456	4 419 032	30 053 739	48 946 294
Departmental activities	Departementele bedrywighede	971 279 000	85 587 105	138 426 004	1 013 826 715	1 391 641 558
Capital revenue	Kapitaalinkomste	300 000 000	—	—	1 223 000 000	—
	R	107 795 117 000	7 486 093 269	6 559 516 710	69 068 050 175	58 403 214 899
Less:	Min:					
Tax Credit Certificates	Belasting kredietsekkate	—	—	—	304 970 797	107 854 466
Total: Inland revenue	Totaal: Binnelandse inkomste	107 795 117 000	7 486 093 269	6 559 516 710	68 763 079 378	58 295 360 433
Customs and excise duties:	Doeane-en aksynsregte:					
Customs duty	Doeanereg	4 700 000 000	586 289 432	431 498 724	3 511 605 084	2 713 624 925
Excise duty	Aksynsreg	5 701 000 000	509 742 013	1 589 987 066	4 217 095 385	4 379 246 949
Surcharge	Bobelasting	1 100 000 000	6 024 242	99 347 599	455 421 124	896 760 226
Miscellaneous	Diverse	90 000 000	(151 796 169)	(1 189 591 794)	54 195 339	104 038 412
Fuel levy	Brandstofheffing	8 600 000 000	857 673 534	686 547 693	5 982 689 449	4 376 479 428
Ordinary Levy	Gewone Heffing	45 000 000	2 060 969	4 167 321	31 727 511	29 629 537
	R	20 236 000 000	1 809 994 021	1 621 956 609	14 252 733 892	12 499 779 477
Less: Payments in terms of Customs Union Agreements	Min: Betalings ingevolge Doeane-unie- ooreenkomste	3 890 117 000	—	—	2 917 602 750	2 617 420 425
Total: Customs and excise duties	Totaal: Doeane-en aksynsregte	16 345 883 000	1 809 994 021	1 621 956 609	11 335 131 142	9 882 359 052
	R	124 141 000 000	9 296 087 290	8 181 473 319	80 098 210 520	68 177 719 485
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening: Volksraad					
Inland revenue	Binnelandse inkomste		1 550 284	—	7 156 738	—
Revenue Account: House of Representatives	Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers					
Inland revenue	Binnelandse inkomste		281	3 118 034	10 936	22 225 422
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes					
Inland revenue	Binnelandse inkomste		167 591	746 255	1 577 649	6 696 073
	R		1 718 156	3 864 289	8 745 323	28 921 495
Grand total	Groot-totaal		9 297 805 446	8 185 337 608	80 106 955 843	68 206 640 980
Reconciliation with statement published by Government Notice 1915 in Govern- ment Gazette of 15 December 1995:	Rekonsiliasie met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing 1915 in Staatskoerant van 15 Desember 1995:					
In Transit 31 March 1995	In Transito 31 Maart 1995		—	—	(332 520 490)	—
In Transit/Overremitted, 31 October 1995	In Transito/Te veel oorgedra, 31 Oktober 1995		(1 676 560 409)	—	—	—
Collections as above	Invoorderings soos hierbo		9 297 805 446	—	80 106 955 843	—
	R		7 621 245 037	—	79 774 435 353	—
In Transit/Overremitted, 30 November 1995	In Transito/Te veel oorgedra, 30 November 1995		696 338 315	—	696 338 315	—
In Transit Revenue Account: Administra- tions	In Transito Inkomsterekening: Admini- strasie		(916 104)	—	(7 027 167)	—
Adjustment: Tax and Loan Account	Aansuiwering: Belasting en Leningsreke- ning		260 513 125	—	703 918 929	—
Received into Exchequer Account	In Skatkisrekening ontvang		8 577 180 373	—	81 167 665 430	—

**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID****No. 29****19 January 1996****SOUTH AFRICAN CO-ORDINATING CONSUMER COUNCIL**

I, Trevor Andrew Manuel, Minister of Trade and Industry, do hereby, in terms of the powers vested in me under the Constitution of the South African Co-ordinating Consumer Council, 1989, as amended, for general information, give notice to interested parties of the intended closure of the South African Co-ordinating Consumer Council on 31 March 1996, on which date the assets of the Council will be disposed of.

Written submissions should be directed before or on **23 February 1996** to:

The Director-General: Trade and Industry
Private Bag X84
Pretoria
0001
Enquiries:
Ms Lana van Zyl Tel: (012) 310-9562
Fax: (012) 322-0298

T. A. MANUEL**Minister of Trade and Industry****No. 29****19 Januarie 1996****SUID-AFRIKAANSE KOÖRDINERENDE VERBRUIKERSRAAD**

Ek, Trevor Andrew Manuel, Minister van Handel en Nywerheid, maak hiermee, kragtens die bevoegdheid my verleen ingevolge die Grondwet van die Suid-Afrikaanse Koördinerende Verbruikersraad, 1989, soos gewysig, vir algemene inligting aan belanghebbende partye, die verwagte sluiting van die Suid-Afrikaanse Koördinerende Verbruikersraad op 31 Maart 1996, op welke datum die bates van die Raad oor beskik sal word, bekend.

Skriftelike voorleggings moet voor of op **23 Februarie 1996** gerig word aan:

Die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid
Privaatsak X84
Pretoria
0001
Navrae:
Me Lana van Zyl Tel: (012) 310-9562
Faks: (012) 322-0298

T. A. MANUEL**Minister van Handel en Nywerheid****No. 34****19 January 1996****STANDARDS ACT, 1993****REGULATIONS FOR THE CONTROL OF THE USE OR APPLICATION OF CODES OF PRACTICE:
ESTABLISHMENT OF A REGISTRATION SCHEME FOR THE RECONDITIONING OF VALVES**

Notice is hereby given that in terms of regulation 3.3 of the regulations published by Government Notice No. 1236 of 18 August 1995, the Council of the South African Bureau of Standards has established a registration scheme for the reconditioning of valves on the basis of code of practice SABS 0257:1995.

The purpose of the scheme is to ensure consistent compliance with the provisions of the said code of practice on the part of persons or organizations participating in the registration scheme.

In terms of regulation 5.2 of the aforesaid regulations the said Council has furthermore established the registration mark depicted below to indicate participation by registered suppliers in the registration scheme based on the aforesaid code of practice.

The registration mark may only be applied or displayed in accordance with such special conditions as have been imposed by the Council in terms of regulation 6.1 of the aforesaid regulations.

Further particulars are obtainable from the President, SABS, Private Bag X191, Pretoria, 0001.

No. 34

19 Januarie 1996

WET OP STANDAARDE, 1993

REGULASIES VIR DIE BEHEER VAN DIE GEBRUIK OF TOEPASSING VAN GEBRUIKSKODES:
INSTELLING VAN REGISTRASIESKEMA VIR DIE VERNUWING VAN KLEPPE

Kennisgewing geskied hierby dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde ingevolge regulasie 3.3 van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1236 van 18 Augustus 1995, 'n registrasieskema vir die vernuwing van kleppe op grond van gebruikskode SABS 0257:1995 ingestel het.

Die oogmerk van die skema is om deurlopende voldoening aan die bepalings van die vermelde gebruikskode te verseker deur persone wat aan die registrasieskema deelneem.

Ingevolge regulasie 5.2 van die vermelde regulasies, het die vermelde Raad voorts die registrasiesmerk hieronder afgebeeld, ingestel as bewys van deelname aan die Registrasieskema deur 'n gelyste leweransier gegrond op die vermelde gebruikskode.

Die registrasiemark kan alleenlik aangebring of vertoon word ooreenkomstig sodanige spesiale voorwaardes as wat deur die Raad kragtens regulasie 6.1 van die gemelde regulasies opgelê is.

Nadere besonderhede is verkrygbaar van die President, SABS, Privaatsak X191, Pretoria, 0001.



No. 55

19 January 1996

STANDARDS ACT, 1993

REGULATIONS RELATING TO AN APPEAL TO THE MINISTER

CORRECTION

Government Notice No. 1630 of 27 October 1995 is corrected by the substitution of the English and the Afrikaans texts of the notice with the texts set out in the Schedule below:

SCHEDULE

REGULATIONS RELATING TO AN APPEAL TO THE MINISTER

Under the powers vested in him by section 37 (1), read with section 26 of the Standards Act, 1993 (Act No. 29 of 1993), the Minister of Trade and Industry has withdrawn the regulations published by Government Notice No. 2837 of 28 December 1984 and substituted therefor the regulations contained in the Schedule hereto.

SCHEDULE

REGULATIONS RELATING TO AN APPEAL TO THE MINISTER

1. Definitions

In these regulations—

“the Act” shall mean the Standards Act, 1993 (Act No. 29 of 1993);

“appellant” shall mean a person who, in terms of section 26 of the Act, appeals to the Minister against the refusal or withdrawal of a permit by the SABS;

“permit” shall mean any permit for which provision is made in sections 25 (1) and (2), read with sections 20 (1) (b) and 23 (1) (c) of the Act;

and any expression to which a meaning is assigned in the Act shall have the same meaning in these regulations, unless the context indicates otherwise.

2. Notice of appeal

2.1 An appellant shall, within 30 working days of the date upon which the SABS has notified the appellant of its decision, deliver his appeal in writing, stating the reasons why in his opinion the SABS's decision should be varied or set aside, to the Director-General of the Department of Trade and Industry for consideration by the Minister.

2.2 The appellant shall submit a copy of the appeal and any documents relating to it to the President of the SABS and shall furnish proof of such submission for the information of the Minister.

2.3 The SABS shall, within 30 working days of receipt of the copy of appeal as referred to in regulation 2.2, deliver its written reply to the appellant's representations to the Director-General of the Department of Trade and Industry for consideration by the Minister.

3. Powers of the Minister

The Minister may —

- (a) decide the appeal on the basis of the written representations made to him;
- (b) order the appellant and the SABS to appear before him either in person or through a representative, at a time and place determined by him, to give evidence; or
- (c) make any other arrangements that he may deem expedient.

No. 55

19 Januarie 1996

WET OP STANDAARDE, 1993

REGULASIES BETREFFENDE APPÈL NA DIE MINISTER

VERBETERING

Goewermenskennigewing No. 1630 van 27 Oktober 1995 word verbeter deur die vervanging van die Engelse en die Afrikaanse tekse van die kennigewing deur die tekse in die onderstaande Bylae:

BYLAE

REGULASIES BETREFFENDE APPÈL NA DIE MINISTER

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 37 (1), saamgelees met artikel 26 van die Wet op Standaarde, 1993 (Wet No. 29 van 1993), het die Minister van Handel en Nywerheid die regulasies gepubliseer by Goewermenskennigewing No. 2837 van 28 Desember 1984 ingetrek en vervang deur die regulasies in die Bylae hierby vervat.

BYLAE

REGULASIES BETREFFENDE APPÈL NA DIE MINISTER

1. Woordskrywing

In hierdie regulasies beteken —

“die Wet” die Wet op Standaarde, 1993 (Wet 29 van 1993);

“appellant” ’n persoon wat ingevolge artikel 26 van die Wet teen die weiering of intrekking van ’n permit deur die SABS na die Minister appelleer;

“permit” enige permit waarvoor daar in artikel 25 (1) en (2) gelees met artikels 20 (1) (b) en 23 (1) (c) van die Wet voorsiening gemaak word,

en het enige uitdrukking waaraan die Wet ’n betekenis heg dieselfde betekenis in hierdie regulasies, tensy die sinsverband anders aandui.

2. Kennisgewing van appèl

2.1 ’n Appellant moet sy skriftelike appèl, met opgawe van die redes waarom hy meen dat die SABS se besluit gewysig of ter syde gestel moet word, binne 30 werksdae vanaf die datum waarop die SABS sy besluit aan die appellant bekend gemaak het, inlewer by die Direkteur-generaal van die Departement van Handel en Nywerheid vir oorweging deur die Minister.

2.2 Die appellant moet ’n afskrif van die appèl en enige dokumente wat daarop betrekking het, aan die President van die SABS voorlê en bewys van sodanige voorlegging vir die inligting van die Minister lewer.

2.3 Die SABS moet, binne 30 werksdae na ontvangs van die afskrif van appèl soos in regulasie 2.2 vermeld, sy skriftelike repliek op die appellant se vertoë inlewer by die Direkteur-generaal van die Departement van Handel en Nywerheid vir oorweging deur die Minister.

3. Bevoegdhede van die Minister

Die Minister kan—

- (a) die appèl beslis op grond van die skriftelike vertoë aan hom voorgelê;
- (b) gelas dat die appellant en die SABs, hetsy persoonlik of deur die bemiddeling van 'n verteenwoordiger, op 'n tyd en plek deur hom bepaal voor hom verskyn om getuienis af te lê; of
- (c) enige ander reëling tref wat hy dienstig ag.

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY
DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU**

No. 33**19 January 1996**

LOWER NYLVALLEY SUBTERRANEAN WATER CONTROL DISTRICT: ESTABLISHMENT OF A SUBTERRANEAN WATER CONTROL BOARD AND ELECTION OF MEMBERS ON THE BOARD

It is hereby notified, in terms of Government Notice R. 62 of 15 January 1993, that the Minister of Water Affairs and Forestry has determined that the Subterranean Water Control Board for the Lower Nylvalley Subterranean Water Control District shall consist of seven (7) members. The vacancies on the Board shall be filled by the election of five (5) members by the persons concerned within the district whilst the Minister will appoint two (2) members of his choice.

Mr J. O. van Niekerk, Assisant Director in the Department of Water Affairs and Forestry has, in terms of the aforementioned notice, been appointed by the Director-General: Water Affairs and Forestry returning officer for the election of members of the Subterranean Water board for the Lower Nylvalley Subterranean Water Control District. A nomination meeting for the election of such members will be held on 13 February 1996 at 11:00 on Portion 1 of Zoetfontein 330 KR, the farm of Mr W. Kruger, District of Potgietersrus. If more nominations are received than there are vacancies, an election will be held immediately.

A copy of the voter's roll prepared in terms of the aforementioned notice is lying for inspection at the Potgietersrus Tabacco Co-operation at Potgietersrus as well as at the Northern Transvaal Co-operation Limited at Naboomspruit.

Each voter in the Water Control District has, in respect of each vacancy for an elected member in respect of which a candidate is nominated at the election meeting, one vote for each 10 hectares or portion of 10 hectares of the total extent of the piece of land in relation to which his name has been included in the voter's roll, to a maximum of 20 votes: Provided that, in the case of a piece of land of which two or more persons are joint owners in undivided shares, each of those persons has the number of votes derived by dividing the extent in hectares of that piece of land by the number of persons being such owners and by dividing the result by 10 and rounding that result off the next integral number.

In the event that the owner of a piece of land is a company or other legal person, such owner shall be entitled to have the name of a nominee, who shall by a natural person, included in the Voters' roll as his nominee, to act on behalf of that owner at the election meeting.

A voter may by a written power of attorney authorise any other person to be present at the election meeting to nominate persons as candidates for election and to vote on his behalf.

No. 33**19 Januarie 1996**

LAER NYLVALLEI ONDERGRONDSE WATERBEHEERDISTRIK: INSTELLING VAN 'N ONDERGRONDSE WATERBEHEERRAAD EN VERKIESING VAN LEDE OP DIE RAAD

Hierby word ingevolge die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 62 van 15 Januarie 1993 bekendgemaak dat die Minister van Waterwese en Bosbou bepaal het dat die Ondergrondse Waterbeheerraad vir die Laer Nylvallei Ondergrondse Waterbeheerdistrik uit sewe (7) lede bestaan. Die vakatures op die Raad sal gevul word by wyse van die verkiesing van vyf (5) lede deur belanghebbendes binne die distrik terwyl die Minister twee (2) lede van sy keuse aanstel.

Mnr. J. O. van Niekerk, Assistentdirekteur in die Departement van Waterwese en Bosbou, is ingevolge voormelde kennisgewing deur die Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou aangestel as kiesbeampte vir die verkiesing van lede van die Ondergrondse Waterbeheerraad vir die Laer Nylvallei Ondergrondse Waterbeheerdistrik. 'n Nominasievergadering vir die verkiesing van sodanige lede sal op 13 Februarie 1996 om 11:00 op Gedeelte 1 van Zoetfontein 330 KR, die plaas van mnr. W. Kruger, distrik Potgietersrus gehou word. Indien meer nominasies ontvang word as waarvoor daar vakatures is, sal 'n verkiesing dadelik gehou word.

'n Afskrif van die kieserslys wat ingevolge voormelde kennisgewing opgestel is, lê by die Potgietersrus Tabakkoöperasie te Potgietersrus asook by die Noord-Transvaalse Koöperasie Beperk te Naboomspruit ter insae.

Elke kieser in die Waterbeheerdistrik het, ten opsigte van elke vakature vir 'n verkose lid ten opsigte waarvan 'n kandidaat by die verkiesingsvergadering genomineer word, een stem vir elke 10 hektaar of gedeelte van 10 hektaar van die totale grootte van die stuk of stukke grond met betrekking waartoe sy naam in die kieserslys opgeneem is, tot 'n maksimum van 20 stemme: Met dien verstande dat, in die geval van 'n stuk grond waarvan twee of meer persone gesamentlike eienaars van onverdeelde aandeel is, elkeen van daardie persone die getal stemme het wat verkry word deur die grootte in hektaar van daardie stuk grond te deel deur die getal persone wat aldus eienaar is en die resultaat deur 10 te deel en af te rond na die volgende heelgetal.

In die geval waar die eienaar van 'n stuk grond 'n maatskappy of ander regspersoon is, is sodanige eienaar daarop geregtig om die naam van 'n genomineerde wat 'n natuurlike persoon moet wees, in die kieserslys te laat opneem as sy genomineerde, om namens daardie eienaar by die verkiesingsvergadering op te tree.

'n Kieser kan deur 'n skriftelik volmag enige ander persoon magtig om namens hom by die verkiesingsvergadering teenwoordig te wees, om persone as kandidate vir verkiesing te nomineer en om te stem.

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 24 OF 1996

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for variation of its scope of registration has been received from the South African Electrical Workers' Association. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: South African Electrical Workers' Association.

Date on which application was lodged: 17 November 1995.

Interests and area in respect of which application is made: Persons employed in the Electrical Contracting Industry in the Republic of South Africa.

For the purposes hereof the above industry is defined as follows:

"Electrical Contracting Industry" means the industry in which employers and their employees are associated for any or all of the following:

(a) The design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment forming an integral and permanent part of buildings and/or structures, including any wiring, cable jointing and laying and electrical overhead line construction, and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere;

(b) the design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment incidental to the purpose for which a building and/or structure is used, including any wiring, cable jointing and laying and electrical overhead line construction, and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere;

(c) the design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment incidental to the construction, alteration, repair and maintenance of buildings and/or structures, including any wiring, cable jointing and laying and electrical overhead line construction, and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere;

(d) the design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment not covered by (a), (b) or (c) above, including any wiring, cable jointing and laying and electrical overhead line construction, and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere;

(e) the installation and/or maintenance and/or repair and/or servicing of overhead lines and underground cables associated with domestic and/or industrial and/or commercial installations and/or street lighting.

For the purposes of this definition—

(i) "electrical equipment" includes—

(aa) electrical cables and overhead lines; and

(bb) generators, motors, converters, switch and control gear (including relays, contractors, electrical instruments and equipment associated therewith), electrical lighting, heating, cooking, refrigeration and cooling equipment, primary and secondary cells and batteries, transformers, furnace equipment, radio sets and allied electrical apparatus, signalling equipment, and other equipment utilising the principles used in the operation of radio or electronic equipment;

(ii) "design, preparation, erection, installation, repair and maintenance" does not include—

(aa) the manufacture, installation, repair and/or maintenance of lifts and escalators;

(bb) the manufacture by repetitive methods of the aforementioned equipment or component parts thereof;

(cc) the wiring of or installation in motor vehicles of lighting, heating or other equipment or fixtures, whether permanent or otherwise;

(dd) the manufacture, repair and servicing of motor vehicle batteries, the manufacture of lead-acid batteries and the repair, maintenance and installation of such batteries when performed by the manufacturers thereof; and

(ee) the sale and/or repair and/or servicing of manually and/or electrically operated typewriters and/or electro-mechanical office machines and equipment.

Postal address of applicant: P.O. Box 9692, Johannesburg, 2000.

Office address of applicant: Power House, 85 Simmonds Street, Braamfontein, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

D. KOEN

Assistant Industrial Registrar

KENNISGEWING 24 VAN 1996

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die South African Electrical Workers' Association. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: South African Electrical Workers' Association.

Datum waarop aansoek ingedien is: 17 November 1995.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Persone in diens in die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid in die Republiek van Suid-Afrika.

Vir die doeleindes hiervan word bovermelde nywerheid soos volg omskryf:

"Elektrotegniese Aannemingsnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir enige van of al die volgende:

(a) Die ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en onderhoud van alle elektriese uitrusting wat 'n integrerende en permanente deel van geboue en/of bouwerke uitmaak, met inbegrip van enige bedrading, kabellaskwerk en -lêwerk en die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne, en alle ander werksaamhede wat daarmee gepaardgaan, hetsy die werk verrig of die materiaal voorberei word op die terrein van die geboue of bouwerke, of elders;

(b) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en onderhoud van alle elektriese uitrusting wat verband hou met die doel waarvoor 'n gebou en/of bouwerk gebruik word, met inbegrip van enige bedrading, kabellaskwerk en -lêwerk en die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne, en alle ander werksaamhede wat daarmee gepaardgaan, hetsy die werk verrig of die materiaal voorberei word op die terrein van die geboue of bouwerke, of elders;

(c) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en onderhoud van alle elektriese uitrusting wat verband hou met die konstruksie, verbouing, herstel en onderhoud van geboue en/of bouwerke, met inbegrip van enige bedrading, kabellaskwerk en -lêwerk en die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne, en alle ander werksaamhede wat daarmee gepaardgaan, hetsy die werk verrig of die materiaal voorberei word op die terrein van die geboue of bouwerke, of elders;

(d) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en onderhoud van alle elektriese uitrusting wat nie deur (a), (b) of (c) hierbo gedek word nie, met inbegrip van enige bedrading, kabellaskwerk en -lêwerk en die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne, en alle ander werksaamhede wat daarmee gepaardgaan, hetsy die werk verrig of die materiaal voorberei word op die terrein van die geboue of bouwerke, of elders;

(e) die installering en/of onderhoud en/of herstel en/of versiening van oorhoofse lyne en ondergrondse kables wat in verband staan met huishoudelike en/of industriële en/of kommersiële installasies en/of straatverligting.

Vir die doeleindes van hierdie omskrywing —

(i) omvat "elektriese uitrusting" —

(aa) elektriese kables en oorhoofse lyne; en

(bb) generators, motore, konvertors, skakeltuig en beheeruitrusting (met inbegrip van relê, kontakters, elektriese instrumente en uitrusting wat daarmee in verband staan), elektriese verligtings-, verwarmings-, verhittings-, kook-, bevroings- en verkoelingsuitrusting, primêre en sekondêre selle en batterye, transformators, oonduitrusting, radio-stelle en verwante elektriese apparaat, seinuitrusting en ander uitrusting waarby daar gebruik gemaak word van die werkbeginsels van radio- of elektroniese uitrusting;

(ii) omvat "ontwerp, voorbereiding, oprigting, installing, herstel en onderhoud" nie die volgende nie:

(aa) Die vervaardiging, installing, herstel en/of onderhoud van hysers en roltrappe;

(bb) die vervaardiging volgens repeteermetodes van voormelde uitrusting of samestellende dele daarvan;

(cc) die bedrading van of installing in motorvoertuie van verligtings-, verwarmings- of ander uitrusting of toebehore, hetsy permanent of ander;

(dd) die vervaardiging, herstel en versiening van motorvoertuigbatterye, die vervaardiging van lood-suur-batterye en die herstel, onderhoud en installing van sodanige batterye wanneer verrig deur die vervaardigers daarvan; en

(ee) die verkoop en/of herstel en/of versiening van handbediende en/of elektriese tikmasjiene en/of elektromeganiese kantoormasjiene en -uitrusting.

Posadres van applikant: Posbus 9692, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van applikant: Power House, Simmondsstraat 85, Braamfontein, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

D. KOEN

Assistentnywerheidsregistrator

(19 January 1996)/(19 Januarie 1996)

NOTICE 25 OF 1996

NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE

Notice of forfeiture to the State of money and/or goods in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money and/or goods of:

YEHOSHUA KOPELEVICH

Date of birth 1953-05-27

(hereinafter referred to as "the Respondent")

of:

C/o Attorneys Edelstein Bosman
P.O. Box 1096
PRETORIA
0001

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by Regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.
2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and/or goods and I hereby declare and order forfeited to the State the following money and/or goods, namely:
 - 2.1 The amount of **R55 866,27** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 9515-711-5 at the Corporation for Public Deposits, together with interest on and/or other accrual to such capital.
3. The date upon which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.

4. The money and/or goods specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.
5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 3rd day of JANUARY 1996.

J. H. MEIJER

Deputy Governor: South African Reserve Bank

KENNISGEWING 25 VAN 1996

KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld en/of goed kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewermmentskennisgewing No. R.1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld en/of goed van:

YEHOSHUA KOPELEVICH

Geboortedatum 1953-05-27

(hierna na verwys as "die Respondent")

van:

P.a. Prokureurs Edelstein Bosman
Posbus 1096
PRETORIA
0001

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.
2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld en/of goed aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld en/of goed verbeurd, naamlik:
 - 2.1 Die bedrag van **R55 866,27** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnommer 9515-711-5 by die Korporasie vir Openbare Deposito's, tesame met rente en/of aanwas op sodanige kapitaal.
3. Die datum waarop die geld en/of goed, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld en/of goed wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Staatsinkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld en/of goed in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 3de dag van JANUARIE 1996.

J. H. MEIJER

Visepresident: Suid-Afrikaanse Reserwebank

(19 January 1996)/(19 Januarie 1996)

NOTICE 26 OF 1996

NOTICE OF WITHDRAWAL OF NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE

Be pleased to take notice that I, the undersigned,

JACOB HENDRIK MEIJER

hereby withdraw Notice 580 of 1995, being a Notice and Order of Forfeiture, published in *Government Gazette* No. 16511 of 7 July 1995, in so far as it relates to the money of Yehoshua Kopelevich.

SIGNED at PRETORIA on this 3rd day of JANUARY 1996.

J. H. MEIJER

Deputy Governor: South African Reserve Bank

KENNISGEWING 26 VAN 1996**KENNISGEWING VAN TERUGTREKKING VAN KENNISGEWING EN BEVEL
VAN VERBEURDVERKLARING**

Getiewe kennis te neem dat ek, die ondergetekende,

JACOB HENDRIK MEIJER

hiermee Kennisgewing 580 van 1995, synde 'n Kennisgewing en Bevel van Verbeurdverklaring, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 16511 van 7 Julie 1995, terugtrek, in soverre dit betrekking het op die geld van Yehoshua Kopelevich.

GETEKEN te PRETORIA op hierdie 3de dag van JANUARIE 1996.

J. H. MEIJER

Visepresident: Suid-Afrikaanse Reserwebank

(19 January 1996)/(19 Januarie 1996)

NOTICE 27 OF 1996**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Building Industry Staff Association is not functioning as a trade union, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

H. C. SLABBERT

Industrial Registrar

KENNISGEWING 27 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Building Industry Staff Association nie as vakvereniging funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

H. C. SLABBERT

Nywerheidsregistrateur

(19 January 1996)/(19 Januarie 1996)

NOTICE 28 OF 1996**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Werkgewersorganisasie vir Plaaslike Owerhede is not functioning as an employers' organisation, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

D. KOEN

Assistant Industrial Registrar

KENNISGEWING 28 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Werkgewersorganisasie vir Plaaslike Owerhede nie as werkgewersorganisasie funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

D. KOEN**Assistentnywerheidsregistrator**

(19 January 1996)/(19 Januarie 1996)

NOTICE 29 OF 1996**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Cape Motor Transport Owners' Association with effect from 8 January 1996.

D. KOEN**Assistant Industrial Registrar****KENNISGEWING 29 VAN 1996****DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak hiermee kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Cape Motor Transport Owners' Association met ingang van 8 Januarie 1996 ingetrek het.

D. KOEN**Assistentnywerheidsregistrator**

(19 January 1996)/(19 Januarie 1996)

NOTICE 30 OF 1995

ROAD TRAFFIC ACT, 1989 (ACT No. 29 OF 1989)

NOTICE OF REGISTRATION OF TESTING STATION

Notice is hereby given by the Minister of Transport in terms of section 59 of the Road Traffic Act, 1989 (Act No. 29 of 1989), of the registration of Skukuza Testing Station, as a A-grade testing station.

KENNISGEWING 30 VAN 1995

PADVERKEERSWET, 1989 (WET No. 29 VAN 1989)

KENNISGEWING VAN REGISTRASIE VAN TOETSSTASIE

Kennis word hiermee deur die Minister van Vervoer gegee ingevolge artikel 59 van die Padverkeerswet, 1989 (Wet No. 29 van 1989), van die registrasie van Skukuza Toetsstasie as 'n A-graad toetsstasie.

(19 January 1996)/(19 Januarie 1996)

NOTICE 34 OF 1996

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the under-mentioned Republic of South-Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 30 January 1996** to qualify for the interest payment on 28 February 1996.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 10 February 1996 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

Internal Registered Stock, 12,00 Per Cent, 2004/5/6 (R150).

Internal Registered Stock, 13,00 Per Cent, 2009/10/11 (R153).

Internal Registered Stock, 14,75 Per Cent, 1996 (R141).

KENNISGEWING 34 VAN 1996

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 30 Januarie 1996** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 28 Februarie 1996 te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal op 10 Februarie 1996 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,00 Persent, 2004/5/6 (R150).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,00 Persent, 2009/10/11 (R153).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 14,75 Persent, 1996 (R141).

(19 January 1996)/(19 Januarie 1996)

NOTICE 35 OF 1996

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF ONIONS: AMENDMENT

I, David Percival Keetch, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act that—

- (a) the standards and requirements regarding the control of the export of onions as stipulated in Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991 and promulgated by Government Notice No. 522 of 23 June 1995, are hereby amended; and
- (b) the amendments mentioned in paragraph (a)—
 - (i) shall be available for inspection at the Office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
 - (ii) shall be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, on payment of the prescribed fees; and
 - (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

D. P. KEETCH

Executive Officer: Agricultural Product Standards

KENNISGEWING 35 VAN 1996

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN UIE: WYSIGING

Ek, David Percival Keetch, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beamppte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4 (3) (c) van die vermeldde Wet kennis dat—

- (a) die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van uie, soos gestipuleer in Goewermenskennisgewing No. R. 1983 van 23 Augustus 1991 en afgekondig in Goewermenskennisgewing No. 522 van 23 Junie 1995, hiermee gewysig word; en
- (b) die wysigings in paragraaf (a) vermeld—
 - (i) ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Uitvoerende Beamppte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria;
 - (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beamppte: Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, verkrygbaar is; en
 - (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

D. P. KEETCH

Uitvoerende Beamppte: Landbouprodukstandaarde

(19 January 1996)/(19 Januarie 1996)

NOTICE 36 OF 1996**DEPARTMENT OF AGRICULTURE****AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)****STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF PEARS: AMENDMENT**

I, David Percival Keetch, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act that—

- (a) the standards and requirements regarding the control of the export of pears as stipulated in Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991 and promulgated by Government Notice No. 922 of 13 May 1994, and amended by Government Notice No. 1341 of 9 December 1994, are hereby further amended; and
- (b) the amendments mentioned in paragraph (a)—
 - (i) shall be available for inspection at the Office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
 - (ii) shall be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, on payment of the prescribed fees; and
 - (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

D. P. KEETCH

Executive Officer: Agricultural Product Standards

KENNISGEWING 36 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN LANDBOU****WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)****STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN PERE: WYSIGING**

Ek, David Percival Keetch, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beamppte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4 (3) (c) van die vermeldde Wet kennis dat—

- (a) die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van pere, soos gestipuleer in Goewermentskennisgewing No. R. 1983 van 23 Augustus 1991 en afgekondig in Goewermentskennisgewing No. 922 van 13 Mei 1994, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1341 van 9 Desember 1994, hiermee verder gewysig word; en
- (b) die wysigings in paragraaf (a) vermeld—
 - (i) ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Uitvoerende Beamppte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria;
 - (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beamppte: Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, verkrygbaar is; en
 - (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

D. P. KEETCH

Uitvoerende Beamppte: Landbouprodukstandaarde

(19 January 1996)/(19 Januarie 1996)

NOTICE 38 OF 1996**DEPARTMENT OF TRANSPORT****PROPOSED CIVIL AVIATION REGULATIONS: AIRPORTS AND HELIPORTS**

The Civil Aviation Authority has launched a new project to review the current aviation regulations. The project aims to enhance the safety of civil aviation by ensuring that the South African legislation complies with the minimum standards prescribed by the International Civil Aviation Organization. The Civil Aviation Authority is assisted in the execution of this project by a Steering Committee and various working groups.

Due to the nature and extensive range of subjects which need to be regulated, the project will be executed in phases and regulations will be published accordingly. The proposed structure of the Civil Aviation Regulations is set out in Schedule 1.

In accordance with a decision of the Steering Committee, the Chief Director: Civil Aviation Authority invites all interested parties to comment on the proposed structure of the Civil Aviation Regulations as well as the proposed regulations on Airports and Heliports set out in Schedule 2. The proposed regulations are the fifth set in a series to be published and they represent Chapter 9 of the proposed structure.

Comments or representations should be lodged in writing and should reach the Department of Transport no later than **90 days** from the date of publication of this notice. Correspondence should be addressed to:

The Chief Director: Civil Aviation Authority
Department of Transport
Private Bag X193
PRETORIA
0001.

Attention: Mr Leon van den Heever
Chairperson: Working Group 9.

Upon expiry of the aforementioned 90 day period, all comments which have been received will be evaluated for possible incorporation into the proposed Regulations on Airports and Heliports and if necessary, the Working Group concerned will be reconvened to finalise the proposed regulations.

Any enquiries or information on the proposed regulations on Airports and Heliports may be directed to, or obtained from:

The Facilitators
P.O. Box 8163
PRETORIA
0001.

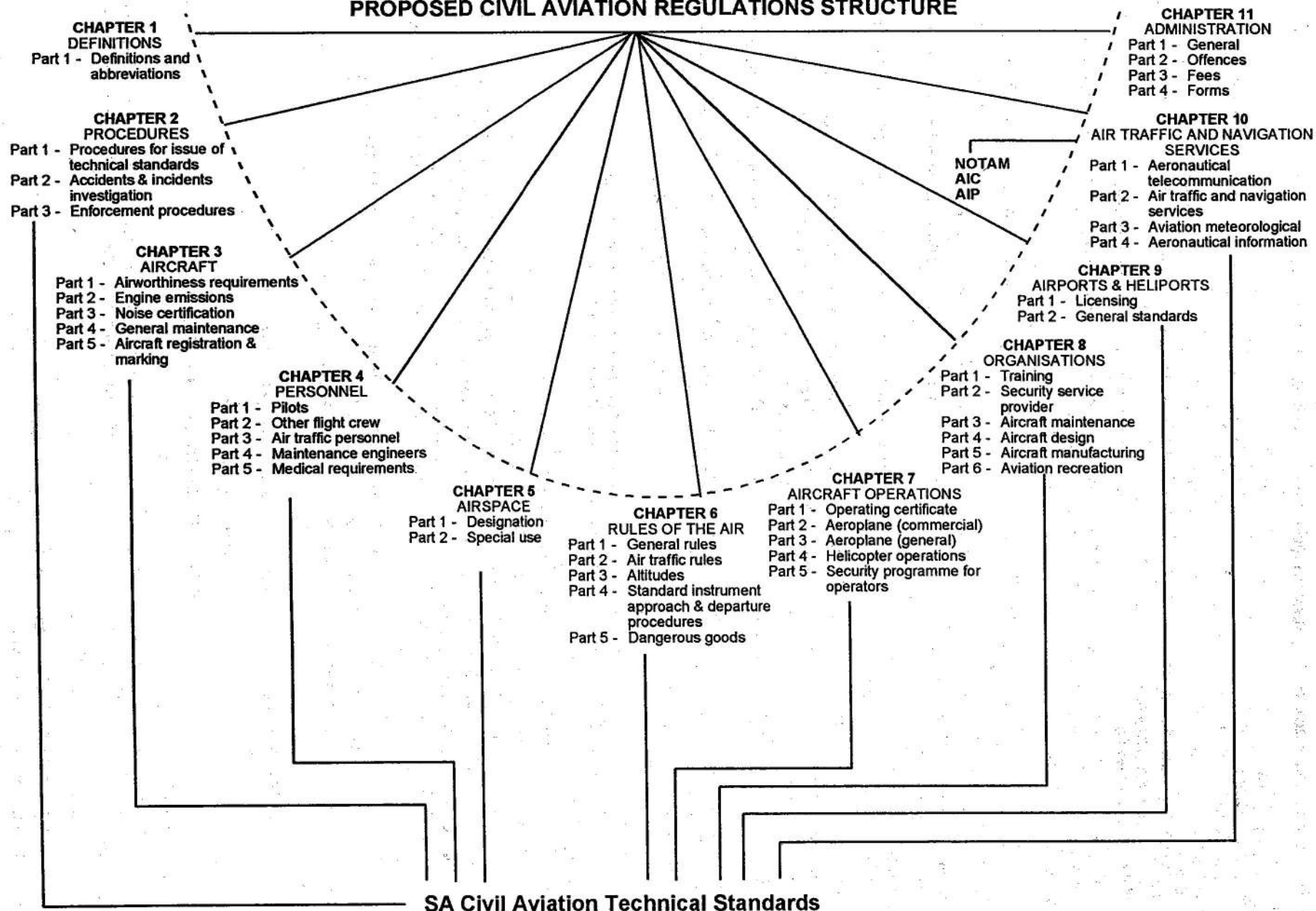
Attention: Desmond Rudman.

Telephone: (012) 315-9333.

Fax: (012) 315-9520.

SCHEDULE 1

PROPOSED CIVIL AVIATION REGULATIONS STRUCTURE



SCHEDULE 2**PART I: GENERAL****Definitions**

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

"aeroplane" means a power-driven heavier-than-air aircraft deriving its lift in flight chiefly from aerodynamic reactions on surfaces which remain fixed under given conditions of flight;

"airport" means a defined area on land or water intended to be used either wholly or in part, for the arrival, departure and surface movement of aeroplanes, and includes any buildings, installations and equipment on any such area used in connection with the airport or its administration;

"airport control service" means an air traffic control service provided for the control of airport traffic;

"airport flight information service" means a service provided for the purpose of giving advice and information useful for the safe and efficient conduct of flights in the vicinity of an airport;

"airport operational area" means—

(a) excluding restricted areas and aprons, the movement area at an airport and its associated strips and safety areas; and

(b) any ground installation or facility provided at an airport for the safety of aeroplane operations;

"air traffic service unit" means a unit providing an alerting service and one or more of the other air traffic services, or an air traffic service office;

"aircraft" means any machine that can derive support in the atmosphere from the reactions to the air otherwise than by the reactions of the air against the surface of the earth;

"approved", unless used with reference to another person, means approved in writing by the Commissioner;

"apron" means a defined area on a land airport intended to accommodate aeroplanes for the purpose of loading or unloading passengers or cargo, refuelling, parking or maintenance;

"apron management service" means a service provided to regulate the activities and the movements of aeroplanes and vehicles on an apron;

"Document SA-CATS-AH" means a document on the South African Civil Aviation Technical Standards relating to Airports and Heliports, which is published by the Commissioner in terms of the Act;

"helicopter" means a heavier-than-air aircraft supported in flight chiefly by the reactions of the air on one or more power-driven rotors on substantially vertical axes;

"heliport" means any defined area of land or water, and any defined area on a structure, intended or designed to be used either wholly or partly for the landing, departure, and surface movement of helicopters;

"licensee" means the person to whom—

(a) an airport operating licence was issued in terms of regulation 4; or

(b) a heliport operating licence was issued in terms of regulation 41;

"manoeuvring area" means that part of an airport used for the take-off, landing and taxiing of aircraft, excluding an apron;

"Master" means the Master as defined in section 1 of the Administration of Estates Act, 1965 (Act No. 66 of 1965);

"resident of the Republic" means a person who has his or her ordinary residence in the Republic and who is a South African citizen or is in possession of a permit for permanent residence in the Republic issued in terms of section 25 of the Aliens Control Act, 1991 (Act No. 96 of 1991);

"runway" means a defined rectangular area on a land airport prepared for the landing and take-off of aeroplanes;

"the Act" means the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962);

"touch-down area" means a load bearing area on which a helicopter may touch down.

Applicability

2. These regulations shall apply to the licensing and operation of airports and heliports.

PART II: AIRPORTS**SUBPART A: LICENSING OF AIRPORTS****Operating of airports**

3. Subject to the provisions of the regulations in this Part, no person shall operate an airport, unless it is operated under and in accordance with the terms and subject to the conditions of an airport operating licence issued to that person in terms of these regulations.

Application and issue

4. (1) An applicant for the issuing of an airport operating licence shall—

(a) in the case of a natural person—

(i) be a resident of the Republic; and

(ii) be able to speak, read and write English; and

- (b) in the case of a juristic person, be registered and have its principal place of business in the Republic.
- (2) An application for the issuing of an airport operating licence shall be—
- (a) made to the Commissioner on the appropriate form prescribed in Part 4 of Chapter 11 of the regulations; and
 - (b) accompanied by—
 - (i) in the case of a natural person, proof of his or her identity;
 - (ii) in the case of a company—
 - (aa) its memorandum of association and certificate to commence business; and
 - (bb) the authorising resolution concerned;
 - (iii) in the case of a close corporation—
 - (aa) its founding statement; and
 - (bb) the authorising resolution concerned;
 - (iv) in the case of a voluntary association—
 - (aa) its constitution; and
 - (bb) the authorising resolution concerned;
 - (v) in the case of a trust—
 - (aa) a certified true copy of the appropriate letter of authority issued by the Master; and
 - (bb) proof of identity of each trustee;
 - (vi) the exposition referred to in regulation 19;
 - (vii) a plan of the airport and its facilities certified by a registered surveyor;
 - (viii) proof of compliance with the provisions of section 9 of the Act; and
 - (ix) the appropriate fee prescribed in Part 3 of Chapter 11 of the regulations.
- (3) An applicant shall be entitled to an airport operating licence if—
- (a) the exposition referred to in regulation 19 is acceptable to the Commissioner;
 - (b) the airport in respect of which the application is made, complies with the design, operational and equipment standards required in terms of the regulations in this Part and the standards prescribed in Document SA-CATS-AH; and
 - (c) the issuing of the licence is not contrary to the interests of aviation safety.
- (4) The Commissioner shall issue an airport operating licence subject to any limitations and exemptions commensurate with the design, operation and equipment standards with which the airport complies.
- (5) An airport operating licence shall be issued on the appropriate form prescribed in Part 4 of Chapter 11 of the regulations.

Period of validity of licence

5. (1) An airport operating licence shall remain valid for as long as the requirements prescribed in the regulations in this Part are being complied with.
- (2) The Commissioner may suspend an airport operating licence if, after a safety inspection and audit carried out in respect of an airport—
- (a) it comes to light that the airport concerned does not comply with the requirements prescribed in the regulations in this Part, and the licensee fails to remedy such non-compliance within a reasonable period after receiving notice in writing from the Commissioner to do so; or
 - (b) summarily, if the continued operation of the airport will jeopardise aviation safety.
- (3) If the Commissioner has suspended an airport operating licence in terms of subregulation (2) (b), the Commissioner shall notify the licensee in writing of his or her decision, stating the grounds for such decision.
- (4) The holder of an airport operating licence which has been thus suspended, shall produce the airport operating licence to the Commissioner for the appropriate endorsement.

Exemptions

6. The Commissioner may exempt a licensee from any requirement prescribed in the regulations in this Part if the Commissioner is satisfied that such exemption will not jeopardise aviation safety.

Deviations

7. (1) A licensee may deviate from any requirement prescribed in the regulations in this Part to the extent required to meet any emergency condition necessitating immediate action for the protection of life or property.
- (2) A licensee who deviates in terms of subregulation (1) from any requirement prescribed in the regulations in this Part, shall provide a written report to the Commissioner as soon as practicable, but no later than 14 days after the emergency condition referred to in subregulation (1), in which particulars concerning the nature, extent and duration of such deviation are provided.

Register of airport operating licences

8. (1) The Commissioner shall keep a register of airport operating licences in which the following particulars shall be recorded:

- (a) The full name and, if any, the trade name of the licensee;
- (b) the business address and, where applicable, the residential address of the licensee;
- (c) the postal address of the licensee;
- (d) the name of the airport for which the licence was issued;
- (e) the number of the airport operating licence issued to the licensee; and
- (f) the date on which the airport operating licence was issued.

(2) The particulars referred to in subregulation (1) shall be recorded in the register of airport operating licences within 30 days from the date of receipt thereof by the Commissioner.

(3) The register shall be kept in a safe place at the office of the Commissioner.

SUBPART B: AIRPORT LICENSING REQUIREMENTS**Airport design requirements**

9. (1) An applicant for the issuing of an airport operating licence shall ensure that the airport is provided with—

- (a) physical characteristics;
- (b) obstacle limitation services;
- (c) visual aids for—
 - (i) navigation;
 - (ii) denoting obstacles;
 - (iii) denoting the restricted area; and
- (d) equipment and installations,

commensurate with the characteristics of the aeroplanes it intends to serve, the lowest meteorological minima for each runway, and the ambient light conditions during the operation of aeroplanes.

(2) The physical characteristics, obstacle limitation surfaces, visual aids, and equipment and installations provided at the airport shall comply with the appropriate airport design standards prescribed in Document SA-CATS-AH.

Limitations on use of airports

10. An applicant for the issuing of an airport operating licence shall, in so far as it is necessary for the safety of aeroplane operations at the airport, establish limitations on the use of the airport which arise from the airport design or the facilities or services provided at the airport.

Personnel requirements

11. (1) An applicant for the issuing of an airport operating licence shall engage, employ or contract—

- (a) a senior person, identified as the chief executive officer, who has the authority within the airport management organisation to ensure that all activities undertaken by the organisation can be financed and carried out in accordance with the requirements prescribed in the regulations in this Part;
- (b) a senior person or group of senior persons, ultimately accountable to the chief executive officer, who are responsible for ensuring that the airport and its operation comply with the requirements prescribed in the regulations in this Part; and
- (c) sufficient personnel, including rescue and fire fighting personnel, to operate and maintain the airport and its services and facilities in accordance with the requirements prescribed in the regulations in this Part.

(2) An applicant for the issuing of an airport operating licence shall establish a procedure, which shall form part of the internal quality assurance programme referred to in regulation 16, for initially assessing and for maintaining the competence of personnel required to operate and maintain the airport and its services and facilities.

Airport emergency plan

12. (1) An applicant for the issuing of an airport operating licence shall develop and maintain an airport emergency plan commensurate with the aeroplane operations and other activities conducted at the airport and designed to minimise the possibility and extent of personal injury and property damage at, or in the vicinity of, the airport in an emergency.

(2) The airport emergency plan shall include—

- (a) the types of emergencies planned for;
- (b) procedures for prompt response to the emergencies planned for;

- (c) sufficient detail to provide adequate guidance to each person responsible for executing such plan;
 - (d) the agencies involved in such plan and the responsibility and role of each type of agency;
 - (e) in respect of an international airport, provision for an adequately equipped emergency operations centre and command post for each type of emergency;
 - (f) a description of available equipment including medical equipment and the location of such equipment;
 - (g) information on the particulars of personnel to be contacted in the case of a particular emergency; and
 - (h) a grid map of the airport and its immediate vicinity.
- (3) An applicant for the issuing of an airport operating licence shall—
- (a) co-ordinate the proposed airport emergency plan with law enforcement agencies, security providers, rescue and fire fighting agencies, medical personnel and organisations, the principal tenants of the airport, and all other persons who have responsibility in the plan; and
 - (b) to the extent practicable, provide for participation by all agencies and personnel specified in paragraph (a) in the development of the airport emergency plan.

Rescue and fire fighting

13. (1) An applicant for the issuing of an airport operating licence shall ensure that the airport is provided with a rescue and fire fighting capability commensurate with the type of aeroplane it intends to serve and the conditions in which it intends to provide such service.

(2) The minimum rescue and fire fighting equipment and response capability shall comply with the requirements and standards prescribed in Document SA-CATS-AH.

Environmental hazard management

14. An applicant for the issuing of an airport operating licence shall, where any wildlife presents a hazard to aeroplane operations at its airport, in areas within its authority, establish an environmental management programme to minimise or eradicate any such wildlife hazard.

Notification of airport data and information

15. An applicant for the issuing of an airport operating licence shall establish a procedure to notify the air traffic service unit concerned—

- (a) of the airport data and information;
- (b) of any limitation contemplated in regulation 10 on the use of the airport;
- (c) as soon as practicable, of any change which may affect the use of the airport; and
- (d) any other information prescribed in Part 4 of Chapter 10 of the regulations.

Airport internal quality assurance

16. An applicant for the issuing of an airport operating licence shall establish an internal quality assurance programme to ensure compliance with, and the adequacy of, the procedures, plans, systems and programmes, prescribed in the regulations in this Part.

Demarcation of restricted area

17. An applicant for the issuing of an airport operating licence shall demarcate a restricted area on the airport and indicate the boundaries of such restricted area by means of ground markings or fences or obstructions or notices erected along the boundaries of such restricted area or by means of a combination of such markings, fences, obstructions or notices.

Demarcation of routes on apron

18. An applicant for the issuing of an airport operating licence shall by means of markings on the surface of the airport or by notices, or by means of both such markings and notices, demarcate routes on the apron for use by—

- (a) a person other than a person carried in an aeroplane or in or on a vehicle;
- (b) an aeroplane travelling on the surface of the airport; or
- (c) a vehicle,

and may similarly restrict any such route to use by such person or aeroplane or vehicle for the purpose of movement in one direction only.

Airport licensing exposition

19. An applicant for the issuing of an airport operating licence shall provide the Commissioner with an exposition which shall contain—

- (a) a statement by the chief executive officer, on behalf of the applicant's organisation, confirming that the exposition and any included manuals define the organisation and demonstrate the procedures and methods for ensuring that the provisions of the regulations in this Part will be complied with at all times;

- (b) particulars of the personnel referred to in regulation 11 (1) (a) and (b);
- (c) the duties and responsibilities of the personnel referred to in regulation 11 (1) (b), including matters for which they have responsibility to deal directly with the Commissioner on behalf of the organisation;
- (d) an organisational chart showing lines of responsibility of the personnel referred to in regulation 11 (1) (b);
- (e) the limitations referred to in regulation 10;
- (f) a description of the characteristics of and the infrastructure available at the airport, which, taking into consideration the limitations referred to in regulation 10, shows compliance with the airport design requirements referred to in regulation 9;
- (g) the airport emergency plan referred to in regulation 12;
- (h) a description of the airport's rescue and fire fighting capability, which, taking into consideration the limitations referred to in regulation 10, shows compliance with the provisions of regulation 13;
- (i) if applicable, the environmental management programme referred to in regulation 14;
- (j) the procedures referred to in regulation 15 for the notification of airport data and information;
- (k) the internal quality assurance programme referred to in regulation 16;
- (l) a description of the manner in which the applicant will comply with the provisions of—
 - (i) regulation 21 for the airport maintenance programme;
 - (ii) regulation 22 for the preventive maintenance and checking of the airport visual aids for navigation;
 - (iii) regulation 23 for any works on the airport;
 - (iv) regulation 24 for the maintenance of the airport emergency plan;
 - (v) regulation 28 for the airport inspection programme, procedures and reporting system;
 - (vi) regulation 32 for the control of access of ground vehicles to the airport operational area;
 - (vii) regulation 35 for limiting airport operations; and
 - (viii) regulation 31 for safety measures against fire on the airport;
- (m) a description of the security measures taken at the airport to comply with the regulations regarding airport security made under the Civil Aviation Offences Act, 1972 (Act No. 10 of 1972);
- (n) the procedures to control, amend and distribute the exposition;
- (o) a description of the boundary of the restricted area on the airport referred to in regulation 17, the methods adopted to indicate such boundary, and the procedures and criteria for the control over entry into such restricted area; and
- (p) a description of the markings and notices used to demarcate routes on the apron referred to in regulation 18, and the procedures and criteria for the control over entry into and movement on such apron.

SUBPART C: AIRPORT OPERATING REQUIREMENTS

General duties of licensee

20. A licensee shall—

- (a) hold at least one complete and current copy of the approved airport licensing exposition at the airport;
- (b) comply with all procedures, plans, systems and programmes contained in the airport licensing exposition;
- (c) make each applicable part of the airport licensing exposition available to personnel who require it to carry out their duties;
- (d) continue to meet the standards and comply with the requirements prescribed in the regulations in Subpart B and Document SA-CATS-AH.

Airport maintenance

21. (1) A licensee shall—

- (a) introduce a maintenance programme, including preventative maintenance where appropriate, to maintain the airport in a condition which does not impair the safety, security, regularity or efficiency of aeroplane operations;
- (b) keep the surface of paved manoeuvring areas clear of any loose stones and other objects which may endanger aeroplane operations; and
- (c) maintain the surface of paved runways in a condition so as to provide good friction characteristics and low rolling resistance.

Maintenance and checking of visual aids for navigation

22. A licensee shall establish procedures to ensure that a system of preventive maintenance and checking of the airport visual aids for navigation is introduced in order to—

- (a) ensure that each visual aid for navigation provides reliable and accurate guidance to the users of the airport;
- (b) establish a percentage of unserviceable lights that will ensure continuity of guidance to the users of the airport;
- (c) restore any unserviceable or deteriorated items back into service without undue delay.

Works on airport

23. A licensee shall establish procedures and take precautions to ensure that any works carried out on the airport do not endanger aeroplane operations.

Maintenance of airport emergency plan

24. A licensee shall—

- (a) establish procedures which ensure that all airport personnel having duties and responsibilities under the licensee's airport emergency plan are familiar with their assignments and are properly trained;
- (b) test the airport emergency plan by requiring—
 - (i) a full-scale airport emergency exercise at intervals not exceeding 2 years; and
 - (ii) special emergency exercises in the intervening year to ensure that any deficiencies found during the full-scale airport emergency exercise have been corrected; and
- (c) review the plan after each of the exercises specified in paragraph (b) or after an actual emergency, to correct any deficiency found.

Operational requirements for rescue and fire fighting capability

25. (1) Subject to subregulations (2) and (3), a licensee shall provide on the airport the rescue and fire fighting capability meeting the minimum requirements referred to in regulation 13.

(2) A licensee shall continuously assess operations at the airport in relation to the airport's rescue and fire fighting capability, and if an increase in the movements or a change in the category of aeroplanes using the airport results in the airport temporarily or permanently operating in another category as specified in Document SA-CATS-AH, the licensee shall increase the airport's rescue and fire fighting capability to the appropriate minimum requirements referred to in regulation 13.

(3) A licensee may, during any period of operations limited to aeroplanes having a lower specification than that normally applicable under regulation 13, reduce the rescue and fire fighting capability to the appropriate level required for the airport category, specified in Document SA-CATS-AH, corresponding with the level of operation.

(4) Any reduction in the rescue and fire fighting capability under subregulation (3) shall be subject to the following conditions:

- (a) Procedures for, and the persons having the authority to implement, the reductions are to be included in the airport licensing exposition;
- (b) procedures for recall of the full airport rescue and fire fighting capability are to be included in the airport licensing exposition; and
- (c) the reductions shall not be implemented unless the information is forwarded to the air traffic service unit concerned for publication in terms of Part 4 of Chapter 10 of the regulations.

(5) A licensee shall, if required in terms of regulation 13 to keep a rescue and fire fighting vehicle or vehicles at the airport—

- (a) introduce a system of preventive maintenance of such vehicle or vehicles to ensure effectiveness of the equipment and compliance with the response time throughout the life of each vehicle;
- (b) immediately replace any required rescue and fire fighting vehicle that becomes inoperative to the extent that the licensee cannot meet the response capability required in terms of regulation 13, with a vehicle which enables the licensee to meet such capability.

(6) If a replacement vehicle referred to in subregulation 5 (b) is not available immediately, the licensee shall—

- (a) provide the notification referred to in regulation 34; and
- (b) if the required response capability is not restored within 72 hours, the licensee shall limit operations on the airport to those aeroplanes compatible with the airport category specified in Document SA-CATS-AH corresponding to the remaining operative rescue and fire fighting vehicle or vehicles.

(7) A licensee shall, with the rescue and fire fighting equipment required in terms of the regulations in this Part, respond to each emergency during operations on the airport.

Airport aeroplane traffic management

26. A licensee shall provide an airport flight information service or an airport control service or both at the airport when so required by the Commissioner in the interests of aviation safety.

Apron management service

27. (1) A licensee shall ensure that the airport is provided with an appropriate apron management service, when such a service is warranted by the volume of traffic and operating conditions.

(2) If an airport control service is in operation at an airport licensed in terms of regulation 4 and which has an apron management service, and the airport control service does not participate in the apron management service, the licensee shall facilitate the transition of aeroplanes between the apron management service and the airport control service.

Airport inspection programme

28. A licensee shall conduct an airport inspection programme to ensure compliance with the regulations in this Part and shall provide—

- (a) equipment for use in conducting the airport inspection programme;
- (b) procedures to ensure that qualified airport personnel execute the airport inspection programme; and
- (c) a reporting system to ensure prompt correction of unsafe airport conditions noted during any inspection.

Restricted area

29. A licensee shall establish and enforce procedures and criteria for the control over entry into a restricted area by persons, aeroplanes, vehicles and animals according to the requirements and standards prescribed in Document SA-CATS-AH.

Aprons

30. A licensee shall establish and enforce procedures and criteria for the control over entry into and movement on the apron by persons, aeroplanes, vehicles and animals according to the requirements and standards prescribed in Document SA-CATS-AH.

Safety measures against fire

31. A licensee shall establish procedures and criteria to prevent fires on the airport according to the requirements and standards prescribed in Document SA-CATS-AH.

Access of ground vehicles to airport operational area

32. A licensee shall—

- (a) limit access to the airport operational area to those ground vehicles that are necessary for airport and aeroplane operations;
- (b) if an airport control service is in operation at the airport, provide adequate procedures for the safe and orderly access to, and operation on the airport operational area of ground vehicles so as to ensure that each ground vehicle operating on the airport operational area is controlled by—
 - (i) two-way radio communication between the vehicle and the airport control service; or
 - (ii) if the vehicle has no radio, an accompanying vehicle with two-way communication with the airport control service; or
 - (iii) if it is not practical to have two-way radio communication or an escort vehicle, adequate measures including signs, signals or guards for controlling the vehicle;
- (c) if an airport control service is not in operation at the airport, provide adequate procedures to ensure that ground vehicles operating on the airport operating area are controlled by signs or prearranged signals; and
- (d) ensure that each employee, tenant, or contractor who operates a ground vehicle on any portion of the airport which has access to the airport operational area is familiar with, and complies with, the licensee's rules and procedures for the operation of ground vehicles.

Protection of navigation aids

33. A licensee shall—

- (a) prevent any construction of facilities on the airport which may adversely affect the operation of any electronic or visual navigation aid or air traffic service facility on the airport;
- (b) prevent, as far as it is within the licensee's authority, any interruption of visual or electronic signals of navigation aids.

Airport condition notification

34. A licensee shall, in accordance with the procedure referred to in regulation 15, notify the air traffic service unit concerned, as soon as practicable, of any airport operational condition or defect at the airport which may affect the safe operation of aeroplanes.

Limitation of aeroplane operations

35. Whenever the provisions of the regulations in this Part cannot be met to the extent that uncorrected unsafe conditions exist on the airport, the licensee shall, in accordance with procedures established for that purpose, limit aeroplane operations to those portions of the airport not rendered unsafe by those conditions.

Changes to licensee's organisation

36. (1) A licensee shall—

- (a) ensure that its exposition is amended to remain a current description of the airport and its associated plans, programmes, services, systems, procedures, and facilities;
 - (b) ensure that any amendments made to such exposition meet the appropriate requirements prescribed in the regulations in this Part and comply with the amendment procedures contained in such exposition; and
 - (c) provide the Commissioner with a copy of each amendment of such exposition as soon as practicable after such amendment has been effected.
- (2) If a licensee proposes to make a change to—
- (a) the chief executive officer; or
 - (b) the listed senior persons,

the licensee shall give prior notice to the Commissioner.

(3) The Commissioner may prescribe conditions under which a licensee may operate the airport during or following any of the changes specified in subregulation (2).

(4) If any of the changes referred to in this regulation require an amendment to the airport operating licence, the licensee shall forward the licence to the Commissioner as soon as practicable.

(5) A licensee shall make such amendments to the exposition as the Commissioner may consider necessary in the interests of aviation safety.

Airport abandoned or not maintained

37. (1) In order that adequate warning may be given to the users of an airport, a licensee shall give the Commissioner at least 60 days notice of its intention to discontinue the maintenance of the airport or to abandon the airport.

(2) If, after the expiry of the period of notice referred to in subregulation (1) an airport is abandoned or is not being maintained in accordance with the conditions of the licence, the licensee shall remove, obliterate or modify the appropriate airport markings prescribed in Document SA-CATS-AH.

Obstacle limitation and marking outside airport grounds

38. The local authority in whose area of jurisdiction an airport is situated shall be responsible for the enactment of height zoning protection measures in respect of private property situated outside airport grounds commensurate with the appropriate obstacle limitation and marking specifications prescribed in Document SA-CATS-AH.

Offences

39. Any person who—

- (a) contravenes or fails to comply with the provisions of regulation 3;
- (b) does or causes or permits to be done any act contrary to, or who fails to comply with, the provisions of the regulations in this Part or any requirement or standard prescribed in Document SA-CATS-AH;
- (c) makes or causes to be made, either orally or in writing—
 - (i) any fraudulent, misleading or false statement for the purpose or obtaining an airport operating licence under the regulations in this Part; or
 - (ii) falsifies, counterfeits, alters, defaces or mutilates, or adds anything to, an airport operating licence issued under the regulations in this Part;
- (d) refuses or fails to surrender a suspended airport operating licence in terms of regulation 5 (4);
- (e) refuses or fails to comply with any direction by a licensee, given either orally or in writing, by virtue of the provisions of the regulations in this Part,

shall be guilty of an offence, and shall on conviction be liable to the penalties prescribed in section 19 of the Act.

PART III: HELIPORTS**SUBPART A: LICENSING OF HELIPORTS****Operating of heliports**

40. Subject to the provisions of the regulations in this Part, no person shall operate a heliport, unless it is operated under and in accordance with the terms and subject to the conditions of a heliport operating licence issued to that person in terms of these regulations.

Application and issue

41. (1) An applicant applying for the issuing of a heliport operating licence shall—

- (a) in the case of a natural person—
 - (i) be a resident of the Republic; and
 - (ii) be able to speak, read and write English; and
- (b) in the case of a juristic person, be registered and have its principal place of business in the Republic.

(2) An application for the issuing of a heliport operating licence shall be—

- (a) made to the Commissioner on the appropriate form prescribed in Part 4 of Chapter 11 of the regulations; and
- (b) accompanied by—
 - (i) in the case of a natural person, proof of his or her identity;
 - (ii) in the case of a company—
 - (aa) its memorandum of association and certificate to commence business; and
 - (bb) the authorising resolution concerned;
 - (iii) in the case of a close corporation—
 - (aa) its founding statement; and
 - (bb) the authorising resolution concerned;
 - (iv) in the case of a voluntary association—
 - (aa) its constitution; and
 - (bb) the authorising resolution concerned;

(v) in the case of a trust—

(aa) a certified true copy of the appropriate letter of authority issued by the Master; and

(bb) proof of identity of each trustee;

(vi) the exposition referred to in regulation 54;

(vii) a plan of the heliport and its facilities certified by a registered surveyor;

(viii) proof of compliance with the provisions of section 9 of the Act; and

(ix) the appropriate fee prescribed in Part 3 of Chapter 11 of the regulations.

(3) An applicant shall be entitled to a heliport operating licence if—

(a) the exposition referred to in regulation 54 is acceptable to the Commissioner;

(b) the heliport in respect of which the application is made, complies with the design, operational and equipment standards required in terms of the regulations in this Part and the standards prescribed in Document SA-CATS-AH; and

(c) the issuing of the licence is not contrary to the interests of aviation safety.

(4) The Commissioner shall issue a heliport operating licence subject to any limitations and exemptions commensurate with the design, operation and equipment standards with which the heliport complies.

(5) A heliport operating licence shall be issued on the appropriate form prescribed in Part 4 of Chapter 11 of the regulations.

Period of validity of licence

42. (1) A heliport operating licence shall remain valid for as long as the requirements prescribed in the regulations in this Part are being complied with.

(2) The Commissioner may suspend a heliport operating licence if, after a safety inspection and audit carried out in respect of a heliport—

(a) it comes to light that the heliport concerned does not comply with the requirements prescribed in the regulations in this Part, and the licensee fails to remedy such non-compliance within a reasonable period after receiving notice in writing from the Commissioner to do so; or

(b) summarily, if the continued operation of the heliport will jeopardise aviation safety.

(3) If the Commissioner has suspended a heliport operating licence in terms of subregulation (2) (b) the Commissioner shall notify the licensee in writing of his or her decision, stating the grounds for such decision.

(4) The holder of a heliport operating licence which has been thus suspended, shall produce the heliport operating licence to the Commissioner for the appropriate endorsement.

Exemptions

43. The Commissioner may exempt a licensee from any requirement prescribed in the regulations in this Part if the Commissioner is satisfied that such exemption will not jeopardise aviation safety.

Deviations

44. (1) A licensee may deviate from any requirement prescribed in the regulations in this Part to the extent required to meet any emergency condition necessitating immediate action for the protection of life or property involving carriage by air.

(2) A licensee who deviates in terms of subregulation (1) from any requirement prescribed in the regulations in this Part, shall provide a written report to the Commissioner as soon as practicable, but no later than 14 day after the emergency condition referred to in subregulation (1), in which particulars concerning the nature, extent and duration of such deviation are provided.

Register of heliport operating licences

45. (1) The Commissioner shall keep a register of heliport operating licences in which the following particulars shall be recorded:

(a) The full name and, if any, the trade name of the licensee;

(b) the business address and, where applicable, the residential address of the licensee;

(c) the postal address of the licensee;

(d) the name of the heliport for which the licence was issued;

(e) the number of the heliport operating licence issued to the licensee; and

(f) the date on which the heliport operating licence was issued.

(2) The particulars referred to in subregulation (1) shall be recorded in the register of heliport operating licences within 30 days from the date of receipt thereof by the Commissioner.

(3) The register shall be kept in a safe place at the office of the Commissioner.

SUBPART B: HELIPORT LICENSING REQUIREMENTS***Heliport design requirements***

46. (1) An applicant for the issuing of a heliport operating licence shall ensure that the heliport is provided with—

- (a) physical characteristics;
- (b) obstacle limitation services;
- (c) visual aids for—
 - (i) navigation;
 - (ii) denoting obstacles;
 - (iii) denoting the restricted area; and
- (d) equipment and installations,

commensurate with the characteristics of the helicopters it intends to serve, the lowest meteorological minima for each touch-down area, and the ambient light conditions during the operation of helicopters.

(2) The physical characteristics, obstacle limitation surfaces, visual aids, and equipment and installations provided at the heliport shall comply with the appropriate heliport design standards prescribed in Document SA-CATS-AH.

Limitations on use of heliports

47. An applicant for the issuing of a heliport operating licence shall, in so far as it is necessary for the safety of helicopter operations at the heliport, establish limitations on the use of the heliport which arise from the heliport design or the facilities or services provided at the heliport.

Personnel requirements

48. (1) An applicant for the issuing of a heliport operating licence shall engage, employ or contract—

- (a) a senior person, identified as the chief executive officer, who has the authority within the heliport management organisation to ensure that all activities undertaken by the organisation can be financed and carried out in accordance with the requirements prescribed in the regulations in this Part;
- (b) a senior person or group of senior persons, ultimately accountable to the chief executive officer, who are responsible for ensuring that the heliport and its operation comply with the requirements prescribed in the regulations in this Part;
- (c) sufficient personnel, including rescue and fire fighting personnel, to operate and maintain the heliport and its services and facilities in accordance with the requirements prescribed in the regulations in this Part.

(2) An applicant for the issuing of a heliport operating licence shall establish a procedure, which shall form part of the internal quality assurance programme referred to in regulation 53, for initially assessing and for maintaining the competence of personnel required to operate and maintain the heliport and its services and facilities.

Heliport emergency plan

49. (1) An applicant for the issuing of a heliport operating licence shall develop and maintain a heliport emergency plan commensurate with the helicopter operations and other activities conducted at the heliport and designed to minimise the possibility and extent of personal injury and property damage at, or in the vicinity of, the heliport in an emergency.

(2) The heliport emergency plan shall include—

- (a) the types of emergencies planned for;
- (b) procedures for prompt response to the emergencies planned for;
- (c) sufficient detail to provide adequate guidance to each person responsible for executing such plan;
- (d) the agencies involved in such plan and the responsibility and role of each type of agency;
- (e) in respect of an international heliport, provision for an adequately equipped emergency operations centre and command post for each type of emergency;
- (f) a description of available equipment including medical equipment and the location of such equipment;
- (g) information on the particulars of personnel to be contacted in the case of a particular emergency; and
- (h) a grid map of the heliport and its immediate vicinity.

(3) An applicant for the issuing of a heliport operating licence shall—

- (a) co-ordinate the proposed heliport emergency plan with law enforcement agencies, security providers, rescue and fire fighting agencies, medical personnel and organisations, the principal tenants of the heliport, and all other persons who have responsibilities in the plan; and
- (b) to the extent practicable, provide for participation by all agencies and personnel specified in paragraph (a) in the development of the heliport emergency plan.

Rescue and fire fighting

50. (1) An applicant for the issuing of a heliport operating licence shall ensure that the heliport is provided with a rescue and fire fighting capability commensurate with the type of helicopter operation it intends to accommodate and the conditions in which it intends to provide a heliport service.

(2) The minimum rescue and fire fighting equipment and response capability, and fire extinguishing agents provided at the heliport must be acceptable to the Commissioner.

(3) The level of rescue and fire fighting capability at the heliport that is acceptable to the Commissioner shall from time to time be published in Document SA-CATS-AH.

Environmental hazard management

51. An applicant for the issuing of a heliport operating licence shall, where any wildlife presents a hazard to helicopter operations at its heliport, in areas within its authority, establish an environmental management programme to minimise or eradicate any such wildlife hazard.

Notification of heliport data and information

52. An applicant for the issuing of a heliport operating licence shall establish a procedure to notify the air traffic service unit concerned—

- (a) of the heliport data and information;
- (b) of any limitation contemplated in regulation 47 on the use of the heliport;
- (c) as soon as practicable, of any change which may affect the use of the heliport; and
- (d) any other information prescribed in Part 4 of Chapter 10 of the regulations.

Heliport internal quality assurance

53. An applicant for the issuing of a heliport operating licence shall establish an internal quality assurance programme to ensure compliance with, and the adequacy of, the procedures, plans, systems and programmes prescribed in the regulations in this Part.

Heliport licensing exposition

54. An applicant for the issuing of a heliport operating licence shall provide the Commissioner with an exposition which shall contain—

- (a) a statement by the chief executive officer, on behalf of the applicant's organisation, confirming that the exposition and any included manuals define the organisation and demonstrate the procedures and methods for ensuring that the provisions of the regulations in this Part will be complied with at all times;
- (b) the particulars of the personnel referred to in regulation 48 (1) (a) and (b);
- (c) the duties and responsibilities of the personnel referred to in regulation 48 (1) (b), including matters for which they have responsibility to deal directly with the Commissioner on behalf of the organisation;
- (d) an organisational chart showing lines of responsibility of the personnel referred to in regulation 48 (1) (b);
- (e) the limitations referred to in regulation 47;
- (f) a description of the characteristics of and the infrastructure available at the heliport, which, taking into consideration the limitations referred to in regulation 47, shows compliance with the heliport design requirements referred to in regulation 46;
- (g) the heliport emergency plan referred to in regulation 49;
- (h) a description of the heliport's rescue and fire fighting capability, which, taking into consideration the limitations referred to in regulation 47, shows compliance with the provisions of regulation 50;
- (i) if applicable, the environmental management programme referred to in regulation 51;
- (j) the procedures referred to in regulation 52 for the notification of heliport data and information;
- (k) the internal quality assurance programme referred to in regulation 53;
- (l) a description of the manner in which the applicant will comply with the provisions of—
 - (i) regulation 56 for the heliport maintenance programme;
 - (ii) regulation 57 for the preventive maintenance and checking of the heliport visual aids for navigation;
 - (iii) regulation 58 for any works on the heliport;
 - (iv) regulation 59 for the maintenance of the heliport emergency plan;
 - (v) regulation 61 for the heliport inspection programme, procedures and reporting system; and
 - (vi) regulation 65 for limiting heliport operations;

- (m) a description of the security measures taken at the heliport to comply with the regulations regarding heliport security made under the Civil Aviation Offences Act, 1972 (Act No. 10 of 1972);
- (n) the procedures to control, amend and distribute the exposition; and
- (o) a description of the boundary of the restricted area on the heliport referred to in regulation 62, the methods adopted to indicate such boundary, and the procedures and criteria according to which control will be exercised over entry into such restricted area.

PART C: HELIPORT OPERATING REQUIREMENTS

General duties of licensee

55. A licensee shall—

- (a) hold at least one complete and current copy of the approved heliport licensing exposition at the heliport;
- (b) comply with all procedures, plans, systems and programmes contained in the heliport licensing exposition;
- (c) make each applicable part of the heliport licensing exposition available to personnel who require it to carry out their duties;
- (d) continue to meet the standards and comply with the requirements prescribed in the regulations in Subpart B and Document SA-CATS-AH.

Heliport maintenance

56. A licensee shall—

- (a) introduce a maintenance programme, including preventative maintenance where appropriate, to maintain the heliport in a condition which does not impair the safety, security, regularity or efficiency of helicopter operations; and
- (b) keep the touch-down areas clear of any loose stones and other objects which may endanger helicopter operations.

Maintenance and checking of visual aids for navigation

57. A licensee shall establish procedures to ensure that a system of preventive maintenance and checking of the heliport visual aids for navigation is introduced in order to—

- (a) ensure that each visual aid for navigation provides reliable and accurate guidance to the users of the heliport;
- (b) establish a percentage of non-serviceable lights that will ensure continuity of guidance to the users of the heliport;
- (c) restore any non-serviceable or deteriorated items back into service without undue delay.

Works on heliport

58. A licensee shall establish procedures and take precautions to ensure that any works carried out on the heliport do not endanger helicopter operations.

Maintenance of heliport emergency plan

59. A licensee shall—

- (a) establish procedures which ensure that all heliport personnel having duties and responsibilities under the licensee's heliport emergency plan are familiar with their assignments and are properly trained;
- (b) test the heliport emergency plan by requiring—
 - (i) a full-scale heliport emergency exercise at intervals not exceeding 2 years; and
 - (ii) special emergency exercises in the intervening year to ensure that any deficiencies found during the full-scale heliport emergency exercise have been corrected; and
- (c) review the plan after each of the exercises specified in paragraph (b) or after an actual emergency, to correct any deficiency found.

Operational requirements for rescue and fire fighting capability

60. (1) Subject to subregulations (2) and (3), a licensee shall provide on the heliport the rescue and fire fighting capability meeting the minimum requirements referred to in regulation 50.

(2) A licensee shall continuously assess operations at the heliport in relation to the heliport's rescue and fire fighting capability, and if an increase in the movements or a change in the category helicopters using the heliport results in the heliport temporarily or permanently operating in another category as specified in Document SA-CATS-AH, the licensee shall increase the heliport's rescue and fire fighting capability to the appropriate minimum requirements referred to in regulation 50.

(3) A licensee shall, if required in terms of regulation 51 to keep a rescue and fire fighting vehicle or vehicles at the heliport—

- (a) introduce a system of preventive maintenance of such vehicle or vehicles to ensure effectiveness of the equipment and compliance with the response time throughout the life of each vehicle;
- (b) immediately replace any required rescue and fire fighting vehicle that becomes inoperative to the extent that the licensee cannot meet the response capability required in terms of regulation 50, with a vehicle which enables the licensee to meet such capability.

- (4) If a replacement vehicle referred to in subregulation 3 (b) is not available immediately, the licensee shall—
- provide the notification referred to in regulation 64; and
 - if the required response capability is not restored within 72 hours, the licensee shall limit operations on the heliport to those helicopters compatible with the heliport category specified in Document SA-CATS-AH corresponding to the remaining operative rescue and fire fighting vehicle or vehicles.

(5) A licensee shall, with the rescue and fire fighting equipment required in terms of the regulations in this Part, respond to each emergency during the normal operations on the heliport.

Heliport inspection programme

61. A licensee shall conduct a heliport inspection programme to ensure compliance with the regulations in this Part and shall provide—

- equipment for use in conducting the heliport inspection programme;
- procedures to ensure that qualified heliport personnel perform the heliport inspection programme; and
- a reporting system to ensure prompt correction of unsafe heliport conditions noted during any inspection.

Restricted area

62. A licensee shall establish and enforce procedures and criteria for the control over entry into a restricted area by persons, helicopters, vehicles and animals according to the requirements and standards prescribed in Document SA-CATS-AH.

Protection of navigation aids

63. A licensee shall—

- prevent any construction of facilities on the heliport which may adversely affect the operation of any electronic or visual navigational aid or air traffic service facility on the heliport;
- prevent, as far as it is within the licensee's authority, any interruption of visual or electronic signals of navigation aids.

Heliport condition notification

64. A licensee shall, in accordance with the procedure referred to in regulation 52, notify the air traffic service unit concerned, as soon as practicable, of any heliport operational condition or defect at the heliport which may affect the safe operation of helicopters.

Limitation of helicopter operations

65. Whenever the provisions of the regulations in this Part cannot be met to the extent that uncorrected unsafe conditions exist on the heliport, the licensee shall, in accordance with procedures established for that purpose, limit helicopter operations to those portions of the heliport not rendered unsafe by those conditions.

Changes to licensee's organisation

66. (1) A licensee shall—

- ensure that its exposition is amended to remain a current description of the heliport and its associated plans, programmes, services, systems, procedures, and facilities;
- ensure that any amendment made to the exposition meets the appropriate requirements prescribed in the regulations in this Part and complies with the amendment procedures contained in such exposition; and
- provide the Commissioner with a copy of each amendment of such exposition as soon as practicable after such amendment has been effected.

(2) If a licensee proposes to make a change to—

- the chief executive officer; or
- the listed senior persons,

the licensee shall give prior notice to the Commissioner.

(3) The Commissioner may prescribe conditions under which a licensee may operate the heliport during or following any of the changes specified in subregulation (2).

(4) If any of the changes referred to in this regulation require an amendment to the heliport operating licence, the licensee shall forward the licence to the Commissioner as soon as practicable.

(5) A licensee shall make such amendments to the exposition as the Commissioner may consider necessary in the interests of aviation safety.

Heliport abandoned or not maintained

67. (1) In order that adequate warning may be given to the users of the heliport, a licensee shall give the Commissioner at least 60 days notice of its intention to discontinue the maintenance of the heliport or to abandon the heliport.

(2) When after the expiry of the period of notice referred to in subregulation (1) a heliport is abandoned or is not being maintained in accordance with the conditions of the licence, the licensee shall remove, obliterate or modify the appropriate heliport markings prescribed in Document SA-CATS-AH.

Obstacle limitation and marking outside heliport grounds

68. The local authority in whose area of jurisdiction a heliport is situated shall be responsible for the enactment of height zoning protection measures in respect of private property situated outside heliport grounds commensurate with obstacle limitation and marking specifications acceptable to the Commissioner.

Offences

69. Any person who—

- (a) contravenes or fails to comply with the provisions of regulation 40;
- (b) does or causes or permits to be done any act contrary to, or who fails to comply with, the provisions of the regulations in this Part or any requirement or standard prescribed in Document SA-CATS-AH;
- (c) makes or causes to be made, either orally or in writing—
 - (i) any fraudulent, misleading or false statement for the purposes of obtaining a heliport operating licence under the regulations in this Part; or
 - (ii) falsifies, counterfeits, alters, defaces or mutilates, or adds anything to, a heliport operating licence issued under the regulations in this Part;
- (d) refuses or fails to surrender a suspended heliport operating licence in terms of regulation 42 (4);
- (e) refuses or fails to comply with any direction by a licensee, given either orally or in writing, by virtue of the provisions of the regulations in this Part,

shall be guilty of an offence, and shall on conviction be liable to the penalties prescribed in section 19 of the Act.

(19 January 1996)/(19 Januarie 1996)

NOTICE 39 OF 1996**DEPARTMENT OF AGRICULTURE****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. B. VENTER

Director: Directorate Financial Assistance and Land Administration, Department of Agriculture

KENNISGEWING 39 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN LANDBOU****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en hul skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. B. VENTER

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand en Grondadministrasie, Departement van Landbou

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Hermanus Lukas Joubert (Id. No. 520109 5061 00 7) of the farm/van die plaas Vlake, P.O. Box/Posbus 1550, Jeffreys Bay/Jeffreysbaai, 6330	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Humansdorp	21 February/Februarie 1996 at/om 15:00.

(19 January 1996)/(19 Januarie 1996)

NOTICE 40 OF 1996

SECURITIES REGULATION PANEL

NOTICE IN TERMS OF SECTION 440A (3) OF THE COMPANIES ACT, 1973, OF PROPOSED AMENDMENT TO GOVERNMENT NOTICE No. R. 29 OF 1991: SECURITIES REGULATION CODE ON TAKEOVERS AND MERGERS AND THE RULES OF THE SECURITIES REGULATION PANEL

I, Cyril Alexander Jaffe, Chairman of the Securities Regulation Panel, established in terms of section 440B of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973), hereby give notice that the Securities Regulation Panel intends to amend the above-mentioned Rules in accordance with the Schedule hereto and will submit the said amendments to the Minister of Trade and Industry for approval one month after publication hereof.

C. A. JAFFE

Chairman: Securities Regulation Panel

SCHEDULE

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing rules.

 Words underlined with a solid line indicate insertions in existing rules.

1. The Securities Regulation Code on Takeovers and Mergers and the Rules made under section 440C (a), (b), (c) and (f) of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973), are hereby amended —

- (1) by the substitution for Rule 6.3 of the following rule:

"6.3 CHANGE OF CONTROL IN RESPECT OF PYRAMID COMPANIES

Where a change in control takes place and the offeree company is a **[listed]** pyramid company, the offeror shall make a comparable offer to holders of the relevant securities of the controlled company, unless **[—**

- (i) **the pyramid relationship existed prior to the date of these Rules coming into force; or**

- (ii) **the pyramid company was created after these Rules coming into force and** at the time of **[that]** the creation of the pyramid company the holders of the relevant securities in the controlled company were offered relevant securities in the pyramid company in proportion to their holdings in the controlled company on the same terms as applicable to the holders of the controlling interest in such controlled company."

- (2) by the substitution for Rule 1.11.1 under the heading ADMINISTRATION OF THE PANEL of the following rule:

"1.11.1 Should a hearing of any matter (other than an appeal) by the Panel or the Executive Committee or any meeting of the Panel or the Executive Committee be required, the Executive Director, in consultation with the Chairman, shall convene the meeting for which a quorum shall be **[seven]** five members in the case of the Panel and three members in the case of the Executive Committee."

- (3) by the insertion after Rule 4.2 of the Rules under the heading THE REMUNERATION AND ALLOWANCES OF MEMBERS OF THE PANEL, of the following rule:

"4.3 Where the Panel is remunerating a member for services which have been rendered other than at a formal meeting, the rate for such services rendered by such member shall be determined by the Panel of by any designated sub-committee." and

- (4) by the substitution for paragraph 2 of the SCHEDULE OF FEES AND CHARGES of the following paragraph:

"(2) The fees chargeable (exclusive of Value Added Tax) for the several categories of service referred to above are as follows:

2.1 No fees will be charges for these services;

2.2 the fees for these services shall be at the rate of **[R500]** R575 per hour or part thereof;

2.3 the fees for these services shall be at the rate of **[R2500]** R2875 per document or **[R75]** R86.25 per 200 words, whichever is the greater;

2.4.1 for hearings before the Executive Director alone, the fees shall be at the rate of **[R500]** R575 per hour or part thereof;

2.4.2 for hearings before members of the Panel, the fees shall be at the rate of **[R1500]** R1725 per hour or part thereof plus an additional **[R500]** R575 per hour or part thereof in respect of each member in excess of 3 hearing the matter;

- 2.5 the fees for other services shall be determined by the Executive Director or the members of the Panel dealing with the matter, as the case may be, by reference to the fees chargeable for that category of service which, in the opinion of the Executive Director or such members, is closest in character to the services in the matter under consideration:

Provided that for as long as the provisions of Rule 2.1 of the Rules under section 440C (a), (b), (c) and (f) of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973), as amended, remain in operation, the scale of fees in respect of companies which have not paid or timeously paid such fixed proportion of the annual subscriptions referred to in that Rule, shall be at the rate of 200 per cent of the above fees."

2. The amendment of Rule 6.3 as contemplated in paragraph 1 (1) of this Schedule, shall come into force three months after publication of this Notice.

KENNISGEWING 40 VAN 1996

PANEEL OOR SEKURITEITEREGULERING

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 440A (3) VAN DIE MAATSKAPPYWET, 1973, VAN VOORGENOME WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. R. 29 VAN 1991: SEKURITEITEREGULERINGSKODE VIR OORNAMES EN SAMESMELTING EN DIE REËLS VAN DIE PANEEL OOR SEKURITEITEREGULERING

Ek, Cyril Alexander Jaffe, Voorsitter van die Paneel oor Sekuriteiteregulering, ingestel ingevolge artikel 440B van die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973), gee hirmee kennis dat die Paneel oor Sekuriteiteregulering van voorneme is om bovermelde Reëls ooreenkomstig die Bylae hiertoe te wysig en die vermelde wysigings een maand na publikasie hiervan aan die Minister van Handel en Nywerheid vir goedkeuring voor te lê.

C. A. JAFFE

Voorsitter: Paneel oor Sekuriteiteregulering

BYLAE

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[] Woorde in vet gedruk tussen vierkantige hake dui skappings uit bestaande reëls aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande reëls aan.

1. Die Sekuriteitereguleringskode vir Oornames en Samesmeltings en die Reëls uitgevaardig kragtens artikel 440C (a), (b), (c) en (f) van die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973), word hierby gewysig —

- (1) deur Reël 6.3 deur die volgende reël te vervang:

"6.3 VERANDERING IN BEHEER TEN OPSIGTE VAN PIRAMIDEMAATSKAPPE

Indien daar 'n verandering in beheer is en die doelwitmaatskappy is 'n **[genoteerde]** piramidemaatskappy, moet die aanbieder 'n vergelykbare aanbod aan die houers van relevante sekuriteite in die beheerde maatskappy maak, tensy [—

(i) die piramideverhouding bestaan het voordat hierdie Reëls in werking getree het; of

(ii) die piramidemaatskappy na die inwerkingtreding van hierdie Reëls geskep is en] die houers van die relevante sekuriteite in die beheerde maatskappy, ten tye van die **[gemelde]** skepping **[.]** van die piramidemaatskappy relevante sekuriteite in die piramidemaatskappy in verhouding tot hul aandeelhouding in die beheerde maatskappy en op dieselfde voorwaardes wat op die houers van die beherende belang in sodanige beheerde maatskappy van toepassing is, aangebied is."

- (2) deur Reël 1.11.1 onder die opskrif ADMINISTRASIE VAN DIE PANEEL deur die volgende reël te vervang:

"1.11.1 Indien 'n verhoor of enige ander aangeleentheid (behalwe 'n appèl) deur die Paneel of Uitvoerende Komitee of 'n vergadering van die Paneel of die Uitvoerende Komitee vereis word, roep die Uitvoerende Direkteur, in oorleg met die Voorsitter, die vereiste vergadering ten opsigte waarvan **[n]** die kworum, **[sewe]** in die geval van die Paneel vyf lede is en in die geval van die Uitvoerende Komitee drie lede is, **[in oorleg met die Voorsitter]** byeen."

- (3) deur die volgende reël na Reël 4.2 van die Reëls onder die opskrif DIE VERGOEDING EN TOELAES VAN LEDE VAN DIE PANEEL, in te voeg:

"4.3 Waar die Paneel 'n lid vergoed vir dienste wat gelewer is anders as by 'n formele vergadering, word die tarief vir sodanige dienste deur sodanige lid gelewer, deur die Paneel of deur 'n aangewese subkomitee bepaal." en

(4) deur paragraaf 2 van die BYLAE OOR GELDE EN KOSTES deur die volgende paragraaf te vervang:

“(2) Die gelde betaalbaar (Belasting op Toegevoegde Waarde uitgesluit) vir die verskeie kategorieë dienste soos hierbo na verwys, is soos volg:

- 2.1 Geen gelde word vir hierdie dienste gehef nie;
- 2.2 die gelde vir hierdie dienste word gehef teen die tarief van **[R500]** R575 per uur of deel daarvan;
- 2.3 die gelde vir hierdie dienste word gehef teen die tarief van **[R2500]** R2875 per dokument of **[R75]** R86,25 per 200 woorde, welke een die grootste is;
- 2.4.1 vir verhoor voor die Uitvoerende Direkteur alleen is die gelde teen die tarief van **[R500]** R575 per uur of deel daarvan;
- 2.4.2 vir verhoor voor lede van die Paneel is die gelde teen die tarief van **[R1500]** R1725 per uur of deel daarvan plus 'n bykomende **[R500]** R575 per uur of deel daarvan vir elke lid meer as drie wat die saak aanhoor;
- 2.5 die gelde vir ander dienste word bepaal deur die Uitvoerende Direkteur of die lede van die Paneel wat die saak hanteer, na gelang van die geval, met verwysing na die gelde gehef vir daardie kategorie diens wat na die mening van die Uitvoerende Direkteur of sulke lede naaste verwant is aan die dienste in die saak onder oorweging:

Met dien verstande dat vir so lank as wat die bepalings van Reël 2.1 van die Reëls kragtens artikel 440C (4) (a), (b), (c) en (f) van die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973), soos gewysig, van toepassing bly, die skaal van gelde ten opsigte van maatskappye wat nie sodanige vaste gedeelte van die jaarlikse gelde in daardie Reël na verwys, betaal of betyds het nie, 200 persent van bovermelde gelde sal wees.”

2. Die wysiging van Reël 6.3, soos in paragraaf 1 (1) van hierdie Bylae bedoel, tree drie maande na publikasie van hierdie Kennisgewing in werking.

(19 January 1996)/(19 Januarie 1996)

NOTICE 41 OF 1996

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 1/96

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff has been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Increase in the duty on:

1. (a) Telephone sets, classifiable under tariff subheading 8517.10, from 5 per cent *ad valorem* to 20 per cent *ad valorem*.
- (b) Parts for telephone sets, classifiable under tariff subheading 8517.90, from free to 20 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/2/16/3/2 (950335) (Mr G. Fourie)]

Applicant:

Telephone Manufacturers of SA (Pty) Ltd, P.O. Box 906, Springs, 1560.

2. (a) Single loudspeakers, mounted in their enclosures, classifiable under tariff subheading 8518.21;
- (b) Multiple loudspeakers, mounted in the same metal enclosures, classifiable under tariff subheading 8518.22; and
- (c) Other loudspeakers, classifiable under tariff subheading 8518.29,

from free of duty to 15 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/2/16/3/1 (960021) (Mr L. Bekker) (Tel. 310-9770)]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(Note: Written comments on this application must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this Board within four weeks from the date of this notice.)

Withdrawal of the rebate facilities for:**1. Industry: Preparations of vegetables, fruit of other parts of plants**

Cherries, provisionally preserved (for example by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption, for the manufacture of fruit salad, fruit cocktails or glacé cherries (Item 304.06/0812.10/01.06).

or

the substitution for rebate item 304.06/0812.10/01.06 of the following:

Industry: Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants

Cherries, provisionally preserved (for example by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption, entered on or before 31 January 2001 for the purposes of this provision, for the manufacture of glacé cherries of heading No. 20.06 and fruit salad and fruit cocktails of subheading No. 2008.92 (Item 304.06/0812.10/01.06).

[BTT Ref. No. T5/2/2/2/1 (950292) Mrs R. Martin (Tel. 310-9783)]

Applicant:

The Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

2. Other pigments and colouring matter (excluding titanium white containing more than 60 per cent, by mass, of titanium oxide, and pigments with a basis of chrome oxide green, zinc chromate, lead chromate, barium chromate or strontium chromate) (Item 321.01/32.06/01.00/47).

[BTT Ref. T5/2/6/4/1 (960014) Miss R. Bosch Tel. (012) 310-9780.]

Applicant:

Ferro Industrial Products (Pty) Ltd, P.O. Box 108, Brakpan, 1540.

List 35/95 was published under General Notice 1285 of 8 December 1995.

KENNISGEWING 41 VAN 1996**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 1/96**

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Verhoging van die reg op:

1. (a) Telefoonstelsel, indeelbaar by tariefsubpos 8517.10, van 5 persent *ad valorem* tot 20 persent *ad valorem*.
- (b) Onderdele vir telefoonstelsel, indeelbaar by tariefsubpos 8517.90, van vry tot 20 persent *ad valorem*.

[RTH-verw. T5/2/16/3/2 (950335) (Mnr. G. Fourie)]

Applikant:

Telephone Manufacturers of SA (Pty) Ltd, Posbus 906, Springs, 1560.

2. (i) Enkel luidsprekers, in hulle omhulsels gemonteer, indeelbaar by tariefsubpos 8518.21;
- (ii) veelvoudige luidsprekers, in dieselfde metaal-omhulsels gemonteer, indeelbaar by tariefsubpos 8518.22; en
- (iii) ander luidsprekers, indeelbaar by tariefsubpos 8518.29,

van vry van reg tot 15 persent *ad valorem*.

[RTH-verw. T5/2/16/3/1 (960021) (Mnr. L. Bekker) (Tel. 310-9770)]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001.

(Opmerking: Skriftelike kommentaar op hierdie aansoek moet gerig word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en moet die Raad bereik binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing.)

Intrekking van die kortingvoorsiening vir:

1. Nywerheid: Bereidinge van groente, vrugte, neute of ander dele van plante

Kersies, voorlopig gepreserveer (byvoorbeeld deur swaweldioksiedgas, in pekel, in swawelwater of in ander preserveer-oplossings), maar ongeskik in daardie toestand vir onmiddellike gebruik, vir die vervaardiging van vrugteslaai, vrugtevoorgeregte of geglaseerde kersies (Item 304.06/0812.10/01.06).

of

die vervanging van kortingitem 304.06/0812.10/01.06 deur die volgende:

Nywerheid: Bereidinge van groente, vrugte, neute of ander dele van plante

Kersies, voorlopig gepreserveer (byvoorbeeld deur swaweldioksiedgas, in pekel, in swawelwater of in ander preserveer-oplossings), maar ongeskik in daardie toestand vir onmiddellike gebruik, geklaar voor of op 31 Januarie 2001 vir doeleindes van hierdie voorsiening vir die vervaardiging van geglaseerde kersies van subpos No. 20.06 en vrugteslaai en vrugtevoorgeregte van subpos No. 2008.92 (Item 304.06/0812.10/01.06).

[RTH-verw. T5/2/2/1 (950292) (Mev. R. Martin) (Tel. 310-9783)]

Applikant:

Die Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001.

2. Ander pigmente en kleursels (uitgesonderd titaanwit wat, volgens massa, meer as 60 persent titaanoksied bevat en pigmente met 'n basis van chroomoksiedgroen, sinkchromaat, loodchromaat, bariumchromaat of stronsiumchromaat) (item 321.01/32.06/01.00/47).

[RTH-verw. T5/2/6/4/1 (960014) (Mej. R. Bosch) (Tel. 310-9780)]

Applikant:

Ferro Industrial Products (Pty) Ltd, Posbus 108, Brakpan, 1540.

Lys 35/95 is by Algemene Kennisgewing 1285 van 8 Desember 1995 gepubliseer.

(19 January 1996)/(19 Januarie 1996)

NOTICE 42 OF 1996**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 2**APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF LICENCE**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The class and number of licence in respect of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for.

(A) Court Helicopters (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 2546; Cape Town; 8000. (C) Class III: G014D. (D) Type G3, G4, G5, G7, G8, G9, G10, G11, G13, G15 and G16 (Heavylift Operations, Electrical/Powerline Utility Work, Off-Shore: Shop and Rig Service). (E) Category A1, H1 and H2, add foreign registered aircraft: RA27113, RA27114, RA27127, RA27128, RA27129, RA27130 and RA27131 — will not be used for off-shore shop and rig service operations.

KENNISGEWING 42 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensieringsraad die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Verhoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëeringsraad, Privaatsak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 2

AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN LISENSIE

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan 'n wysiging gevra word. (D) Tipe lugdiens en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (E) Kategorie lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word.

(A) Court Helicopters (Edms.) Bpk. (B) Posbus 2546; Kaapstad; 8000. (C) Klas III: G014D. (D) Tipe G3, G4, G5, G7, G8, G9, G10, G11, G13, G15 en G16 (Swaarhysvragbedrywe, elektriese/kragdraadutiliteitswerksaamhede, afluig: skeepsbevoorradings- en boortoringdienswerk). (E) Kategorie A1, H1 en H2, voeg vreemd geregistreerde vliegtuie by: RA27113, RA27114, RA27127, RA27128, RA27129, RA27130 en RA27131 — sal nie gebruik word vir skeepsbevoorradings- en boortoringdienswerk. (19 January 1996)/(19 Januarie 1996)

NOTICE 43 OF 1996

DEPARTMENT OF TRANSPORT

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT 60 OF 1993)

APPLICATIONS FOR THE GRANT/AMENDMENT OF INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCES

Pursuant to the provisions of section 16 (1) of Act 60 of 1993 and regulations 14 (1) and 14 (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereof, will be considered by the International Air Services Council (Council).

Representations in accordance with section 16 (3) of Act 60 of 1993 and regulation 25 (1) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of the Council at Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 28 days of the date of publication hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/are prepared to be present or represented at the possible hearing of the application.

The Council will cause notice of the time, date and place of the proceedings to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE 1

APPLICATION FOR THE GRANT OF LICENCE

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of international air service to which application pertains. (E) Category or kind of aircraft to which application pertains. (F) Airport from and the airport to which flights will be undertaken. (G) Area to be served. (H) Frequency of flights.

(A) Star Air Cargo (Pty) Ltd; Star Air Cargo and Charters. (B) P.O. Box 12142, Vorne Valley, 1686. (C) Class I. (D) Type S2. (E) Category A3 and A4. (F) and (H) Grand Central Airport to Harare International Airport: five return flights per week.

SCHEDULE 2

APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF LICENCE

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class and number of licence in respect of which the amendment is being sought. (D) Type of international air service and amendment thereto for which application is being made. (E) Category or kind of aircraft and the amendment thereto for which application is being made. (F) Airport from and the airport to which flights are undertaken and the amendment thereto for which application is being made. (G) Area served and the amendment thereto for which application is being made. (H) Frequency of flights and the amendment thereto for which application is being made. (I) Condition and the amendment thereto for which application is being made.

(A) Commercial Airways (Pty) Ltd; Comair. (B) P.O. Box 7015, Bonaero Park, 1622. (C) Class I; I/S025. (D) Type S1 and S2. (E) Category A1 and A2. (F) and (H) From Johannesburg International Airport to Victoria Falls: one return flight per week. Add: two return flights per week. Add the route: Cape Town International Airport to Windhoek, Namibia; two return flights per week.

KENNISGEWING 43 VAN 1996

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993 (WET 60 VAN 1993)

AANSOEKE OM DIE TOESTAAN/WYSIGING VAN INTERNASIONALE LUGDIENSLIENSIES

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 16 (1) van Wet 60 van 1993 en regulasies 14 (1) en 14 (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdiens (Raad) die aansoeke, waarvan die besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal oorweeg.

900 Verhoë ingevolge artikel 16 (3) van Wet 60 van 1993 en regulasie 25 (1) van die Regulasies vir Internasionale Lugdienste, 1994, teen of ten gunste van 'n aansoek moet die Voorsitter van die Raad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 28 dae na die datum van publikasie hiervan bereik. Daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus verhoë rig bereid is om die moontlike verhoor van die aansoek by te woon of om verteenwoordig te word.

Die Raad sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus verhoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

BYLAE 1

AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIE

(A) Volle naam, van en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe internasionale lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie of soort lugvaartuig waarop aansoek betrekking het. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem sal word. (G) Gebied wat bedien gaan word. (H) Gereeldheid van vlugte.

(A) Star Air Cargo (Edms.) Bpk.; Star Air Cargo and Charters. (B) Posbus 12142, Vorne Valley, 1686. (C) Klas I. (D) Tipe S2. (E) Kategorie A3 en A4. (F) en (H) Grand Central Lughawe na Harare Internasionale Lughawe: vyf retoervlugte per week.

BYLAE 2

AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN LISENSIE

(A) Volle naam, van en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan die wysiging gevra word. (D) Tipe internasionale lugdiens en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (E) Kategorie of soort lugvaartuig en die wysiging daarvan waarop aansoek gedoen word. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (G) Gebied wat bedien word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (H) Gereeldheid van vlugte en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (I) Voorwaarde en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word.

(A) Commercial Airways (Edms.) Bpk.; Comair. (B) Posbus 7015, Bonaero Park, 1622. (C) Klas I; I/S025. (D) Tipe S1 en S2. (E) Kategorie A1 en A2. (F) en (H) Van Johannesburg Internasionale Lughawe na Victoria-waterval: een retoervlug per week. Voeg by: twee retoervlugte per week. Voeg by die roete: Kaapstad Internasionale Lughawe na Windhoek, Namibië: Twee retoervlugte per week.

(19 January 1996)/(19 Januarie 1996)

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
Agriculture, Department of		
<i>General Notices</i>		
35 Agricultural Product Standards Act (119/1990): Standards and requirements regarding control of the export of onions: Amendment	37	16927
36 do.: Standards and requirements regarding control of the export of pears: Amendment	38	16927
39 Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Humansdorp	54	16927
Arts, Culture, Science and Technology, Department of		
<i>Government Notices</i>		
46 Heraldry Act (18/1962): Bureau of Heraldry: Registration of heraldic representations	1	16927
47 do.: do.: do.	2	16927
48 do.: do.: Application for registration of heraldic representations, a name and special names, and objections thereto	3	16927
Constitutional Development, Department of		
<i>Government Notices</i>		
38 Local Government Transition Act (209/1993): Determination of election date: Province of the Western Cape	6	16927
39 do.: do.: Province of KwaZulu/Natal	6	16927
Education, Department of		
<i>Government Notice</i>		
1994 Extension of Agreement to include all employers and employees as defined in the Act	1	16902
Environmental Affairs and Tourism, Department of		
<i>Government Notice</i>		
30 National Parks Act (57/1976): Declaration of land to be part of the Tsitsikama Forest and Coastal National Park	7	16927
Finance, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 16 Insurance Act (27/1943): Financial Services Board: Amendment of regulations	1	16922
<i>General Notice</i>		
34 Lodging of transfer documents: Interest payment on 28 February 1996	36	16927
Home Affairs, Department of		
<i>Government Notices</i>		
21 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname	7	16927
22 do.: Alteration of forenames	12	16927
23 do.: do.	12	16927

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
Arbeid, Departement van		
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
24 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n vakvereniging: South African Electrical Workers' Association	32	16927
27 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van 'n vakvereniging: Building Industry Staff Association	35	16927
28 do.: Intrekking van registrasie van 'n werkgewersorganisasie: Werkgewersorganisasie vir Plaaslike Owerhede	36	16927
29 do.: do.: Cape Motor Transport Owners' Association	36	16927
Binnelandse Sake, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
21 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanneme van ander van	9	16927
22 do.: Voornaamsverandering	12	16927
23 do.: do.	13	16927
58 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering	13	16927
59 do.: Aanneme van ander van	14	16927
60 do.: Voornaamsverandering	16	16927
61 do.: do.	17	16927
62 do.: do.	19	16927
Finansies, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 16 Versekeringwet (27/1943): Raad op Finansiële Dienste: Wysiging van regulasies	2	16922
<i>Algemene Kennisgewing</i>		
34 Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 28 Februarie 1996	37	16927
Handel en Nywerheid, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
29 Suid-Afrikaanse Koördinerende Verbruikersraad: Sluiting	27	16927
34 Wet op Standaarde (29/1993): Regulasies: Beheer van die gebruik op toepassing van gebruikskodes: Instelling van registrasieskema vir die vernuwing van kleppe	28	16927
55 Wet op Standaarde (29/1993): Regulasies: Appél na die Minister	29	16927
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
19 Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye	1	16923
20 Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies	5	16923

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
58	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	13	16927	40	Maatskappywet (61/1973): Paneel oor Sekuriteiregulerings: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. R. 29 van 1991: Sekuriteireguleringskode vir Oornames en Samesmeltings en Reëls...	56	16927
59	do.: Assumption of another surname	13	16927	41	Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 1/96.....	58	16927
60	do.: Alteration of forenames	13	16927				
61	do.: do.....	17	16927				
62	do.: do.....	18	16927				
Labour, Department of							
<i>General Notices</i>							
24	Labour Relations Act (28/1956): Application for variation of scope of registration of a trade union: South African Electrical Workers' Association.....	31	16927	46	Heraldiekwet (18/1962): Buro vir Heraldiek: Registrasie van heraldiese voorstellings.....	2	16927
27	Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of registration of a trade union: Building Industry Staff Association	35	16927	47	do.: do.: do.....	3	16927
28	do.: Cancellation of registration of an employers' organisation: Werkgewers-organisatie vir Plaaslike Owerhede	35	16927	48	do.: do.: Aansoek om registrasie van heraldiese voorstellings, 'n naam en spesiale name, en besware daarteen	4	16927
29	do.: do.: Cape Motor Transport Owners' Association	36	16927				
Mineral and Energy Affairs, Department of							
<i>Government Notice</i>							
R. 19	Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest.....	3	16922				
South African Reserve Bank							
<i>General Notices</i>							
25	Currency and Exchanges Act (9/1933): Notice and order of forfeiture.....	33	16927				
26	do.: Withdrawal of notice and order of forfeiture	34	16927				
State Expenditure, Department of							
<i>Government Notices</i>							
31	Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account: 1 April 1995 to 31 December 1995.....	20	16927				
32	Statement of Revenue collected during the period 1 April 1995 to 30 November 1995.....	26	16927				
Trade and Industry, Department of							
<i>Government Notices</i>							
29	South African Co-ordinating Consumer Council: Closure	27	16927				
34	Standards Act (29/1993): Regulations: Control of the use or application of codes of practice: Establishment of registration scheme for the reconditioning of valves	27	16927				
55	Standards Act (29/1993): Regulations: Appeal to the Minister	28	16927				
<i>General Notices</i>							
19	Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies	1	16923				
20	Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....	5	16923				
40	Companies Act (61/1973): Securities Regulation Panel: Amendment to Government Notice No. R. 29 of 1991: Securities Regulation Code on Takeovers and Mergers and Rules.....	55	16927				
41	Customs and Excise tariff applications: List 1/96.....	57	16927				
Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van							
<i>Goewermentskennisgewings</i>							

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Transport, Department of			Vervoer, Departement van		
<i>General Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
30			30		
Road Traffic Act (29/1989): Registration of testing station: Skukuza Testing Station	36	16927	Padverkeerswet (29/1989): Registrasie van toetsstasie: Skukuza Toetsstasie	36	16927
38			38		
Proposed Civil Aviation Regulations: Airports and Heliports	38	16927	Proposed Civil Aviation Regulations: Airports and Heliports	38	16927
42			42		
Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Considering of applications relating to licences	59	16927	Wet op die Lisensiëring van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensiëringsraad: Oorweging van aansoeke rakende lisensies	59	16927
43			43		
International Air Services Act (60/1993): Grant/Amendment of international air service licences	60	16927	Wet op Internasionale Lugdienste (60/1993): Toestaan/Wysiging van internasionale lugdienslisensies	60	16927
Water Affairs and Forestry, Department of			Waterwese en Bosbou, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
33			33		
Lower Nylvalley Subterranean Water Control District: Establishment of a subterranean water control board and election of members on the board	30	16927	Laer Nylvallei Ondergrondse Waterbeheerdistrik: Instelling van 'n ondergrondse waterbeheerraad en verkiesing van lede op die raad	30	16927